Pioneer

*seeing and hearing like never before**

*Voir et Entendre n’a jamais eu autant de sens

Operating Instructions
Mode d’emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l’uso
Handleiding
Manual de instrucciones
操作手冊
Инструкции по эксплуатации

PDK-TS36B

Table Top Stand
Pied de table
Tischständer
Supporto di tavolo
Tafelbladstaander
Soporte de mesa
桌上支架
Столик-подставка

Thank you for buying Pioneer's product.
Please read through the Operating Instructions to learn how to operate your model safely and properly.
Please be advised to keep the Operating Instructions in your place for future reference.

Installation

- Consult your dealer if you encounter any difficulties with this installation.
- Pioneer is not liable for any damage resulting from improper installation, improper use, modification, or natural disasters.

IMPORTANT NOTICE

Record the model number and serial number of this equipment below.

Model No. Serial No.

Keep these numbers for future use.

Contents

Cautions **2**
Checking the Enclosed Parts **3**
Assembling the Stand **4**
Attaching the Pioneer Television **5**
Forward/Backward Angle of Inclination Adjustment Mechanism **6**
Installing the Product on a TV table etc. **7**
Preparing the Cables **8**
Preventing Equipment from Falling Over **9**
Fixing the rotation to the front **10**
Detaching the Pioneer Television from the Stand **10**
Specifications **10**
Dimensions Diagram **11**

⚠ CAUTION

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in personal injury or property damage.

Cautions ⚠

This product is a table top stand exclusively designed for Pioneer televisions (PDP-5020FD / PDP-111FD / PDP-LX5090H / PDP-LX5090 / PDP-LX509A / PDP-C509A).
Use with other model is capable of resulting in instability causing possible injury. For further information, please contact the store where you purchased your display.

Do not install or modify the product other than specified. Do not use this stand for a Pioneer television other than those designated and do not modify it or use it for other purposes.

Improper installation is extremely dangerous because it may result in it falling over or other accident.

Installation Location

- Select a location that is strong enough to support the weight of the stand and the displays.
- Make sure to place it in a level and stable location.
- Do not install it outdoors or in a wet place such as at a hot spring or near a beach.
- Do not install the stand where it may be subjected to vibration or shock.

Assembling and Installation

- **Assemble the stand in accordance with the assembly instructions and securely attach all screws at the designated locations.**
  There have been cases where unforeseen accidents such as the equipment breaking or falling over occurred after the installation of the display because the stand was not installed as instructed.
- **The display must always be installed by two or more people to assure it is installed safely.**
- **Before installation, turn off the power for the display and peripheral devices then remove the power cord plug from the power outlet.**

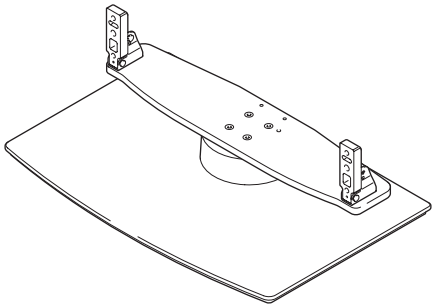
This product rotates 10° to the left and right and inclines approximately 2° forward and backward.
Do not place objects within the range of rotation of this product and the Pioneer television. Install this product so that during routine use or when it is rotated, it does not protrude from the TV table or other location it has been installed. Failure to do so could cause unforeseen accidents such as the equipment breaking or falling over (see page 7).
While adjusting its angle forward and backward, be extremely careful to keep your hands out of the space between the bottom of the Pioneer television and the stand (see page 6).

Prevent accidents caused by the product falling over, by taking reliable measures to prevent it from falling over (see page 9).

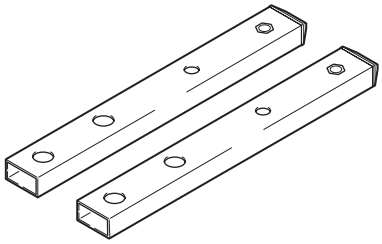
Checking the Enclosed Parts

Check to make sure that you have all the enclosed parts before assembly and installation.

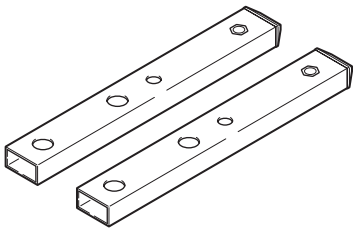
- Table top stand x 1



- Support columns L x 2 [long columns]
* For under speaker models

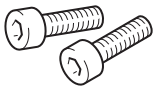


- Support columns S x 2 [short columns]
* For except under speaker models

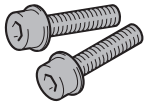


- Installation screws ① (M8 x 16 mm: silver) x 4
[used to anchor the support columns and the table top stand]

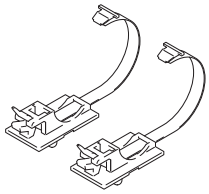
- Installation screws ②
(M8 x 30 mm: silver) x 2



- Installation screws ③
(M8 x 40 mm: black) x 2

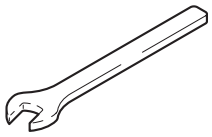


- Cable binders x 2



- Hexagonal wrench x 1
(Diagonal size: 6 mm)

- C wrench x 1 (10 mm)



- Operating instructions
(this document) x 1

Assembling the Stand

Note

- **Always assemble it on a flat table etc.**
- **Insert the screws in the holes vertically and do not tighten them with more force than necessary.**

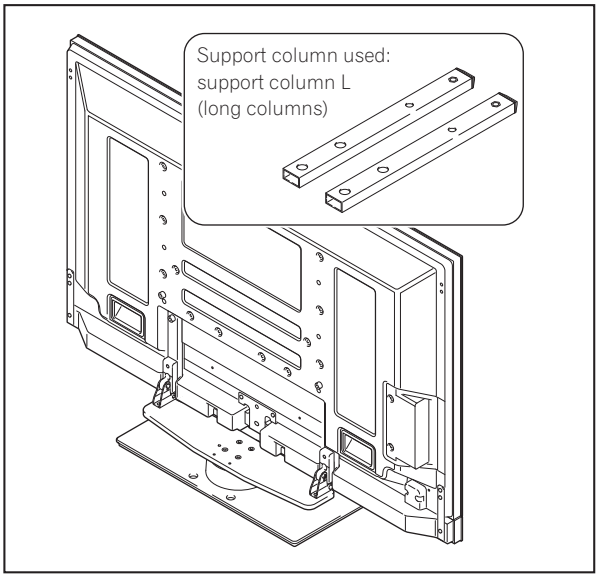
Assembly Procedure

1 Select the support columns to attach.

Select the support columns according to the Pioneer television that you have purchased (Only one type of the two types of available support columns should be used).

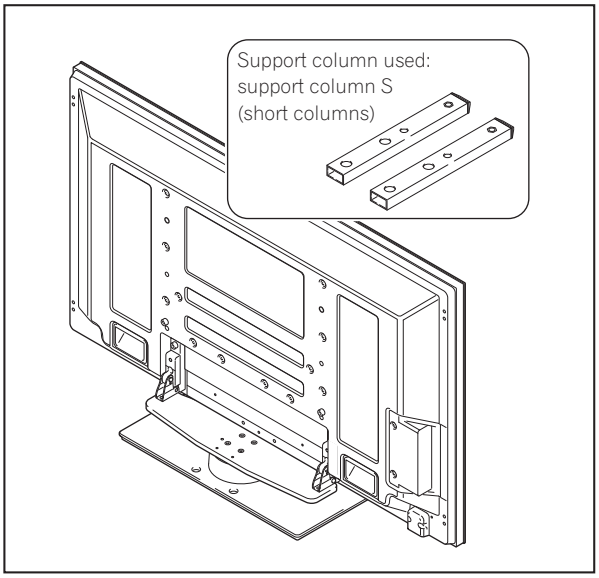
When the Pioneer television you have purchased is under speaker models.

[Support column used: support column L (long columns)]



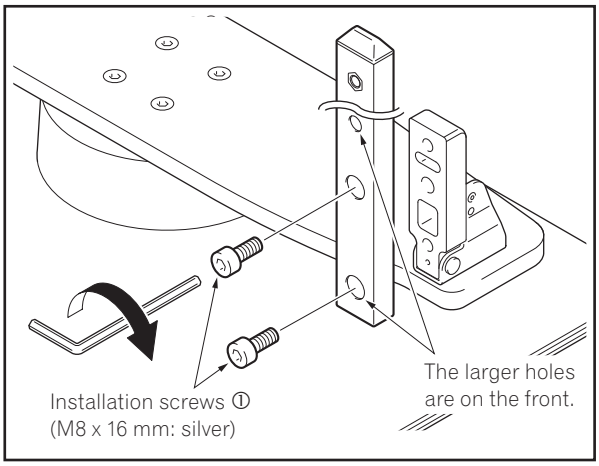
When the Pioneer television you have purchased is except under speaker models.

[Support column used: support column S (short columns)]

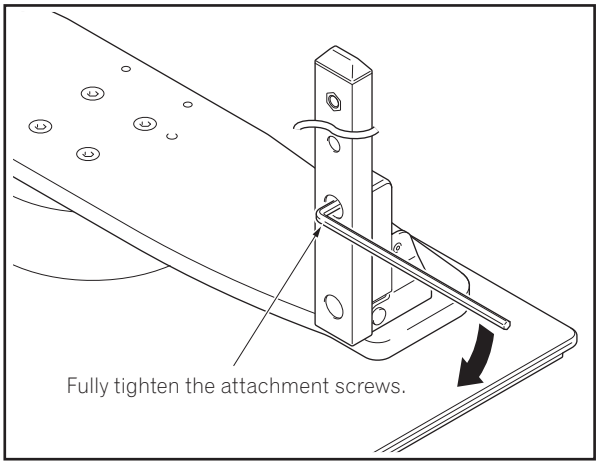


2 Secure the support column to the stand with the Installation screws ① (4 locations on the left and right).

Using the enclosed hexagonal wrench, first loosely attach the top attachment screw, then loosely attach the bottom attachment screw.



3 Fully tighten the Installation screws (4 locations on the left and right).



Note

Be sure to carefully store the unused support columns, the hexagonal wrench, the C wrench, and the Operating Instructions together.

Attaching the Pioneer Television

Caution

The weight of a 50 inch Pioneer television (without speaker) is about 34 kg (75 lbs), they have no depth, and are unstable. Therefore, at least two people must assemble and install them.

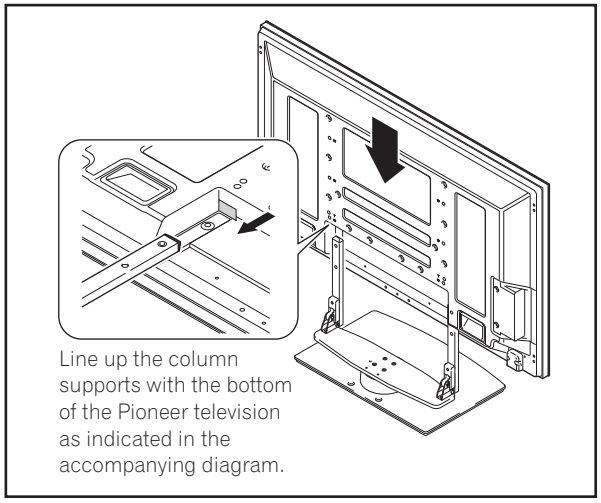
Note

- **Be sure to install it on a flat stable location.**
- **Insert the screws in the holes vertically and do not tighten them with more force than necessary.**
- **Make sure that you install the support columns reliably with reference to the procedure in "Assembling the Stand".**

Attachment Method

1 Attaching the Pioneer television to the stand.

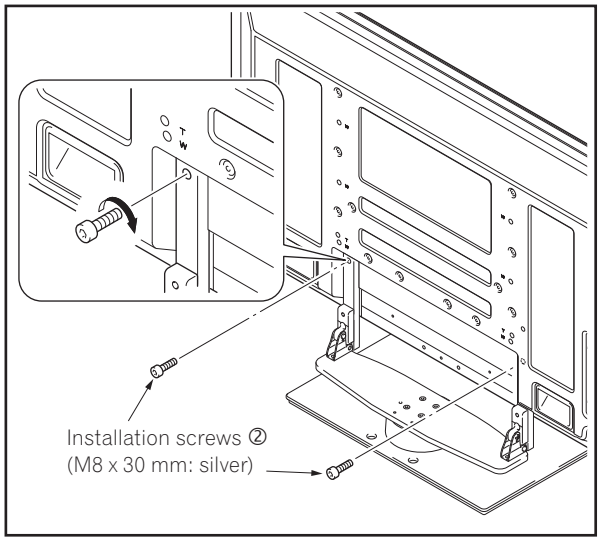
Fit the stand's support columns to the bottom of the Pioneer television as indicated by the arrows, then slowly insert them vertically. Be extremely careful not to insert the support columns of the stand into any part of the Pioneer television other than the stand insertion slots. Note that doing so might damage the Pioneer television panel or its ports or result in the warping of the stand.



Line up the column supports with the bottom of the Pioneer television as indicated in the accompanying diagram.

2 Securing the Pioneer television with Installation screws ②.

Secure them using the enclosed hexagonal wrench.

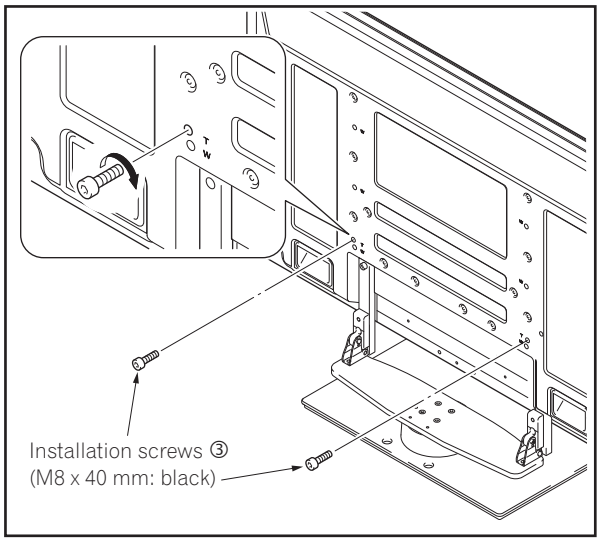


3 Securing the Pioneer television with Installation screws ③.

Attach the Pioneer television at the points marked with "T" using the enclosed hexagonal wrench.

Caution

There have been cases where unforeseen accidents such as the equipment breaking or falling over occurred because the stand was installed with wrong screws.



4 Attaching the speakers.

Refer to the operating instructions for the speaker for the installation method.

Forward/Backward Angle of Inclination Adjustment Mechanism

On this stand, you can adjust the angle of inclination of the Pioneer television within a range of approximately 2° forward or backward according to your preference.

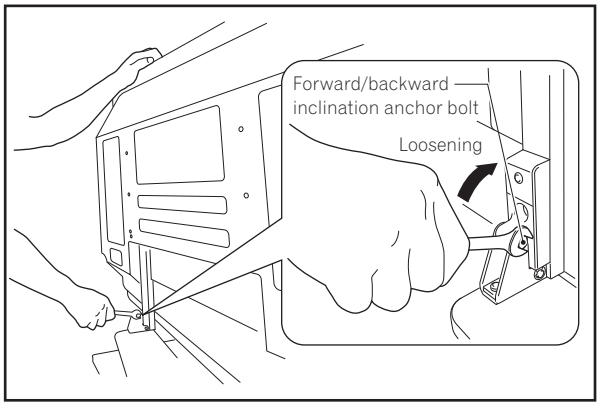
Note

- **Be sure to adjust the angle only after you have attached the Pioneer television.**
- **Be sure to install it on a flat table or other flat surface.**
- **Be sure to hold the top of the Pioneer television with your hand while adjusting the angle.**

Adjustment Procedure

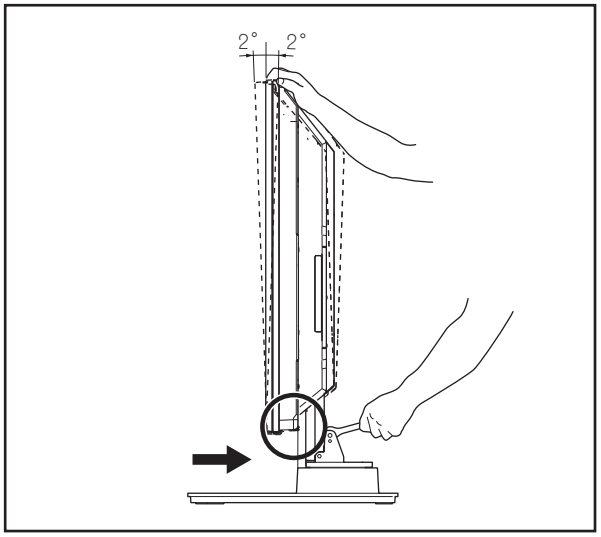
1 Loosen the forward/backward inclination anchor bolts using the enclosed C wrench (2 locations on the left and right).

While being sure to hold the top of the Pioneer television with your hand, loosen the **forward/backward inclination anchor bolts** on the left and right sides by rotating them upwards using the enclosed C wrench.



2 Set the angle you prefer.

Set the angle you prefer by slowly moving the Pioneer television.

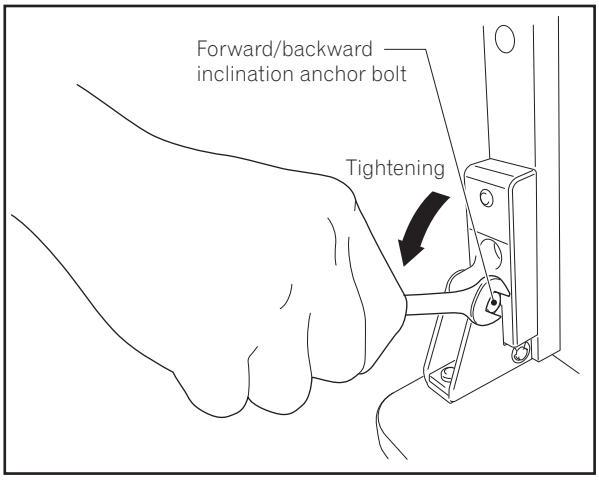


Note

While adjusting the angle, be very careful to keep your hands out of the place indicated by the arrow on the figure.

3 Tighten the forward/backward inclination anchor bolts (2 locations on the left and right).

Firmly tighten the **forward/backward inclination anchor bolts** on the left and right sides by rotating them downward using the enclosed C wrench.
Be sure to hold the top of the Pioneer television with your hand until you have fully tightened the bolts.



4 Check once more to make sure that the forward/backward inclination anchor bolts are fully tightened.

Installing the Product on a TV table etc.

Be sure to observe the following precautions when moving or installing this product with a Pioneer television into a TV table or other enclosure.

Precautions when moving

Caution

- **When moving the product more than a few meters, first remove the speaker, then remove the Pioneer television from the stand and move the speaker, Pioneer television, and stand separately.**
- **When detaching the Pioneer television from the stand, be sure to follow the procedure described in "Detaching the Pioneer Television from the Stand" on page 10.**

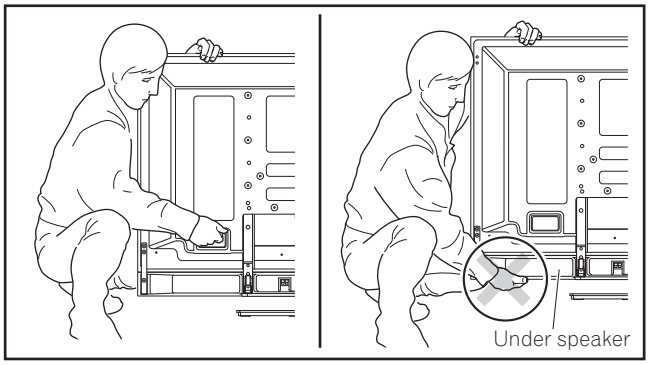
Precautions when installing in a TV table or other enclosure

Caution

When installing in a TV table or other enclosure, hold the Pioneer television by the handles located on the rear of the Pioneer television. If you hold the speakers, they may be damaged or twisted.

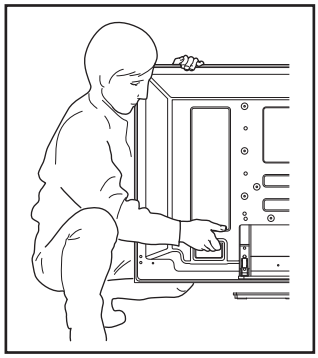
When the Pioneer television you have purchased is under speaker models.

Hold the Pioneer television by its handles and from the top.



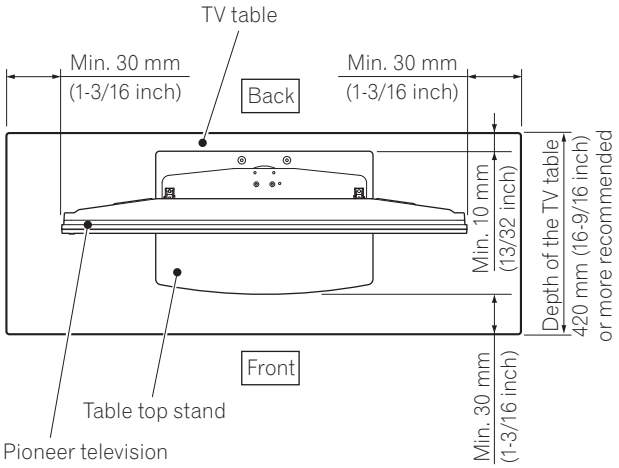
When the Pioneer television you have purchased is except under speaker models.

Hold the Pioneer television by its handles and from the top.



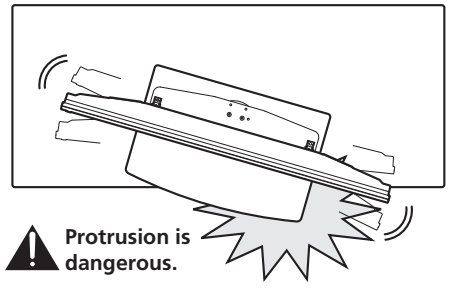
Installation precautions

Make sure that you always secure a space at least as large as that shown in the following diagram in front of and behind the table top stand.

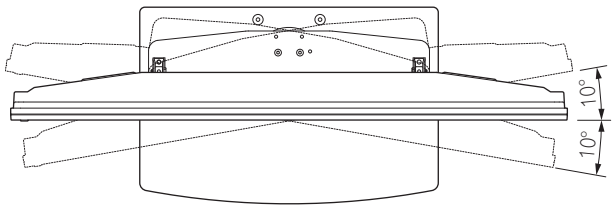


Caution

- **If the stand protrudes from the TV table, it could cause unforeseen accidents such as the equipment breaking or falling over.**
- **When rotating, take care not to allow the display to bump into walls or surrounding objects.**



❖ Range of angle rotation

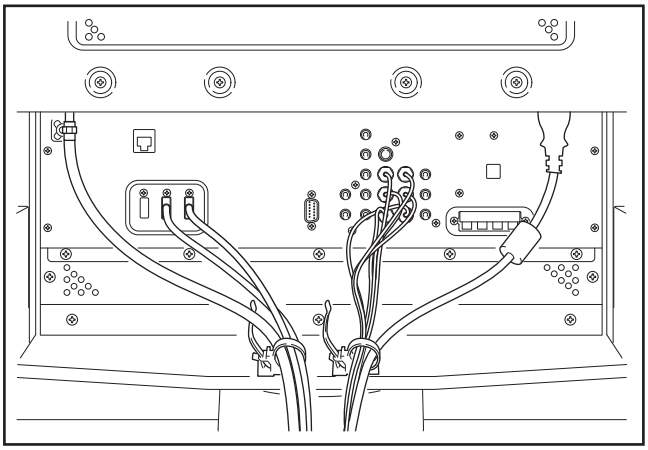


Preparing the Cables

Use the enclosed cable binders to bind the cables.

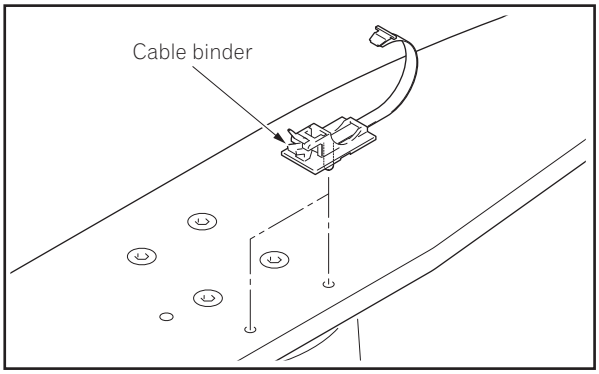
Note

Be very careful not to apply force to the bases of the cables.

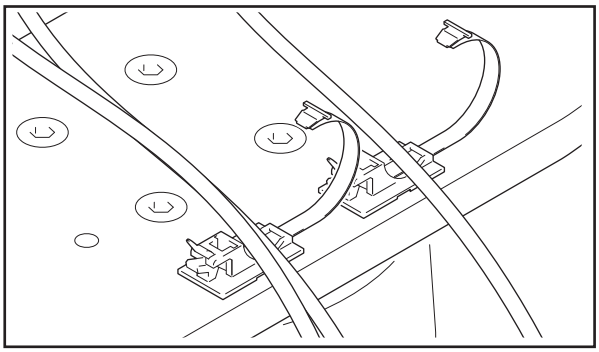


Using the cable binders

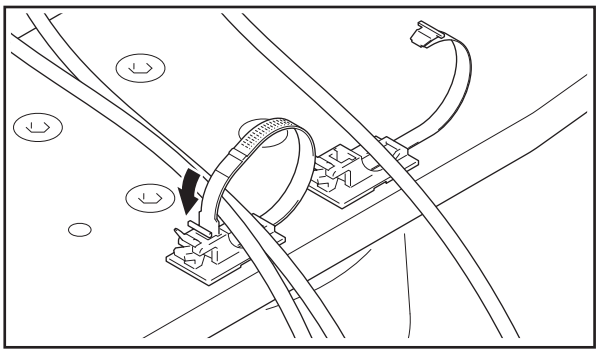
1 Insert the cable binder through the hole on the top of the rotating platform of the stand.



2 Gathering cables and placing them on the cable binder.

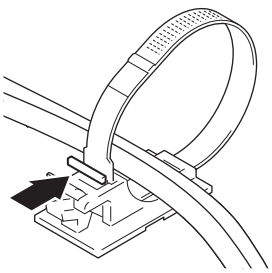


3 Locking the cable binder.



❖ Removing a cable binder

The lock is released by pushing the part indicated by the arrow in the figure.



Preventing Equipment from Falling Over

After installing the stand, be sure to take special care to ensure that the Pioneer television will not fall over.

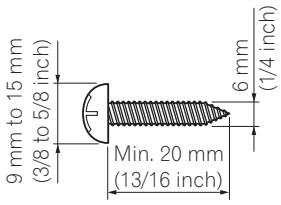
- Because of the Pioneer television's weight, if it could fall down, this can result in injury.
- For safety, be sure to take special care to ensure that the Pioneer television will not fall over.

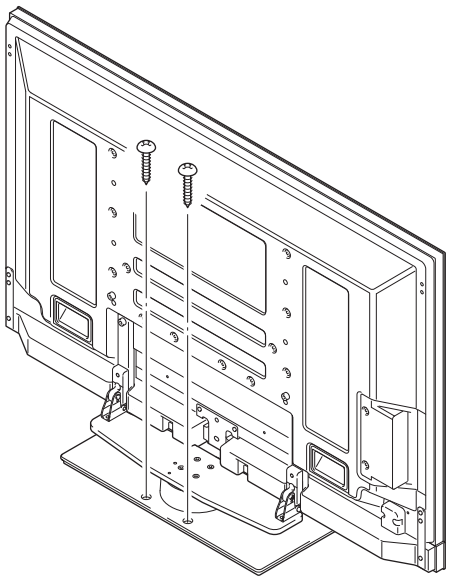
Stabilizing on TV table or other location

Stabilize the equipment as shown in the diagram using screws that are available on the market.

Note

- **A TV table with adequate strength, width and depth should always be used to support the Pioneer television. Failure to do so could result in falling over.**
- **To stabilize the Pioneer television on a TV table, use screws that have a nominal diameter of 6 mm (1/4 inch). Select the appropriate screws after consulting a professional installer if necessary.**





Caution

- **A table with adequate strength should always be used to support the Pioneer television. Failure to do so could result in personal injury and physical damage.**
- **When installing the Pioneer television, please take the necessary safety measures to prevent it from falling or overturning in case of emergencies, such as earthquakes, or of accidents.**
- **If you do not take these precautions, the Pioneer television could fall down and cause injury.**
- **The screws, hooks and other fittings that you use to secure the Pioneer television to prevent it from overturning will vary according to the composition and thickness of the surface to which it will be attached.**
- **Select the appropriate screws, hooks and other fittings after first inspecting the surface carefully to determine its thickness and composition and after consulting a professional installer if necessary.**

Using a wall for stabilization

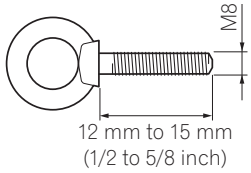
1 Attaching falling prevention bolts to the Pioneer television.

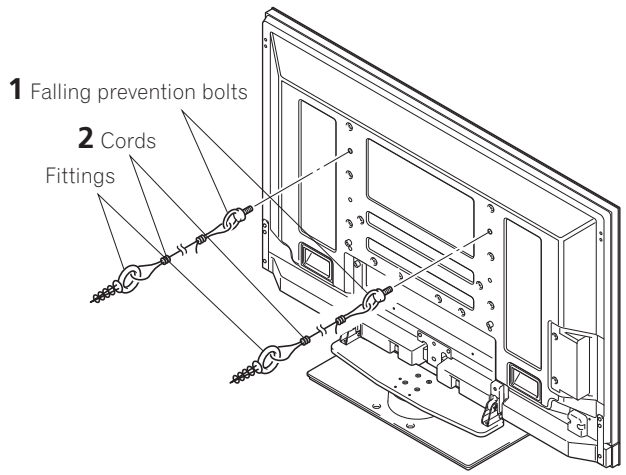
2 Using strong cords to stabilize it appropriately and firmly to a wall, pillar, or other sturdy element.

- Perform this work in the same way on the left and right sides.
- The length of the cords used must be long enough to allow the stand to rotate freely.

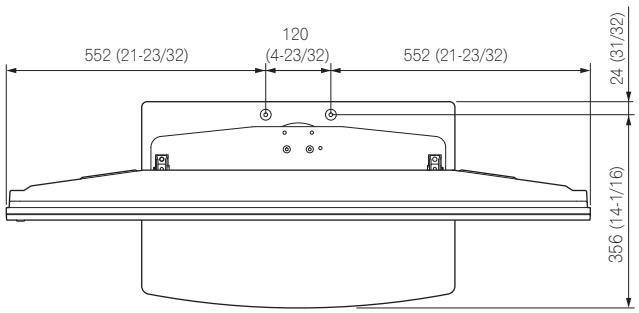
Note

Use falling prevention bolts, ropes and fittings that are available on the market.
Recommended bolts:
Nominal diameter M8
Length 12 mm to 15 mm (1/2 to 5/8 inch)





❖ **Position of table screws: Without speakers**
Unit: mm (inch)

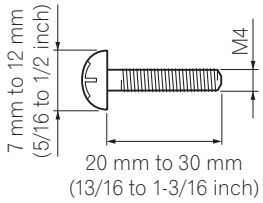


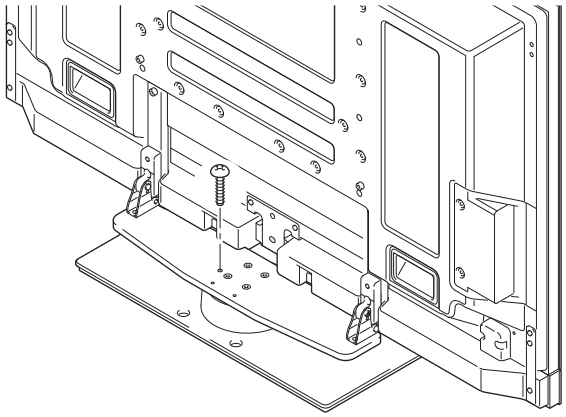
Fixing the rotation to the front

Stabilize the equipment as shown in the diagram using screws that are available on the market.

Note

Use a screw that has a nominal diameter of M4 and length from 20 mm to 30 mm (13/16 to 1-3/16 inch) to fix the rotation to the front.





Detaching the Pioneer Television from the Stand

Caution

To remove the Pioneer television from the stand, be sure to always follow the procedure described below to prevent accidents.

1 **First, confirm that the forward/backward inclination anchor bolt is securely tightened.**

2 **First clear a space on a flat floor etc. where you can lay the Pioneer television flat, then lay a sheet to protect it from scratches or other damage.**

3 **Remove the speakers.**

4 **Referring to steps 2 and 3 in "Attaching the Pioneer Television" (Page 5.), remove the installation screws (4 screws).**

Note

Do not remove the screws (M8 x 16 mm: silver) by procedure 2 in Page 5. The support columns might slip out of place and fall over.

5 **Holding the Pioneer television by its handles and from the bottom, lift the display vertically.**

6 **Place the Pioneer television slowly onto the sheet laid out in step 2 with its screen facing downwards.**

Note

When reattaching the Pioneer television to the stand, be certain that the left/right support columns are set at the same angle.

Specifications

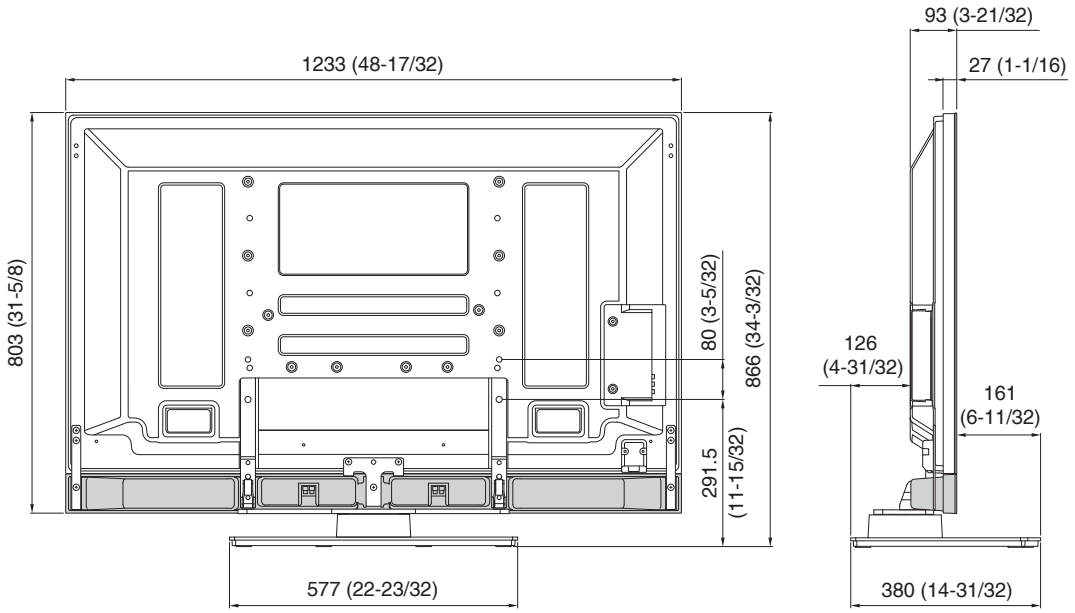
External dimensions	577 mm (W) x 321 mm (H) x 380 mm (D) (22-23/32 in. (W) x 12-5/8 in.(H) x 14-31/32 in. (D)) [When using the support columns S]
Weight	10.8 kg (23.9 lbs)

• The above specifications and exterior may be modified without prior notice to improve the product.

Dimensions Diagram

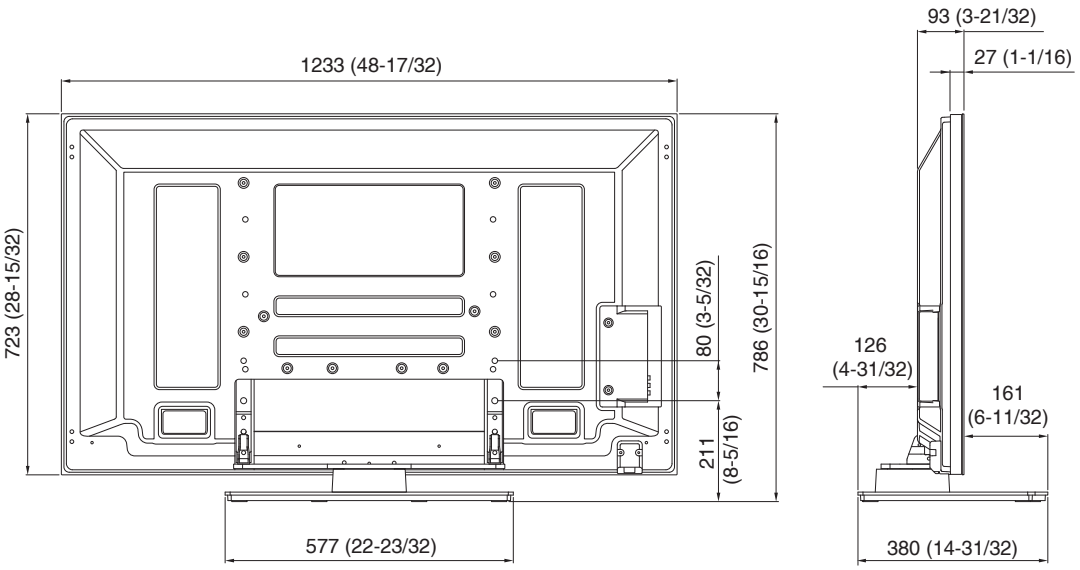
50 inch display model (under speaker models)

Unit: mm (inch)



50 inch display model (except under speaker models)

Unit: mm (inch)



Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2008 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Pioneer. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour savoir comment utiliser correctement et en toute sécurité votre pied de table. Nous vous conseillons de conserver soigneusement ce mode d'emploi à proximité et dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer le cas échéant.

Installation

- En cas de difficultés, veuillez consulter votre revendeur.
- Pioneer ne saura être tenu responsable d'aucun dommage résultant d'une installation ou d'une utilisation incorrecte de ce produit, de sa modification ou encore de catastrophes naturelles.

AVIS IMPORTANT

Veuillez prendre note du numéro du modèle et du numéro de série de cet équipement ci-dessous.

N° du modèle. N° de série.

Conservez ces numéros pour pouvoir les utiliser ultérieurement.

Table des matières

Avertissements 12

Vérification des pièces contenues dans le carton d'emballage 13

Assemblage du pied de table 14

Installation et fixation du téléviseur Pioneer 15

Mécanisme d'ajustement de l'angle d'inclinaison en avant et en arrière 16

Installation du produit sur un meuble de télévision, etc. 17

Préparation des câbles 18

Prévenir le basculement et la chute de l'équipement 19

Fixation de la rotation à l'avant 20

Démontage du téléviseur Pioneer du pied de table 20

Spécificités 20

Schéma de dimensions 21

⚠ ATTENTION

Ce symbole indique un danger ou une pratique dangereuse susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels.

Avertissements ⚠

Ce produit est un pied de table conçu exclusivement pour les téléviseurs Pioneer (PDP-5020FD / PDP-111FD / PDP-LX5090H / PDP-LX5090 / PDP-LX509A / PDP-C509A). L'utilisation de ce produit avec un autre modèle peut être à l'origine d'un manque de stabilité pouvant entraîner une blessure.
Pour de plus amples informations, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté votre écran.

N'installez pas et ne modifiez pas ce pied de table sans respecter les instructions fournies. Ne l'utilisez pas pour un téléviseur Pioneer autre que ceux cités et ne le modifiez pas ou ne l'utilisez pas à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu. En outre, n'utilisez pas ce support pour un écran a plasma autre que ceux pour lesquels il a été conçu et ne le modifiez pas ou ne l'utilisez pas a des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

Une installation incorrecte est extrêmement dangereuse car elle peut provoquer la chute du support ou un autre accident.

Lieu d'installation

- Sélectionnez un emplacement assez solide pour supporter le poids du pied de table et de l'écran.
- Assurez-vous de placer le produit sur une surface plane et stable.
- N'installez pas le pied de table à l'extérieur ou dans un lieu humide, par exemple à proximité d'une source chaude ou d' une plage.
- N'installez pas le support à un endroit où il pourrait être soumis à des chocs ou à des vibrations.

Montage et installation

- **Montez le pied de table en suivant les instructions et vissez solidement toutes les vis aux endroits prévus à cet effet.**
  Des accidents ont été constatés (casse, chute du matériel, etc.) après l'installation de l'écran parce que le pied de table n'avait pas été installé conformément aux instructions.
- **Pour une bonne installation, l'écran doit toujours être installé par au moins deux personnes.**
- **Avant de procéder à l'installation, mettez l'écran ainsi que les équipements périphériques hors tension en coupant l'alimentation, puis retirer la prise du câble d'alimentation de la prise murale.**

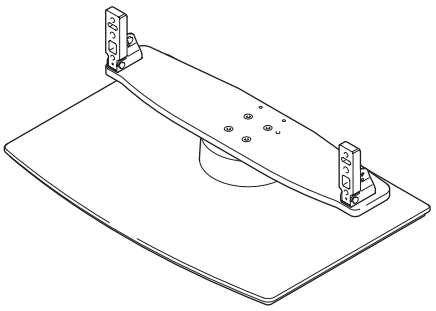
Ce produit pivote de 10° vers la gauche et la droite et s'incline de 2° environ en avant et en arrière. Ne placez pas d'objets dans le champ de rotation de ce produit et du téléviseur Pioneer. Installez ce produit de façon à ce que, en utilisation normale, ou lorsque vous le faites pivoter, il ne dépasse pas de la surface ou du meuble de télévision sur lequel il est posé. Sans cela, des accidents pourraient survenir, entraînant la détérioration de l'appareil ou sa chute (Voir page 17).
Lorsque vous réglez l'angle vers l'avant et vers l'arrière, faites extrêmement attention à ne pas placer vos mains entre le bas du téléviseur Pioneer et le pied de table (voir page 16).

Il convient de prévenir les accidents provoqués par la chute du produit en prenant des mesures fiables visant à éviter toute chute (voir page 19).

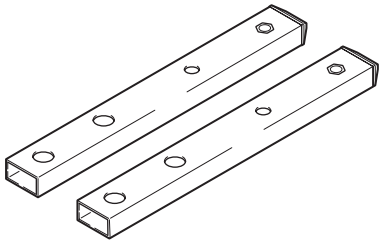
Vérification des pièces contenues dans le carton d'emballage

Cette vérification vous permettra de vous assurer que vous possédez bien toutes les pièces nécessaires avant de procéder au montage et à l'installation du support.

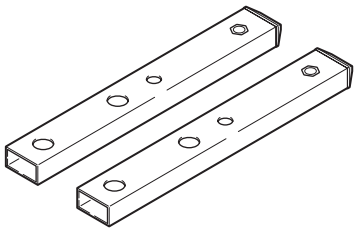
• Pied de table x 1



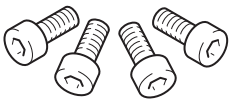
• Colonnes de support L x 2 [Colonnes longues]
* Pour les modèles à enceintes au dessous



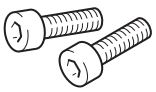
• Colonnes de support S x 2 [Colonnes courtes]
* Sauf pour les modèles à enceintes au dessous



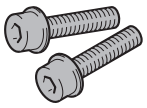
• Vis d'installation ① (M8 x 16 mm : argentée) x 4
[Utilisées pour fixer les colonnes de support et le pied de table]



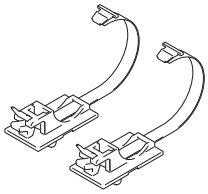
• Vis d'installation ②
(M8 x 30 mm : argentée) x 2



• Vis d'installation③
(M8 x 40 mm : noir) x 2

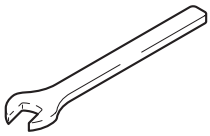


• Serre-câbles x 2



• Clé hexagonale (à six pans) x 1
(Taille en diagonale : 6 mm)

• Clé hexagonale (10 mm) x 1



• Mode d'emploi (ce document) x 1

Assemblage du pied de table

Remarque

- **Pour monter le pied de table, travaillez toujours sur une surface plane.**
- **Introduisez les vis à la verticale et ne les serrez pas plus que nécessaire.**

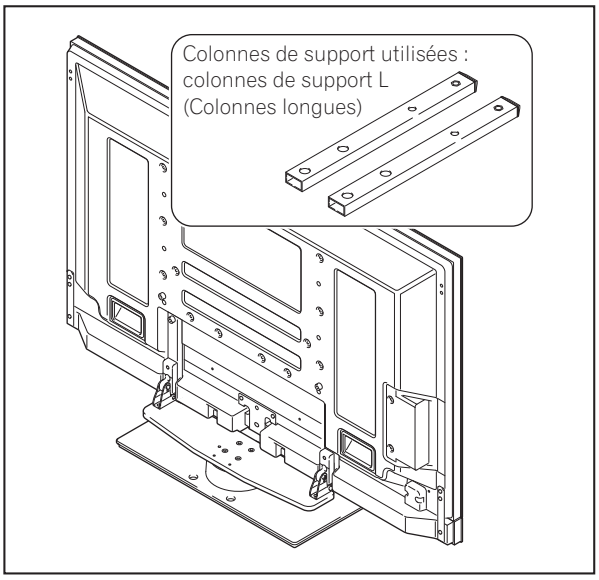
Procédure de montage

1 Sélectionnez les colonnes de support à fixer.

Sélectionnez les colonnes de support en fonction du téléviseur Pioneer que vous avez acheté (sur les deux types de colonnes de support proposés, un seul doit être utilisé).

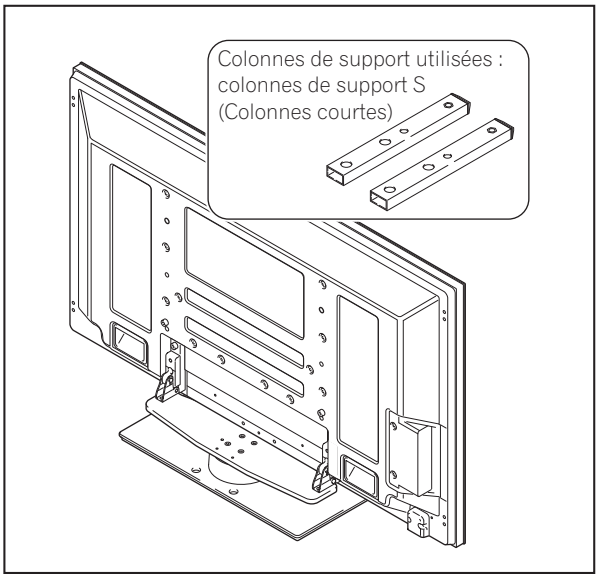
Quand le téléviseur Pioneer que vous avez acheté est un modèle avec enceintes en dessous de la dalle.

[Colonnes de support utilisées : colonnes de support L (Colonnes longues)]



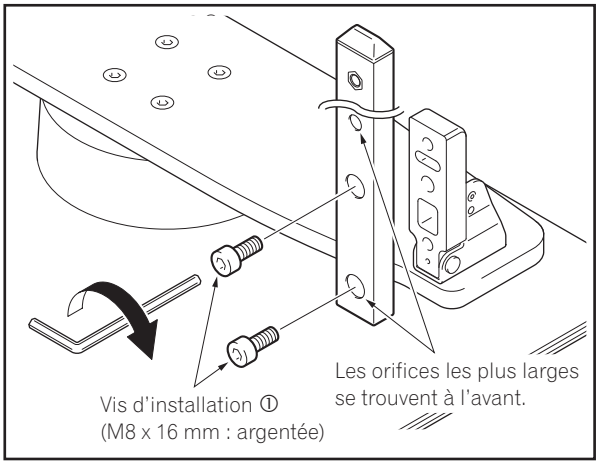
Quand le téléviseur Pioneer que vous avez acheté est un modèle sans enceintes en dessous de la dalle.

[Colonnes de support utilisées : colonnes de support S (Colonnes courtes)]

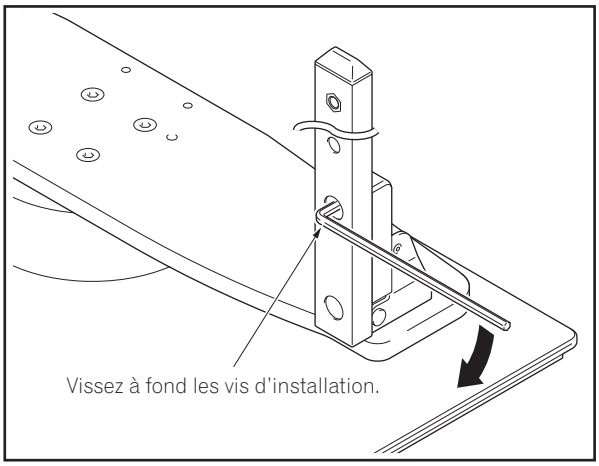


2 Fixez les colonnes sur le pied de table à l'aide des vis d'installation ① (2 sur le côté gauche et 2 sur le côté droit).

A l'aide de la clé hexagonale fournie, vissez légèrement les vis en commençant par celle du haut.



3 Vissez à fond les vis d'installation (2 sur le côté gauche et 2 sur le côté droit).



Remarque

Veillez à bien ranger les colonnes de support non utilisées, la clé hexagonale, la clé C et le mode d'emploi au même endroit.

Installation et fixation du téléviseur Pioneer

Attention

Le poids (sans enceintes) d'un téléviseur Pioneer 50 pouces avoisine les 34 kg. Sa largeur étant limitée, il n'est pas stable. Par conséquent, ils doivent toujours être installés par deux personnes à la fois.

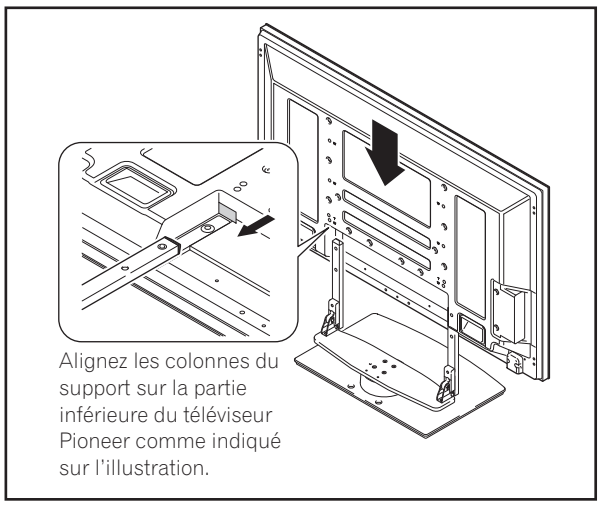
Remarque

- **Montez toujours le téléviseur Pioneer sur une surface plane et stable.**
- **Introduisez les vis à la verticale et ne les serrez pas plus que nécessaire.**
- **Veillez à bien installer les colonnes de support solidementen vous reportant à la procédure « Assemblage du pied de table ».**

Méthode de fixation

1 Installation du téléviseur Pioneer sur le pied de table.

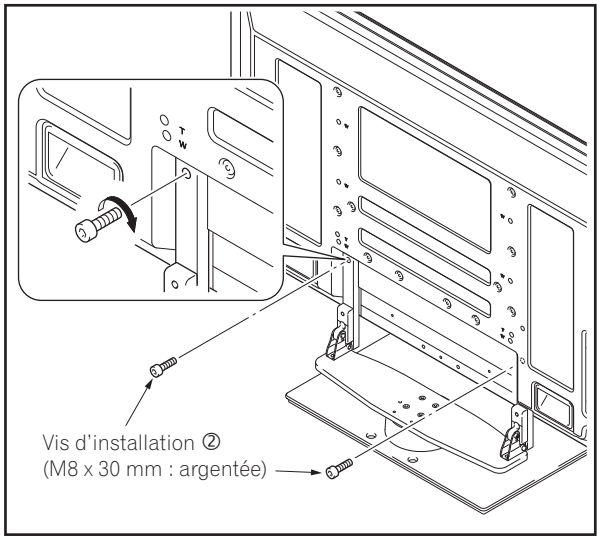
Mettez les colonnes de support en place au bas du téléviseur Pioneer comme indiqué par les flèches, puis insérez-les lentement à la verticale.
Veillez à ne pas insérer les colonnes dans le téléviseur Pioneer ailleurs que dans les fentes prévues à cet effet. Cela risquerait d'endommager le téléviseur Pioneer, ses ports ou de déformer le pied de table.



Alignez les colonnes du support sur la partie inférieure du téléviseur Pioneer comme indiqué sur l'illustration.

2 Fixez solidement le téléviseur Pioneer avec les vis d'installation ②.

Vissez solidement celles-ci au moyen de la clé hexagonale fournie avec le pied de table.

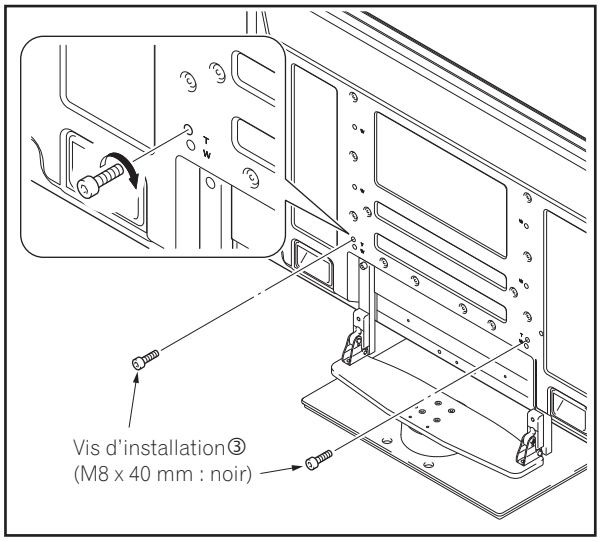


3 Fixez solidement le téléviseur Pioneer avec les vis d'installation ③.

Fixez le téléviseur Pioneer aux endroits signalés par un « T » à l'aide de la vis hexagonale fournie.

Attention

Des accidents - chute ou casse imprévisible du matériel – dus à l'utilisation de vis inadaptées pour installer le pied ont déjà été constatés.



4 Mise en place des enceintes.

Pour la méthode d'installation, reportez-vous au mode d'emploi des enceintes.

Français

Mécanisme d'ajustement de l'angle d'inclinaison en avant et en arrière

Avec ce pied de table, vous pouvez choisir de régler l'angle d'inclinaison du téléviseur Pioneer de 2° environ en avant ou en arrière.

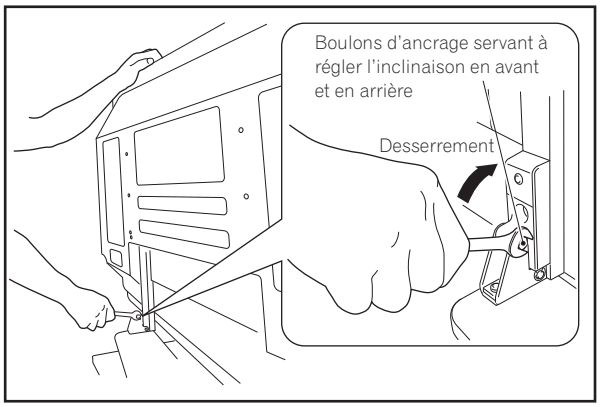
Remarque

- **Ne réglez l'angle d'inclinaison qu'après avoir fixé le téléviseur Pioneer.**
- **Assurez-vous de l'installer sur une table plane ou toute autre surface plane.**
- **Veillez à tenir le téléviseur Pioneer par le haut d'une main quand vous réglez l'angle d'inclinaison.**

Procédure d'ajustement

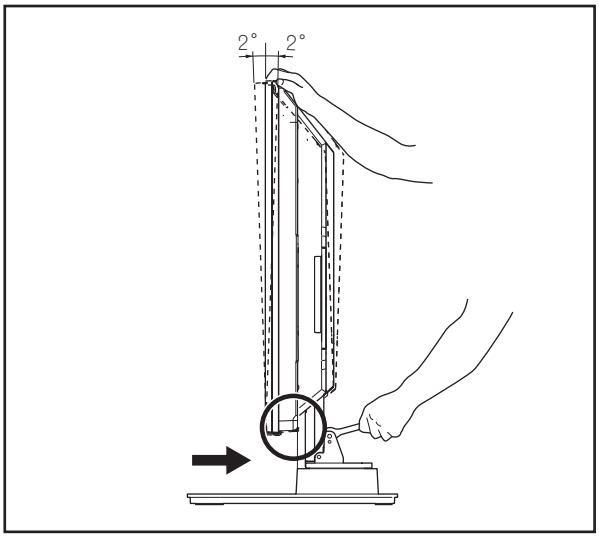
1 Desserrez les boulons d'ancrage servant à régler l'inclinaison en avant et en arrière à l'aide de la clé hexagonale fournie (2 emplacements à gauche et à droite).

En tenant fermement le haut du téléviseur Pioneer d'une main, desserrez les **boulons d'ancrage servant à régler l'inclinaison avant et arrière** situés à gauche et à droite en les tournant vers le haut à l'aide de la clé hexagonale fournie.



2 Choisissez l'angle d'inclinaison que vous préférez.

Choisissez l'angle que vous préférez en manipulant doucement le téléviseur Pioneer.

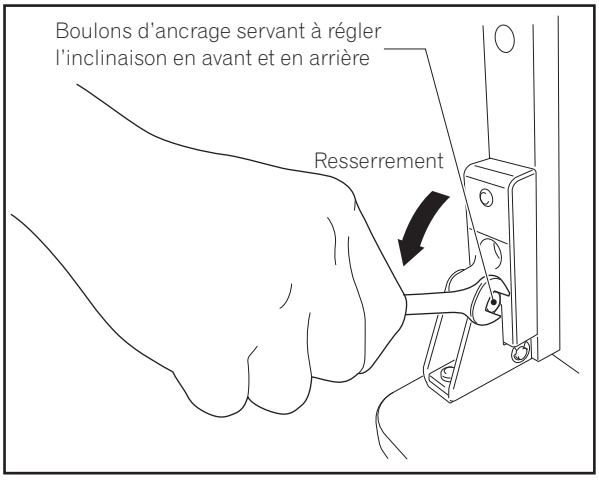


Remarque

Lorsque vous ajustez l'angle, faites bien attention à ne pas placer vos mains à l'endroit indiqué par un cercle sur le schéma.

3 Serrez les boulons d'ancrage servant à régler l'inclinaison en avant et en arrière (2 emplacements à gauche et à droite).

Serrez fermement les **boulons d'ancrage servant à régler l'inclinaison en avant et en arrière**, situés sur le côté gauche et sur le côté droit, en les tournant vers le bas à l'aide de la clé hexagonale fournie. Tant que les boulons ne sont pas complètement serrés, tenez le haut du téléviseur Pioneer dans votre main.



4 Vérifiez une fois de plus que les boulons d'ancrage servant à régler l'inclinaison en avant et en arrière sont complètement serrés.

Installation du produit sur un meuble de télévision, etc.

Veillez à observer les précautions suivantes lorsque vous déplacez ce produit ou que vous l'installez avec un téléviseur Pioneer dans un meuble de télévision ou un autre espace clos.

Précautions à respecter lors du déplacement du produit

Attention

- **Avant de déplacer l'appareil sur plusieurs mètres, démontez les enceintes. Séparez également le téléviseur Pioneer de son support et transportez chaque partie séparément.**
- **Lorsque vous démontez le téléviseur Pioneer du pied de table, assurez-vous de suivre la procédure décrite dans la partie « Démontage du téléviseur Pioneer du pied de table » à la page 20.**

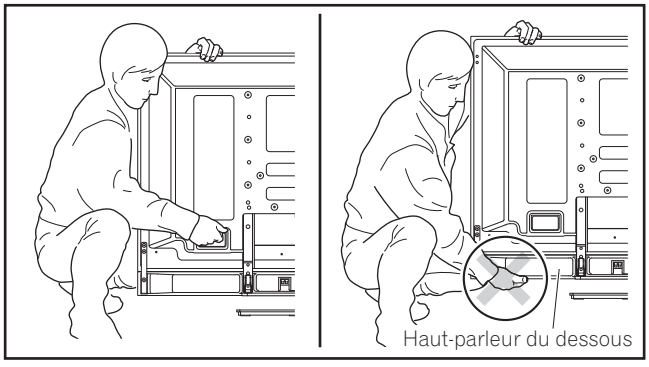
Précautions à observer lors de l'installation du produit dans un meuble de télévision ou autre espace clos

Attention

En cas d'installation dans un meuble de télévision ou autre espace clos, tenez le téléviseur Pioneer par les poignées situées à l'arrière du téléviseur. Si vous le soulevez par les enceintes, ces dernières risqueraient d'être endommagées ou de se tordre.

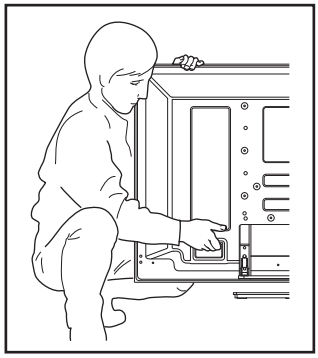
Si vous avez acheté un téléviseur Pioneer avec enceintes en dessous de la dalle

Tenez le téléviseur Pioneer par les poignées et par les côtés.



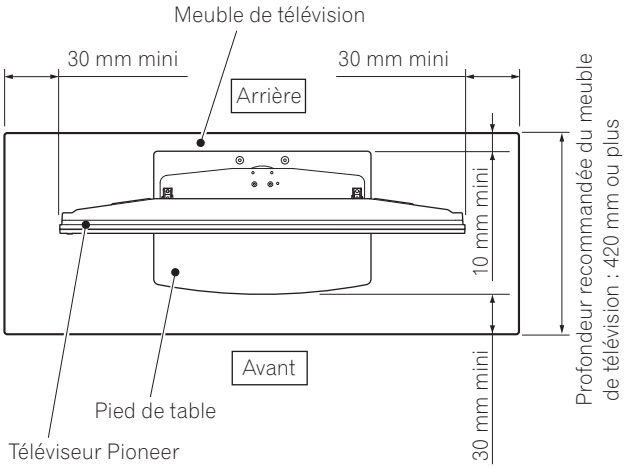
Si vous avez acheté un téléviseur Pioneer sans enceintes en dessous de la dalle

Tenez le téléviseur Pioneer par ses poignées et par le bas.



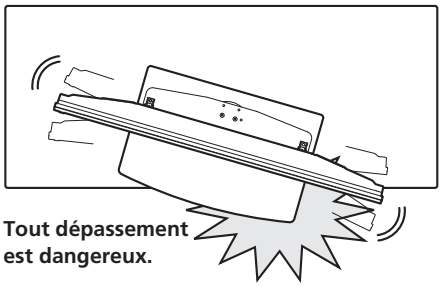
Précautions d'installation

Veillez à toujours ménager devant et derrière le pied de table un espace au moins égal à celui qui est indiqué sur le schéma ci-dessous.



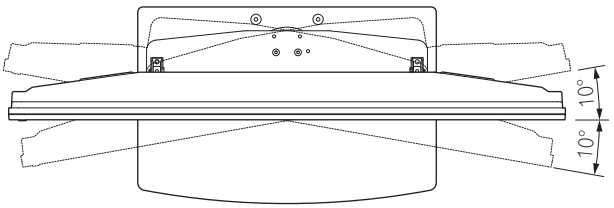
Attention

- **Tout dépassement du support par rapport au meuble de télévision risquerait de provoquer la chute ou la détérioration de l'appareil.**
- **Lors des rotations du support, veillez à ce que l'écran n'entre pas en contact avec le mur ou avec les autres objets environnants.**



Tout dépassement est dangereux.

❖ Fourchette de l'angle de rotation



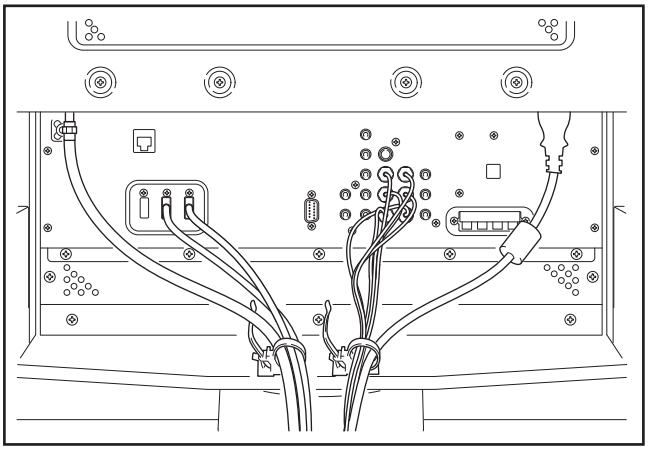
Français

Préparation des câbles

Utilisez les serre-câbles pour regrouper les câbles.

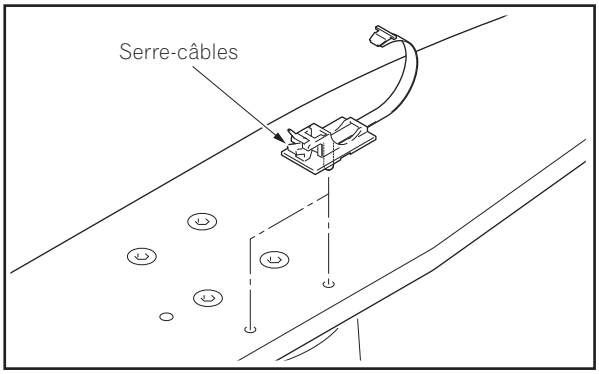
Remarque

Veillez à ne pas forcer la base des câbles.

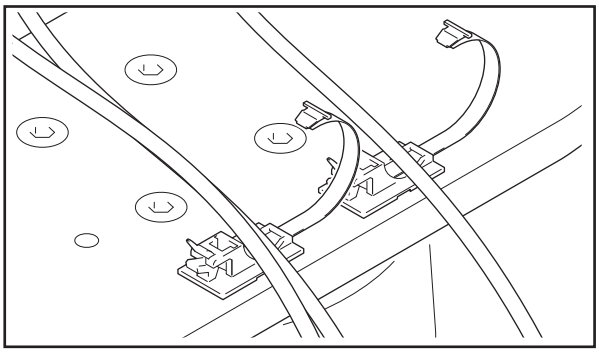


Utilisation des serre-câbles

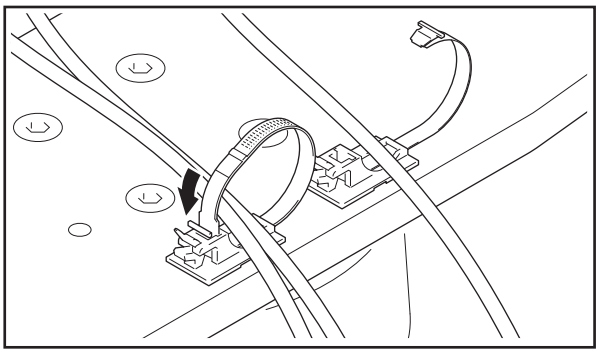
1 Insérez le serre-câble dans les orifices se trouvant au-dessus de la plate-forme pivotante du pied de table.



2 Rassemblez les câbles et placez-les dans le serre-câble.

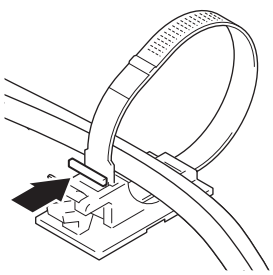


3 Fermez le serre-câble.



❖ Retrait d'un serre-câble

Le système de fermeture est débloqué en appuyant sur la zone indiquée par le cercle sur la figure.



Prévenir le basculement et la chute de l'équipement

Après avoir installé le pied de table, veillez à prendre les précautions nécessaires pour que le téléviseur Pioneer ne tombe pas.

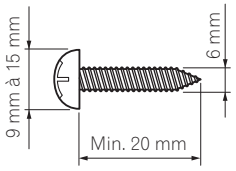
- En raison de son poids, toute chute du téléviseur Pioneer risque de blesser quelqu'un.
- Par souci de sécurité, veillez à prendre les mesures nécessaires pour éviter toute chute de votre téléviseur Pioneer.

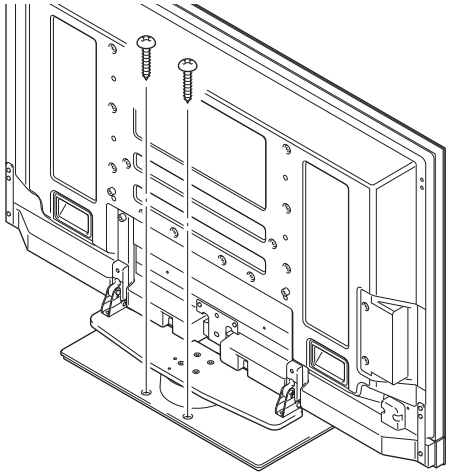
Stabilisation sur un meuble de télévision ou une autre surface

Stabilisez le pied de table comme indiqué sur le schéma à l' aide de vis vendues dans le commerce.

Remarque

- **Le téléviseur Pioneer doit toujours être installé sur un meuble de télévision suffisamment solide, large et profond. Sans cela, il risquerait de tomber.**
- **Pour stabiliser le téléviseur Pioneer sur un meuble de télévision, utilisez des vis de 6 mm de diamètre nominal. Pour sélectionner les vis, consultez si nécessaire un installateur professionnel.**





Attention

- **Choisissez toujours une table suffisamment solide pour supporter le téléviseur Pioneer. Il en résulterait autrement des blessures corporelles et des dégâts physiques.**
- **Lors de l'installation du téléviseur Pioneer, veuillez prendre les mesures de sécurité nécessaires pour l'empêcher de tomber ou de basculer en cas de situation exceptionnelle, comme un tremblement de terre, ou en cas d'accident.**
- **Si vous ne prenez pas ces précautions, le téléviseur Pioneer pourrait tomber et entraîner des blessures.**
- **Les vis, crochets et autres pièces de fixation que vous utilisez pour fixer en place le téléviseur Pioneer afin de l'empêcher de basculer dépendront de la composition et de l'épaisseur de la surface sur laquelle vous le fixez.**
- **Sélectionnez les vis, crochets et autres raccords appropriés après avoir tout d'abord soigneusement inspecté la surface pour déterminer sa composition et son épaisseur et après avoir pris contact avec un installateur professionnel si besoin est.**

Utilisation d'un mur pour stabiliser le pied de table

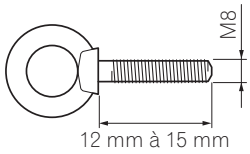
1 Fixation des boulons empêchant la chute sur le téléviseur Pioneer.

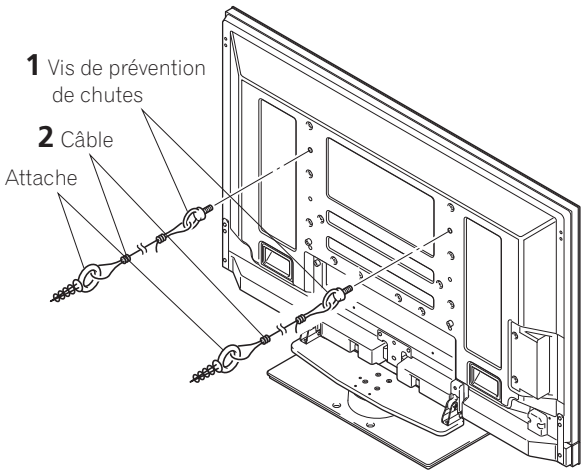
2 Utilisation de câbles solides pour stabiliser solidement le dispositif sur un mur, un pilier ou d'autres éléments stables.

- Ces opérations doivent être effectuées de la même manière à gauche et à droite.
- La longueur des câbles utilisés doit être suffisante pour permettre au pied de table de tourner librement sur sa base.

Remarque

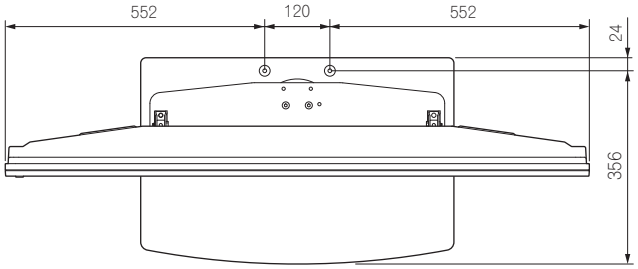
Utilisez des boulons, des cordons ou d'autres dispositifs de fixation en vente dans le commerce.
Boulons recommandés : Diamètre nominal M8, longueur de 12 mm à 15 mm.





❖ **Position des vis de fixation à la table et au sol : sans les enceintes**

Unité : mm

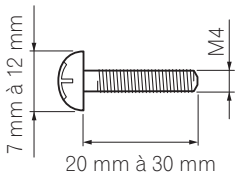


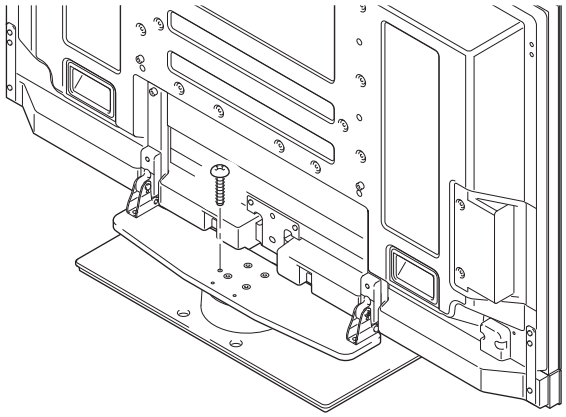
Fixation de la rotation à l'avant

Stabilisez le pied de table comme indiqué sur le schéma à l' aide de vis vendues dans le commerce.

Remarque

Utilisez une vis de M4 de diamètre et longue de 20 mm à 30 mm afin de fixer la rotation à l'avant.





Démontage du téléviseur Pioneer du pied de table

Attention

Lorsque vous démontez le téléviseur Pioneer de son support, observez strictement la procédure décrite ci-dessous pour éviter tout accident.

1 Assurez-vous d'abord que les boulons d'ancrage servant à l'inclinaison en avant et en arrière sont serrés correctement.

2 Faites d'abord de la place sur une surface plane (sol, etc.) où vous pouvez poser le téléviseur Pioneer à plat, puis déposez une pièce de tissu afin de le protéger des rayures et autres dégâts éventuels.

3 Retirez les enceintes.

4 En vous référant aux opérations 2 et 3 décrites dans le chapitre Installation et fixation du téléviseur Pioneer (page 15), retirez les 4 vis d'installation.

Remarque

Ne retirez pas les boulons (M8 x 16 mm) argentés (voir étape 2 page 15), sinon les colonnes de support risquent de se déplacer et de tomber.

5 Tout en tenant le téléviseur Pioneer par les poignées et par le bas, placez-le à la verticale.

6 Placez soigneusement le téléviseur Pioneer sur la pièce de tissu installée lors de l'étape 2, l'écran étant placé face au sol.

Remarque

Lorsque vous remontez le téléviseur Pioneer sur le pied de table, assurez-vous d'installer les colonnes de support de gauche et de droite en respectant le même angle.

Spécificités

Dimensions extérieures : 577 mm (largeur) x 321 mm (hauteur) x 380 mm (profondeur)
(en cas d'utilisation de colonnes de support S)

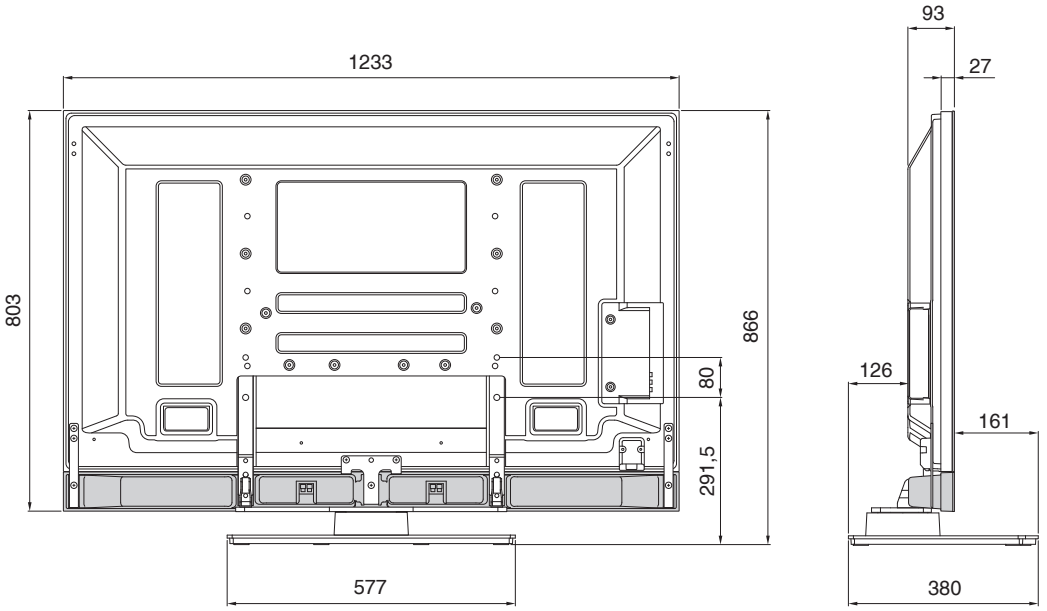
Poids : 10,8 kg

- Les caractéristiques techniques indiquées ci-dessus ainsi que les dimensions extérieures peuvent êtres modifiées sans avis préalable en vue d'améliorer le produit.

Schéma de dimensions

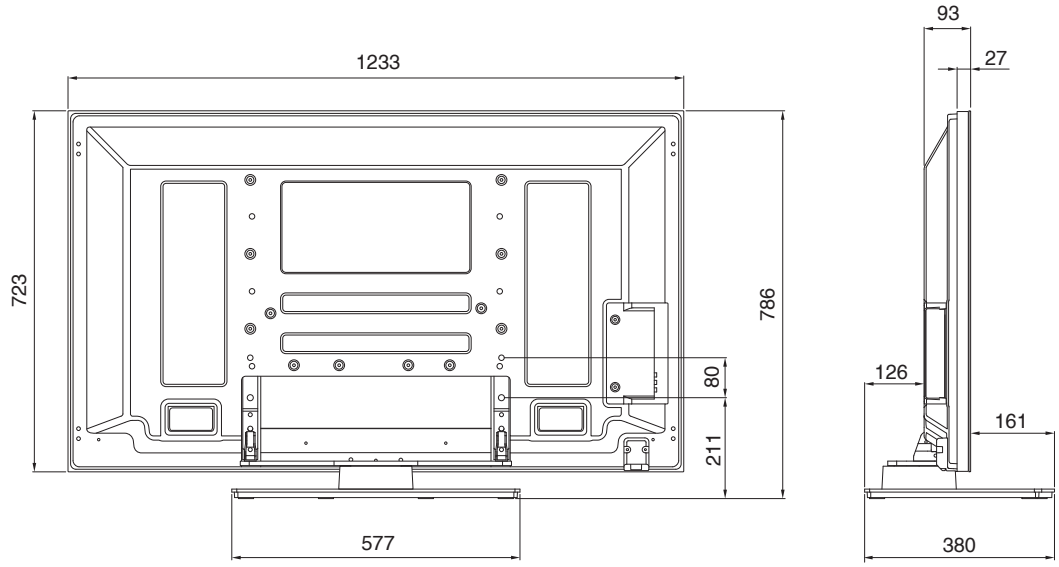
Ecran d'affichage 50 pouces (modèles avec haut-parleur du dessous)

Unité : mm



Ecran d'affichage 50 pouces (sauf modèles sans haut-parleur du dessous)

Unité : mm



Publication de Pioneer Corporation.
© 2008 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf eines Produkts der Firma Pioneer entschieden haben.
Bitte lesen die Bedienungsanleitung aufmerksam, um sich über die sichere und richtige Bedienung Ihres Modells zu informieren.
Wir empfehlen Ihnen, die Bedienungsanleitung anschließend sicher aufzubewahren, um Sie später im Bedarfsfalle zu Rate ziehen zu können.

Installation

- Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn Sie auf Schwierigkeiten bei der Installation stoßen.
- Die Firma Pioneer haftet nicht für Schäden, die auf falsche Installation, auf inkorrekte Verwendung, auf vorgenommene Veränderungen oder auf Naturkatastrophen zurückzuführen sind.

Wichtiger Hinweis!

Bitte notieren Sie sich unten die Nummer des Modells und die Serien-Nummer des Geräts.

Modell: Serien-Nummer:

Bewahren Sie diese Angaben für den künftigen Gebrauch.

Inhalt

Sicherheitshinweise 22
Überprüfen der mitgelieferten Teile 23
Montage des Ständers 24
Montage des Pioneer-Fernsehers 25
Justiermechanismus für den Neigungswinkel nach vorn und nach hinten 26
Installieren des Produkts auf einem Fernsehtisch oder etwas Ähnlichem 27
Verlegen der Kabel 28
Mittel zur Verhütung des Umstürzens 29
Fixierung der Drehung an der Vorderseite 30
Abmontieren des Pioneer-Fernsehers vom Ständer 30
Technische Daten 30
Abbildungen zu den Abmessungen 31

⚠ Vorsicht

Dieses Symbol kennzeichnet eine gefährliche oder riskante Vorgehensweise, die zu eigenen Verletzungen, zu Verletzungen anderer Personen oder zu Sachschäden führen kann.

Sicherheitshinweise ⚠

Dieses Produkt ist ein Tischständer, der ausschließlich für Pioneer-Fernseher bestimmt ist (PDP-5020FD / PDP-111FD / PDP-LX5090H / PDP-LX5090 / PDP-LX509A / PDP-C509A).
Die Verwendung in Kombination mit anderen Modellen kann zur Instabilität und auf diese Weise zu Unfällen führen.
Bitte setzen Sie sich hinsichtlich weiterer Informationen mit der Handelseinrichtung in Verbindung, in der Sie Ihren Pioneer-Fernseher gekauft haben.

Installieren Sie das Produkt nicht anders als angegeben und nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor. Verwenden Sie diesen Ständer nicht für einen anderen Pioneer-Fernseher als den dafür vorgesehenen und verändern Sie ihn nicht und verwenden sie ihn nicht für andere Zwecke.

Eine falsche Installation ist sehr gefährlich, da sie zum Umfallen des Pioneer-Fernsehers oder einem anderen Unfall führen kann.

Installationsort

- Wählen Sie für die Installation einen Ort, der stabil genug ist, das Gewicht des Ständers und des Pioneer-Fernsehers zu tragen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie Ständer und Pioneer-Fernseher an einem ebenen und stabilen Platz aufstellen.
- Installieren Sie die Einheit nicht im Freien oder einem Ort, an dem sie der Feuchtigkeit ausgesetzt ist wie beispielsweise in der Nähe einer heißen Quelle oder in Strandnähe.
- Installieren Sie den Ständer nicht an Orten, an denen er Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.

Montage und Installation

- **Montieren Sie den Ständer gemäß den Montageanweisungen und befestigen Sie alle Schrauben sicher an den jeweils vorgesehenen Positionen.**
  Es hat Fälle gegeben, in denen es nach der Installation des Pioneer-Fernsehers zu unvorhergesehenen Unfällen wie beispielsweise einem Bruch oder zum Umfallen kam, weil der Ständer nicht wie vorgeschrieben installiert wurde.
- **Der Pioneer-Fernseher muss stets von zwei oder mehr Personen installiert werden, um zu sichern, dass er sicher installiert wird.**
- **Schalten Sie den Pioneer-Fernseher und periphere Geräte vor der Installation aus und trennen Sie ihn oder sie durch Herausziehen des Steckers aus der Steckdose vom Netz.**

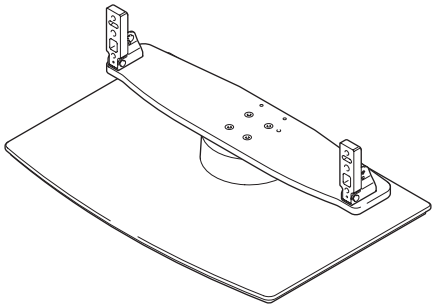
Die Einheit lässt sich 10° nach links und nach rechts drehen und etwa 2° nach vorn und nach hinten neigen.
Platzieren Sie keine Objekte im Drehbereich dieses Produkts und des Pioneer-Fernsehers. Installieren Sie die Einheit so, dass sie beim normalen Gebrauch oder wenn sie gedreht wird nicht über den Fernsehtisch oder einen anderen Ort, an dem sie installiert ist, hinausragt. Wenn Sie dies nicht tun, riskieren Sie unvorhergesehene Unfälle wie beispielsweise das Zerbrechen oder Umfallen des Pioneer-Fernsehers (siehe Seite 27).
Achten sie bei der Einstellung des Winkels nach vorn und nach hinten sorgfältig darauf, die Hände nicht in den Zwischenraum zwischen dem Boden des Pioneer-Fernsehers und dem Ständer zu bringen (siehe Seite 26).

Beugen Sie Unfällen durch das Umfallen der Einheit vor, indem Sie zuverlässige Maßnahmen zum Schutze dieser Einheit vor dem Umfallen treffen (siehe Seite 29).

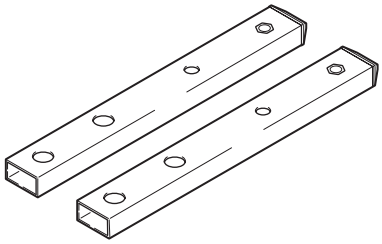
Überprüfen der mitgelieferten Teile

Überprüfen Sie vor der Montage und Installation die mitgelieferten Teile auf Vollständigkeit.

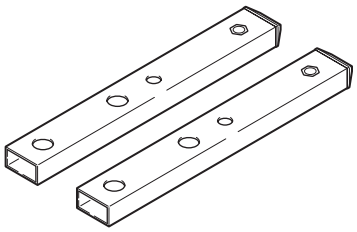
- Tischständer: 1



- Stützsäulen L: 2 (lange Säulen)
* Für Modelle mit Lautsprechern unten

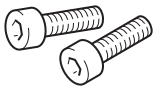


- Stützsäulen S: 2 (kurze Säulen)
* Für Modelle außer denen mit Lautsprechern unten

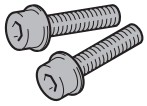


- Installationsschrauben ① (M8 x 16 mm, silberfarben): 4
[zur Verankerung der Stützsäulen und des Tischständers]

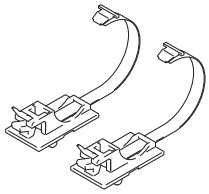
- Installationsschrauben ②
(M8 x 30 mm, silberfarben): 2



- Installationsschrauben ③
(M8 x 40 mm, schwarz): 2

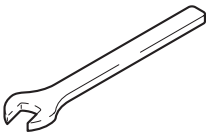


- Kabelband: 2



- Sechskant-Stiftschlüssel: 1
(Diagonalgröße: 6 mm)

- Maulschlüssel (10 mm): 1



- Bedienungsanleitung
(dieses Dokument): 1

Deutsch

Montage des Ständers

Hinweis

- **Montieren Sie den Ständer immer auf einem ebenen Tisch oder etwas Ähnlichem.**
- **Führen Sie die Schrauben vertikal in die vorgesehenen Schraublöcher ein und ziehen Sie sie nicht mit mehr Kraft als erforderlich an.**

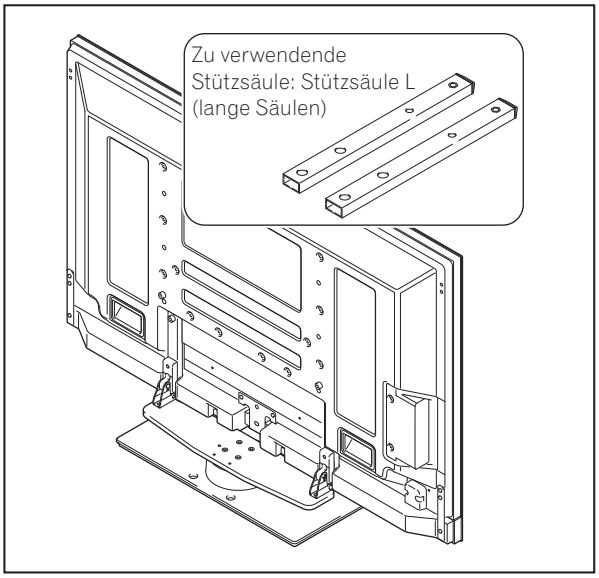
Montagevorgang

1 Wählen Sie die zu befestigenden Stützsäulen.

Wählen Sie die Stützsäulen entsprechend dem von Ihnen gekauften Pioneer-Fernseher (nur ein Typ der zwei erhältlichen Typen von Stützsäulen darf jeweils verwendet werden).

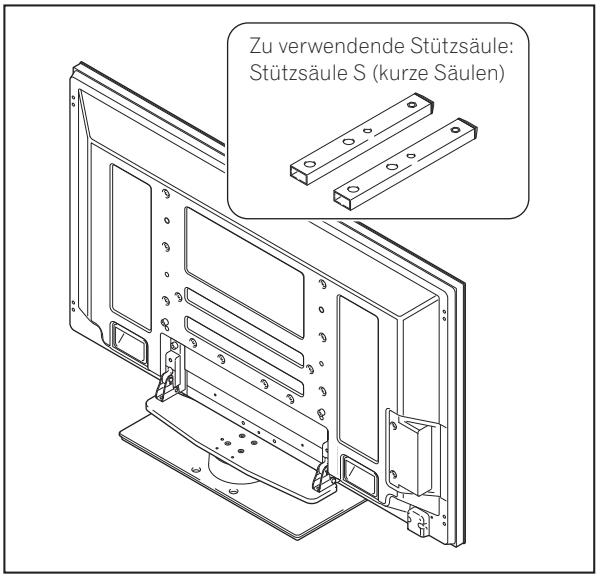
Wenn bei dem von Ihnen gekauften Pioneer-Fernseher die Lautsprecher unten sind.

[zu verwendende Stützsäule: Stützsäule L (lange Säulen)]



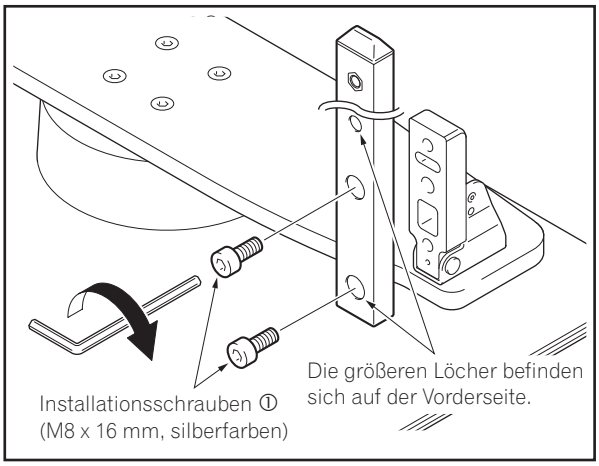
Wenn bei dem von Ihnen gekauften Pioneer-Fernseher die Lautsprecher nicht unten sind.

[zu verwendende Stützsäule: Stützsäule S (kurze Säulen)]

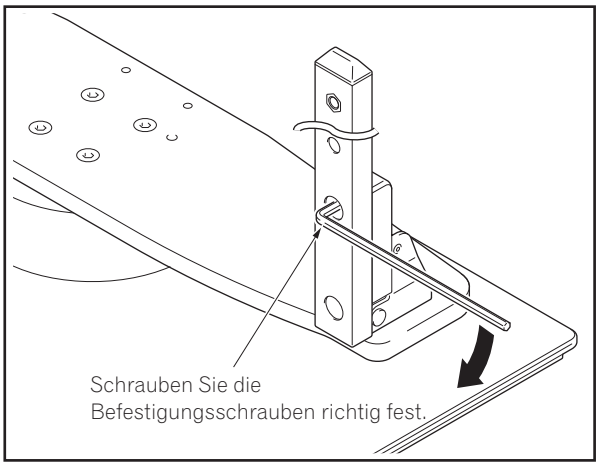


2 Befestigen Sie die Stützsäule mit den Installationsschrauben ① am Ständer (4 Positionen links und rechts).

Schrauben Sie zunächst unter Verwendung des mitgelieferten Innensechskant-Stiftschlüssels die oberen Installationsschrauben und dann die unteren Installationsschrauben lose an.



3 Schrauben Sie die Installationsschrauben richtig fest (4 Positionen links und rechts).



Hinweis

Bitte heben Sie die nicht verwendeten Stützsäulen, den Innensechskant-Stiftschlüssel, den Maulschlüssel und die Bedienungsanleitung zusammen sorgsam auf.

Montage des Pioneer-Fernsehers

Vorsicht

Das Gewicht eines 50-Zoll-Pioneer-Fernsehers (ohne Lautsprecher) beträgt etwa 34 kg. Die Fernseher haben keine Tiefe und sind daher instabil. Daher muss die Montage und Installation von mindestens zwei Personen vorgenommen werden.

Hinweis

- **Vergewissern Sie sich, dass Sie den Pioneer-Fernseher an einem ebenen und stabilen Ort installieren.**
- **Führen Sie die Schrauben vertikal in die Schraublöcher ein und ziehen Sie sie nicht mit mehr Kraft als erforderlich fest.**
- **Achten Sie bitte unbedingt darauf, die Stützsäulen sicher gemäß der unter „Montage des Ständers" beschriebenen Verfahrensweise zu montieren.**

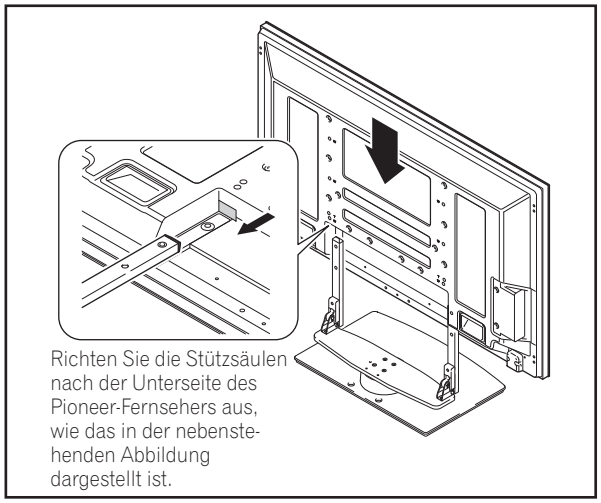
Befestigungsmethode

1 Montage des Pioneer-Fernsehers am Ständer.

Passen Sie die Stützsäulen des Ständers in die Unterseite des Pioneer-Fernsehers ein, wie das durch die Pfeile dargestellt ist, und führen Sie sie dann vertikal ein.

Achten Sie sorgfältig darauf, die Stützsäulen des Ständers nicht in ein anderes Teil des Pioneer-Fernsehers als die vorgesehenen Einschub-Öffnungen einzuführen.

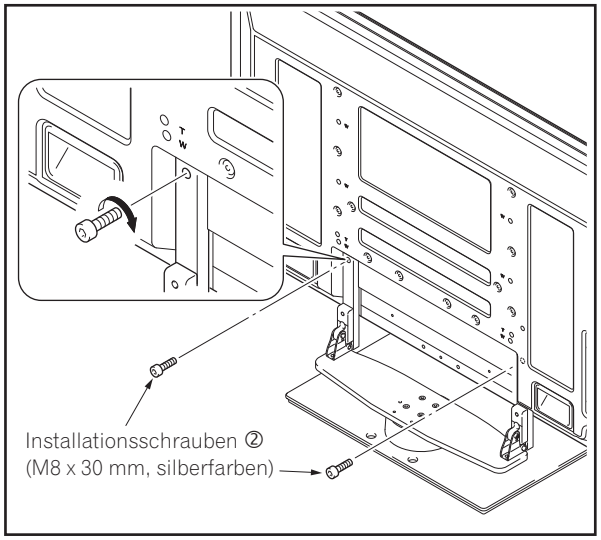
Wenn Sie dies nicht beachten, kann eine Beschädigung des Bedienfeldes des Pioneer-Fernsehers oder seiner Anschlüsse oder auch das Verziehen des Ständers die Folge sein.



Richten Sie die Stützsäulen nach der Unterseite des Pioneer-Fernsehers aus, wie das in der nebenstehenden Abbildung dargestellt ist.

2 Sichern des Pioneer-Fernsehers mit Installationsschrauben ②.

Ziehen Sie die Installationsschrauben unter Verwendung des mitgelieferten Innensechskant-Stiftschlüssels fest.

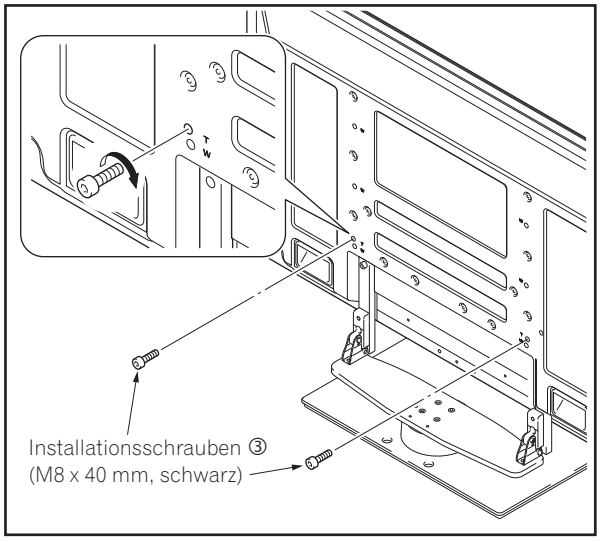


3 Sichern des Pioneer-Fernsehers mit Installationsschrauben ③.

Montieren Sie den Pioneer-Fernseher an den mit "T" markierten Punkten unter Verwendung des mitgelieferten Innensechskant-Stiftschlüssels.

Vorsicht

Es hat Fälle gegeben, in denen es unvorhergesehene Unfälle gab wie beispielsweise ein Zerbrechen oder ein Umstürzen des Pioneer-Fernsehers aufgrund der Befestigung des Ständers mit nicht geeigneten Schrauben.



4 Befestigen der Lautsprecher.

Informieren Sie sich hinsichtlich der Verfahrensweise der Installation in der Bedienungsanleitung für den Lautsprecher.

Deutsch

Justiermechanismus für den Neigungswinkel nach vorn und nach hinten

An diesem Ständer können Sie je nachdem, welche Position Sie bevorzugen, den Neigungswinkel des Pioneer-Fernsehers in einem Bereich von 2° nach vorn oder nach hinten einstellen.

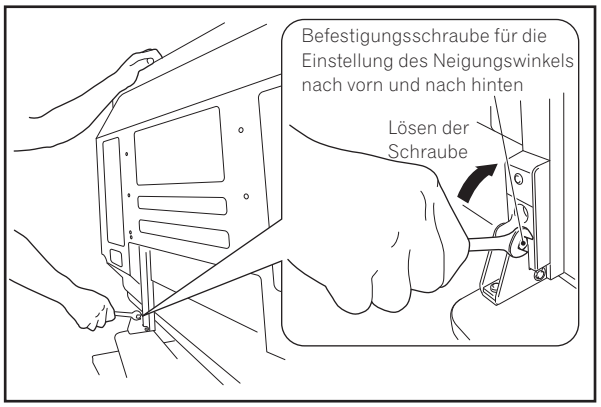
Hinweis

- **Achten Sie unbedingt darauf, den Winkel erst dann einzustellen, nachdem Sie den Pioneer-Fernseher montiert haben.**
- **Installieren Sie den Pioneer-Fernseher auf einem ebenen Tisch oder einer anderen ebenen Oberfläche.**
- **Achten Sie unbedingt darauf, den oberen Teil des Pioneer-Fernsehers mit der Hand zu halten, während Sie den Winkel einstellen.**

Verfahrensweise der Einstellung

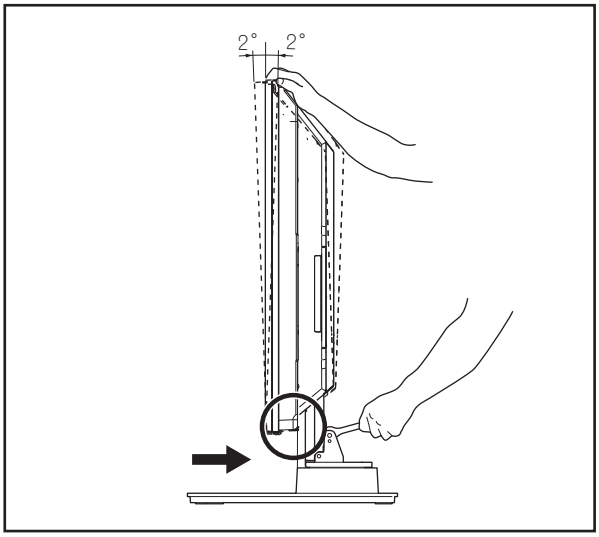
1 Lösen Sie unter Verwendung des mitgelieferten Maulschlüssels die Befestigungsschrauben für die Einstellung des Neigungswinkels (2 Positionen links und rechts).

Lösen Sie, während Sie den oberen Teil des Pioneer-Fernsehers mit der Hand halten, unter Verwendung des mitgelieferten Maulschlüssels die **Verankerungsschrauben für eine Neigung nach vorn oder nach hinten** auf der linken und der rechten Seite, indem Sie sie aufwärts drehen.



2 Stellen Sie den gewünschten Winkel ein.

Stellen Sie den von Ihnen gewünschten Winkel ein, indem Sie den Pioneer-Fernseher langsam drehen.

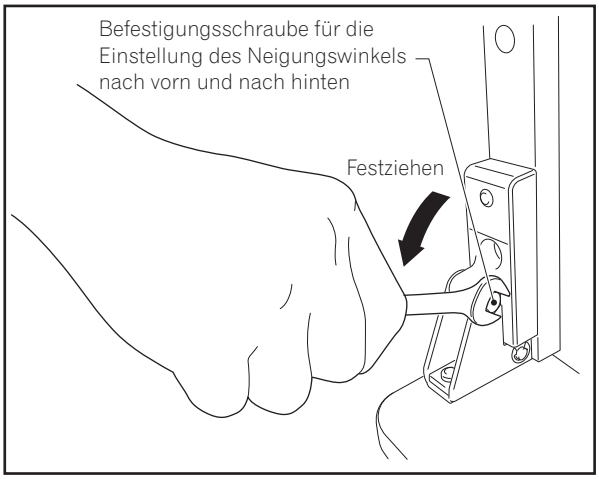


Hinweis

Achten Sie, wenn Sie den Winkel einstellen, unbedingt darauf, dass Ihre Hände dabei nicht in den in der Abbildung durch den Pfeil angezeigten Raum gelangen.

3 Schrauben Sie die Befestigungsschrauben für die Einstellung des Neigungswinkels nach vorn und nach hinten fest (2 Positionen links und rechts).

Schrauben Sie unter Verwendung des mitgelieferten Maulschlüssels die **Befestigungsschrauben für die Einstellung des Neigungswinkels nach vorn und nach hinten** auf der linken und rechten Seite fest, indem Sie sie nach unten (entgegen dem Uhrzeigersinn) drehen. Achten Sie darauf, den oberen Teil des Pioneer-Fernsehers so lange mit der Hand zu halten, bis Sie die Schrauben wieder festgezogen haben.



4 Überprüfen Sie noch einmal, ob die Befestigungsschrauben für die Einstellung des Neigungswinkels richtig festgezogen sind.

Installieren des Produkts auf einem Fernsehtisch oder etwas Ähnlichem

Beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise, wenn Sie das Produkt mit einem Pioneer-Fernseher fortbewegen oder es auf einem Fernsehtisch oder in einem Möbelstück installieren wollen.

Sicherheitshinweise für das Fortbewegen oder Transportieren

Vorsicht

- **Entfernen Sie, wenn Sie das Produkt weiter als ein paar Meter transportieren wollen, zuerst den Lautsprecher und dann den Pioneer-Fernseher vom Ständer und transportieren Sie dann Lautsprecher, Pioneer-Fernseher und Ständer separat.**
- **Folgen Sie, wenn Sie den Pioneer-Fernseher vom Ständer abmontieren wollen, der unter „Abmontieren des Pioneer-Fernsehers vom Ständer" auf Seite 30 beschriebenen Verfahrensweise.**

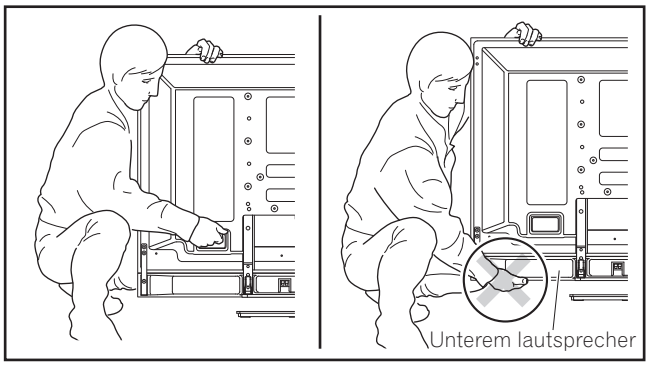
Vorkehrungen bei der Installation auf einem Fernsehtisch oder in einem umschlossenen Möbelstück

Vorsicht

Halten Sie, wenn Sie das Produkt an einem Fernsehtisch oder in einem Möbelstück installieren wollen, den Pioneer-Fernseher an den an der Rückseite des Pioneer-Fernsehers befindlichen Handgriffen.
Wenn Sie das Ganze an den Lautsprechern halten, dann können diese beschädigt oder verdreht werden.

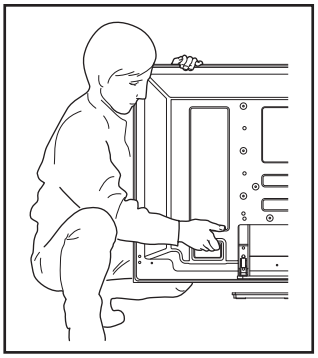
Wenn der von Ihnen gekaufte Fernseher die Lautsprecher unten hat.

Halten Sie den Pioneer-Fernseher an den Handgriffen und von oben.



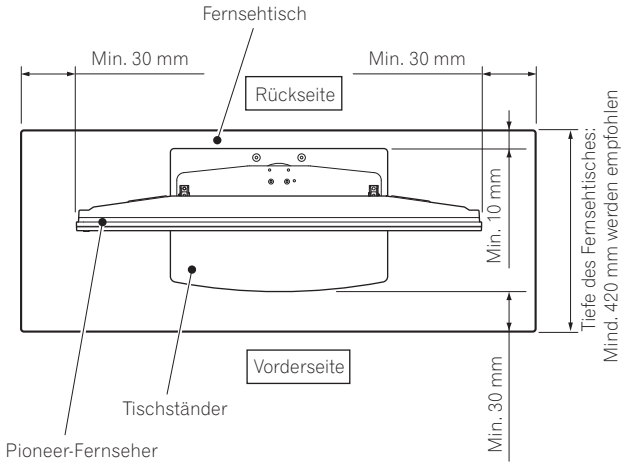
Wenn der von Ihnen gekaufte Fernseher die Lautsprecher nicht unten hat.

Halten Sie den Pioneer-Fernseher an den Handgriffen und von oben.



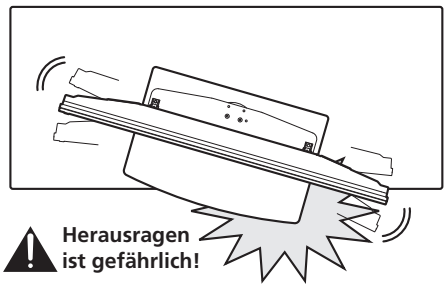
Sicherheitshinweise für die Installation

Vergewissern Sie sich, dass Sie vor und hinter dem Tischständer immer einen Mindestabstand absichern, wie er im folgenden Diagramm angegeben ist.

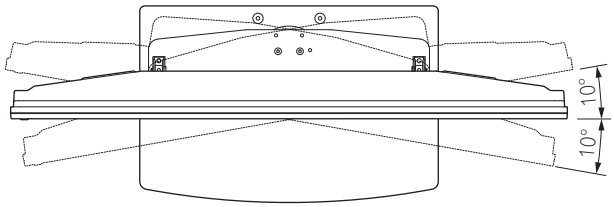


Vorsicht

- **Wenn der Ständer über den Fernsehtisch hinausragt, besteht die Gefahr, dass unvorhergesehene Unfälle wie beispielsweise ein Zerbrechen oder ein Umstürzen der Anlage passieren.**
- **Wenn Sie das Display drehen, dann achten Sie bitte unbedingt darauf, dass es nicht an Wände oder andere Objekte der unmittelbaren Umgebung stößt.**



❖ **Drehwinkel-Bereich**



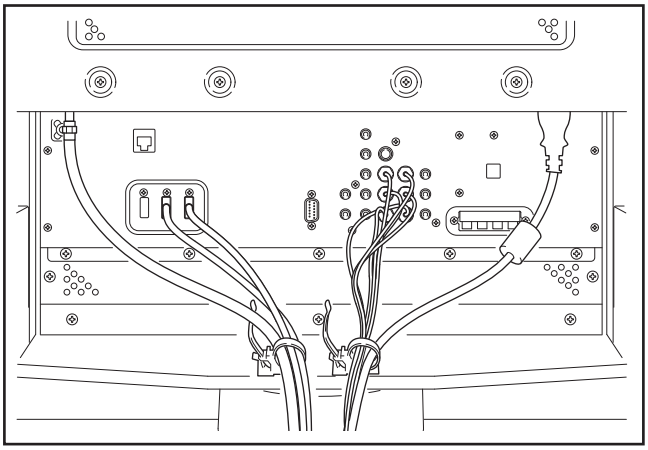
Deutsch

Verlegen der Kabel

Verwenden Sie die mitgelieferten Kabelbänder zum übersichtlichen Verlegen der Kabel.

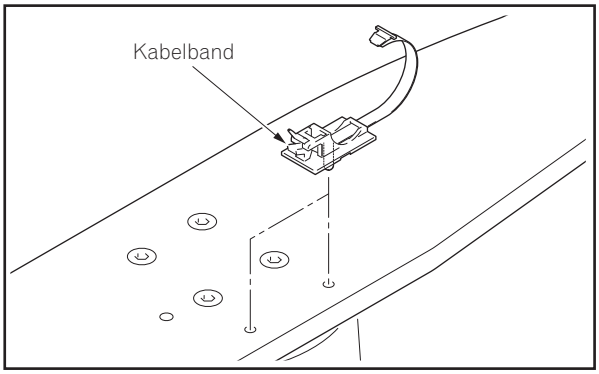
Hinweis

Achten Sie bitte sorgfältig darauf, keine Kraft auf die Kabelbasis auszuüben.

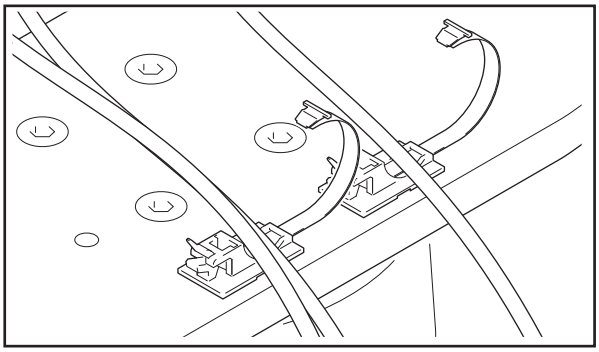


Verwendung der Kabelbänder

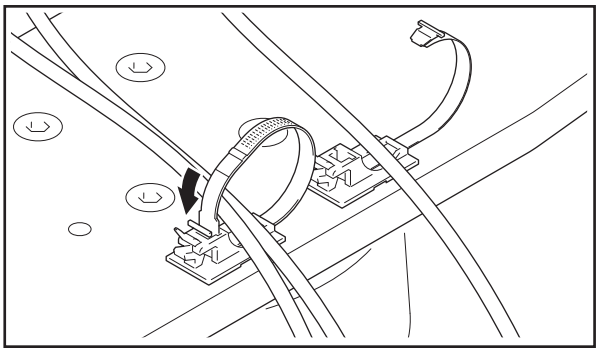
1 Hindurchführung des Kabelbands durch die Öffnung auf der Oberseite der Dreh-Plattform des Ständers.



2 Zusammenführen von Kabeln und Platzieren dieser Kabel auf dem Kabelband.

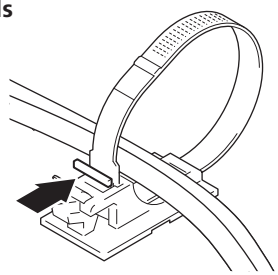


3 Fixieren der Kabel mittels des Kabelbands.



❖ Entfernen eines Kabelbands

Die Fixierung wird durch Drücken des Teils, der in der Abbildung durch den Pfeil markiert ist, gelöst.



Mittel zur Verhütung des Umstürzens

Nach Installation des Ständers ist besonderer Augenmerk darauf zu richten, dass gesichert wird, dass der Pioneer-Fernseher nicht umfällt.

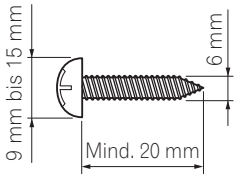
- Aufgrund des Gewichts des Pioneer-Fernsehers kann es, wenn er umfällt, zu Verletzungen kommen.
- Aus Sicherheitsgründen ist besonders darauf zu achten, dass der Pioneer-Fernseher auf keinen Fall umfallen kann.

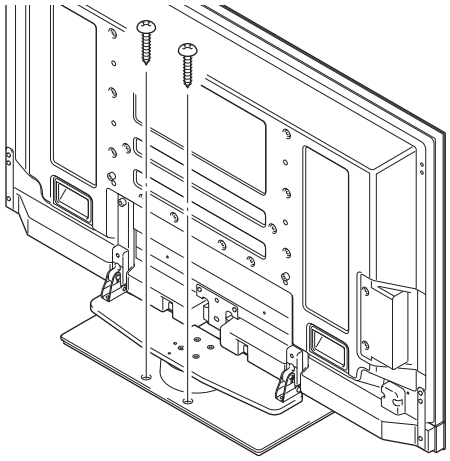
Stabilisierung auf einem Fernsehtisch oder an einem anderen Ort

Stabilisieren Sie die Anlage unter Verwendung von marktüblichen Schrauben, wie es in der Abbildung unten dargestellt ist.

Hinweis

- **Um den Pioneer-Fernseher zu tragen, muss stets ein Fernsehtisch mit einer ausreichenden Stabilität, Breite und Tiefe verwendet werden. Wenn dies nicht beachtet wird, könnte den Pioneer-Fernseher umstürzen.**
- **Verwenden Sie zur Stabilisierung des Pioneer-Fernsehers auf einem Fernsehtisch Schrauben mit einem Nenndurchmesser von 6 mm. Wählen sie die geeigneten Schrauben, wenn erforderlich, nach Konsultation eines versierten Monteurs.**





Hinweis

- **Um den Pioneer-Fernseher zu tragen, muss stets ein Fernsehtisch mit einer ausreichenden Stabilität verwendet werden. Geschieht das nicht, könnte es zu einem Unfall mit Verletzungen oder mit Sachschaden kommen.**
- **Sorgen Sie, wenn Sie den Pioneer-Fernseher installieren, dafür, dass die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden, ihn auch in Notfällen wie Erdbeben oder Unfällen vor dem Umfallen oder Abstürzen zu bewahren.**
- **Wenn Sie keine Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, könnte es dazu kommen, dass der Pioneer-Fernseher umfällt und Verletzungen hervorruft.**
- **Die Schrauben, Ösenschrauben und anderen Halterungen, die Sie verwenden, um abzusichern, dass der Pioneer-Fernseher vor dem Umfallen bewahrt wird, variieren je nach der Beschaffenheit und der Dicke der Fläche, an der er befestigt wird.**
- **Wählen Sie die jeweils geeigneten Schrauben, Halteschrauben und Haken, nachdem Sie sich zunächst die vorgesehene Fläche genau angesehen haben, um ihre Dicke und ihren Aufbau zu beurteilen, und nachdem Sie, wenn erforderlich, einen Fachmann konsultiert haben.**

Verwendung einer Wand zur Stabilisierung

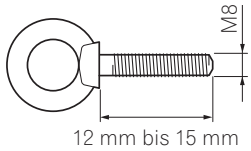
1 Anbringen der zur Verhinderung des Umfallens vorgesehenen Schrauben am Pioneer-Fernseher.

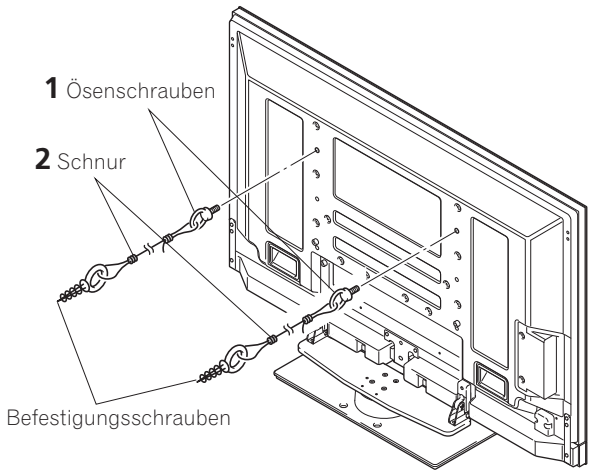
2 Verwendung starker Schnuren zur angemessenen und sicheren Stabilisierung der Einheit an einer Wand, einer Säule oder einem anderen stabilen Bauelement.

- Führen Sie diese Arbeiten in derselben Art und Weise auf der linken und der rechten Seite aus.
- Die verwendeten Schnuren müssen so lang sein, dass Drehungen des Ständers einschließlich Display möglich sind.

Hinweis

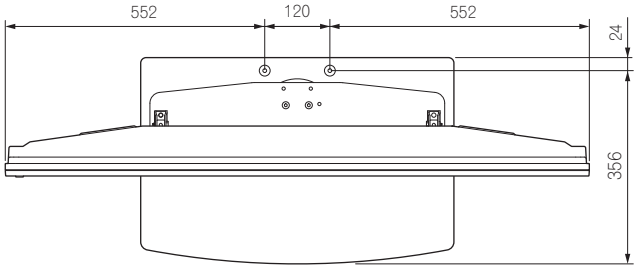
Verwenden Sie handelsübliche Ösenschrauben, Schnuren/Seile und Befestigungsschrauben.
Empfohlene Schrauben:
Nenndurchmesser M8, Länge 12 mm bis 15 mm





❖ **Position der Tisch-/Fußbodenschrauben: ohne Lautsprecher**

Einheit: mm



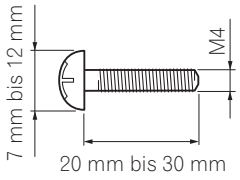
Deutsch

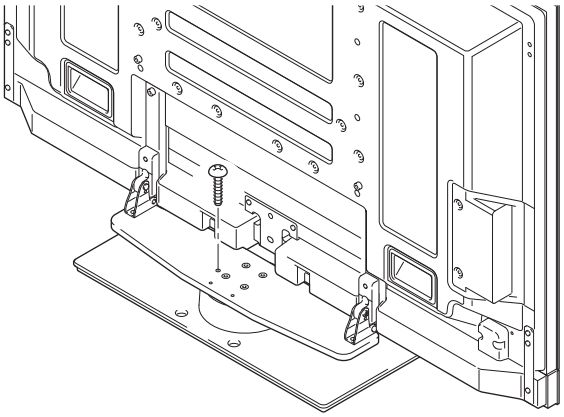
Fixierung der Drehung an der Vorderseite

Stabilisieren Sie die Anlage unter Verwendung von handelsüblichen Schrauben, wie es in der Abbildung unten dargestellt ist.

Hinweis

Verwenden Sie eine Schraube mit einem Nenndurchmesser von M4 und einer Länge von 20 mm bis 30 mm zur Fixierung der Drehung an der Vorderseite.





Abmontieren des Pioneer-Fernsehers vom Ständer

Vorsicht

Folgen Sie beim Abmontieren des Pioneer-Fernsehers vom Ständer stets der nachfolgend beschriebenen Verfahrensweise, um Unfällen vorzubeugen.

1 Vergewissern Sie sich, dass die Befestigungsschraube für die Neigung nach vorn und nach hinten richtig festgezogen ist.

2 Reinigen Sie zunächst eine Fläche, beispielsweise auf einem flachen Boden, auf den Sie den Pioneer-Fernseher legen können, und breiten Sie dann ein Tuch oder eine Decke aus, um ihn vor Kratzern oder anderen Schäden zu bewahren.

3 Entfernen Sie die Lautsprecher.

4 Entfernen Sie, Bezug nehmend auf die Schritte 2 und 3 in „Montage des Pioneer-Fernsehers“ (Seite 25), die Installationsschrauben (4 Schrauben).

Hinweis

Entfernen Sie nicht die silberfarbenen Schrauben (M8 x 16 mm, silberfarben) durch den Arbeitsschritt 2 auf Seite 25, denn dann könnte es passieren, dass die Stützsäulen aus ihren Positionen herausgleiten und dass die Einheit umfällt.

5 Halten Sie den Pioneer-Fernseher an seinen Handgriffen und von der Unterseite her und heben Sie der Pioneer-Fernseher vertikal an.

6 Legen Sie den Pioneer-Fernseher langsam mit der Schirmseite nach unten auf das Tuch oder die Decke, die Sie in Schritt 2 ausgelegt haben.

Hinweis

Überzeugen sie sich bei der erneuten Montage des Pioneer-Fernsehers am Ständer davon, dass die linke/rechte Stützsäule auf den gleichen Winkel eingestellt sind.

Technische Daten

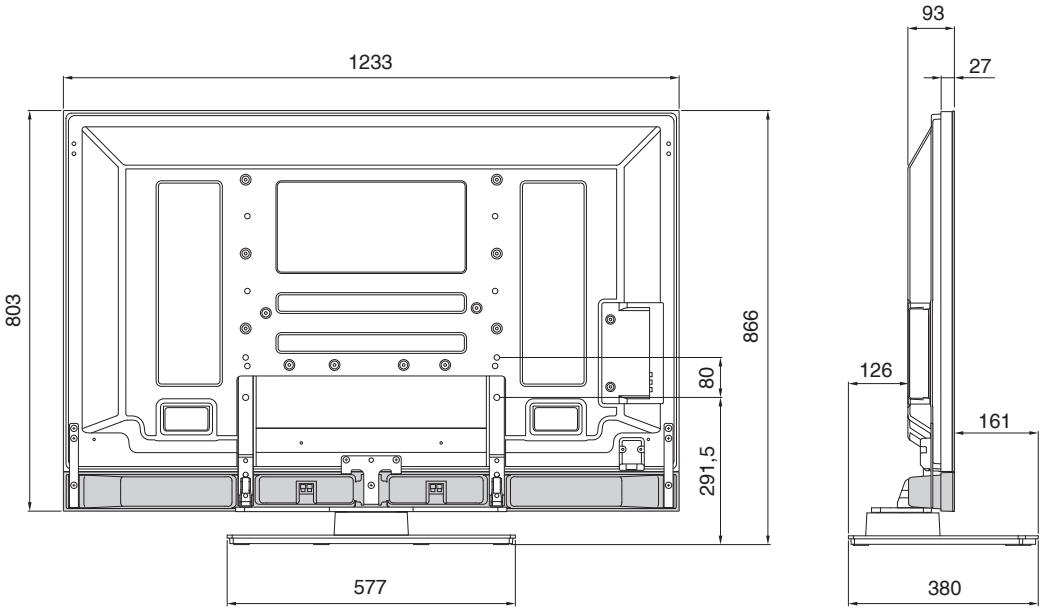
Außenabmessungen: 577 mm (B) x 321 mm (H) x 380 mm (T) (bei Verwendung der Stützsäulen S)
Gewicht: 10,8 kg

- Die oben aufgeführten technischen Daten und das Äußere können aus Gründen der Verbesserung des Produkts ohne vorherige Ankündigung verändert werden.

Abbildungen zu den Abmessungen

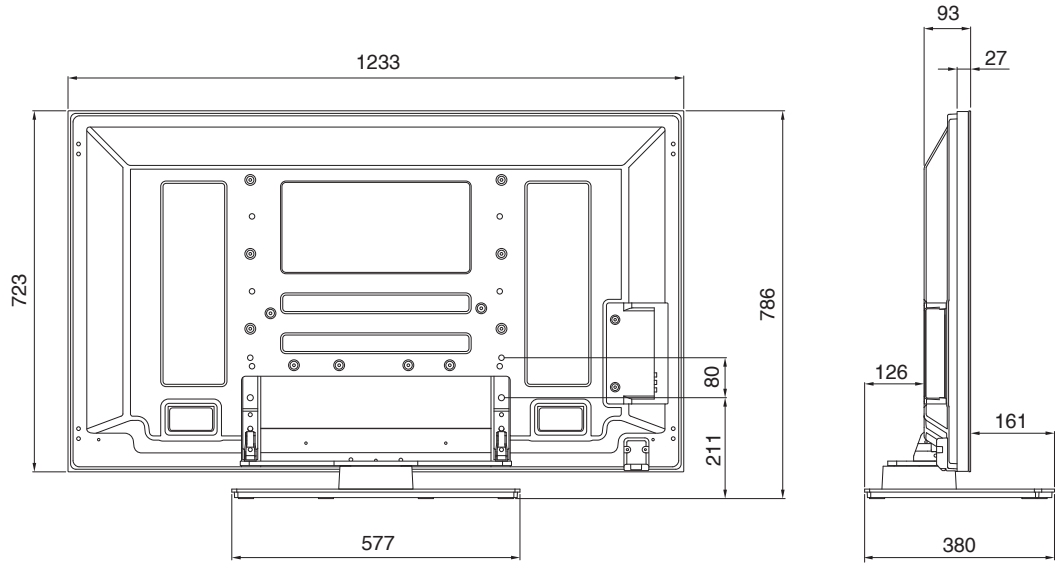
50-Zoll-Pioneer-Fernseher (Modelle mit Lautsprechern unten)

Einheit: mm



50-Zoll-Pioneer-Fernseher (Modelle mit Lautsprechern unten)

Einheit: mm



Veröffentlicht von Pioneer Corporation.
Urheberrechtlich geschützt © 2008 Pioneer Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.

Vi ringraziamo per avere acquistato un prodotto Pioneer. Vi preghiamo di leggere attentamente le Istruzioni per l'uso per imparare il modo sicuro e corretto di operare sul vostro modello. Vi consigliamo di tenere le Istruzioni per l'uso a portata di mano per farvi riferimento in futuro.

Installazione

- In caso di difficoltà durante l'installazione, rivolgetevi al vostro rivenditore.
- Pioneer non è responsabile per alcun danno causato dall'installazione o dall'uso impropri, nonché da modifiche o catastrofi naturali.

AVVISO IMPORTANTE

Registrate il numero di modello e di serie dell'apparecchio qui sotto.

Modello N. Serie N.

Conservate questo numero per usarlo in seguito.

Indice

Precauzioni 32

Verifica dei Pezzi Contenuti nella Confezione 33

Montaggio del Supporto 34

Fissaggio del televisore Pioneer 35

Meccanismo di Regolazione dell'Inclinazione dell'Angolo in Avanti/Indietro 36

Montaggio del prodotto in un mobiletto porta TV, ecc. 37

Preparazione dei cavi 38

Prendere precauzioni contro la caduta dell'apparecchio 39

Fissare la rotazione verso la parte anteriore..... 40

Staccare il televisore Pioneer dal supporto 40

Specifiche 40

Diagramma delle Dimensioni 41

⚠ ATTENZIONE

Questo simbolo si riferisce a una pratica pericolosa o insicura che potrebbe causare incidenti alla persona o alle cose.

Precauzioni ⚠

Questo prodotto è un supporto di tavolo concepito esclusivamente per televisori Pioneer (modelli PDP-5020FD / PDP-111FD / PDP-LX5090H / PDP-LX5090 / PDP-LX509A / PDP-C509A).
L'uso di modelli diversi potrebbe provocare instabilità ed essere la causa di possibili incidenti.
Per ulteriori informazioni rivolgetevi al negozio dove lo avete acquistato.

Non installate o modificate in alcun caso il prodotto in modo diverso da quello indicato. Non usate questo supporto con modelli di televisore diversi da quello specificato e non modificatelo, né usatelo per altri scopi.

Un'installazione impropria è molto pericolosa perché il supporto potrebbe cadervi addosso o causare altri incidenti.

Posizionamento dell'installazione

- Cercate una posizione abbastanza solida da sostenere il peso del supporto e del display.
- Assicuratevi di collocarlo in una posizione piana e stabile.
- Non installatelo all'aperto o in posti umidi, vicino a fonti di calore o sulla spiaggia.
- Non installate il supporto dove potrebbe essere soggetto a vibrazioni o colpi.

Assemblaggio e installazione

- **Montate il supporto seguendo le istruzioni per l'assemblaggio e la sicurezza, fissate tutte le viti nelle apposite sedi.**
  Esistono casi in cui si possono verificare incidenti imprevisti, come la rottura dell'attrezzatura o la caduta in seguito all'installazione del televisore Pioneer, perché il supporto non era stato installato correttamente.
- **Il display deve sempre essere installato da due o più persone per assicurarsi di installarlo correttamente.**
- **Prima dell'installazione spegnete il display e i dispositivi periferici, quindi staccate il cavo con la spina di corrente dalla presa.**

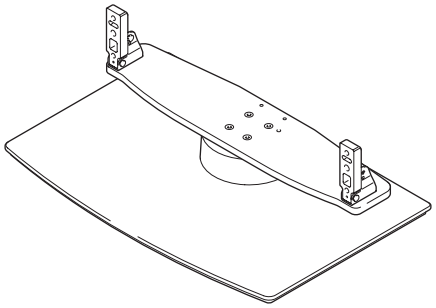
Questo prodotto può rotare di 10° verso sinistra e destra e si inclina di circa 2° in avanti e indietro.
Non collocate oggetti entro il raggio di rotazione di questo prodotto e del televisore Pioneer. Installate questo prodotto in modo che, durante l'uso quotidiano o in caso di rotazione, non sporga dal mobiletto porta TV o dal luogo in cui è stato posizionato. La mancata osservanza di queste istruzioni, potrebbe causare incidenti imprevisti come la rottura o la caduta dell'apparecchio (vedi a pagina 37). Mentre ne regolate l'angolazione spostandolo in avanti o indietro, fate bene attenzione a tenere le mani lontane dallo spazio tra il fondo del televisore Pioneer e il supporto (vedi pagina 36).

Prevenite gli incidenti provocati dalla caduta del prodotto adottando misure di sicurezza per evitare di farlo cadere (vedi pagina 39).

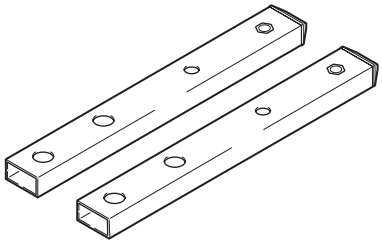
Verifica dei Pezzi Contenuti nella Confezione

Verificate che siano presenti tutti i pezzi accessori prima di procedere al montaggio e all'installazione.

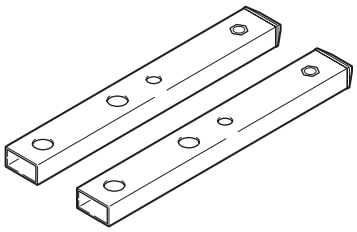
- Supporto di tavolo x 1



- Colonne di sostegno L x 2 [colonne lunghe]
* Per modelli con altoparlante inferiore

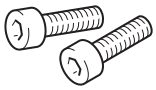


- Colonne di sostegno S x 2 [colonne corte]
* Per modelli senza altoparlante inferiore.

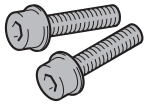


- Viti di installazione ① (M8 x 16 mm, argento) x 4
[da usare per fissare le colonne di sostegno e il supporto di tavolo]

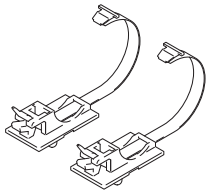
- Viti di installazione ②
(M8 x 30 mm, argento) x 2



- Viti di installazione ③
(M8 x 40 mm, nere) x 2

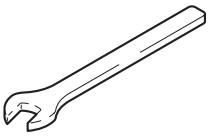


- Legatori per cavo x 2



- Brugola esagonale x 1
(dimensione diagonale 6 mm)

- Chiave inglese x 1 (10 mm)



- Istruzioni per l'uso
(questo documento) x 1

Italiano

Montaggio del Supporto

Nota

- **Montatelo sempre su una superficie piana, ecc.**
- **Inserite le viti nei fori verticalmente e non serratele più del necessario.**

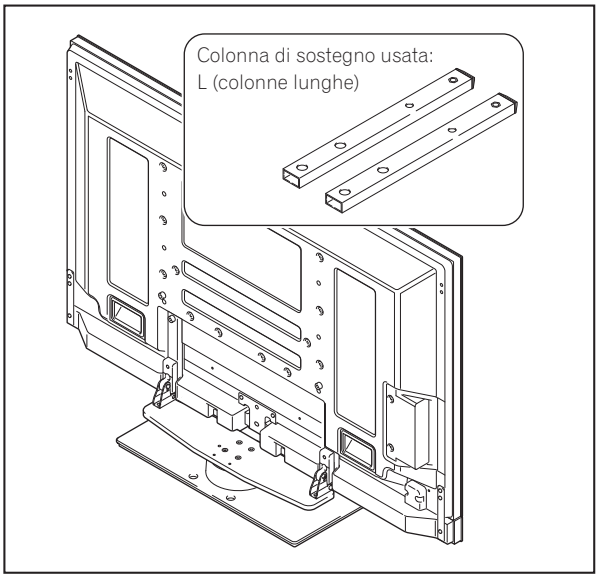
Procedura di montaggio

1 Scegliete le colonne di sostegno da fissare.

Scegliete le colonne di sostegno secondo il televisore Pioneer che avete acquistato (Si dovrebbe usare solo un tipo fra i due tipi di colonne disponibili).

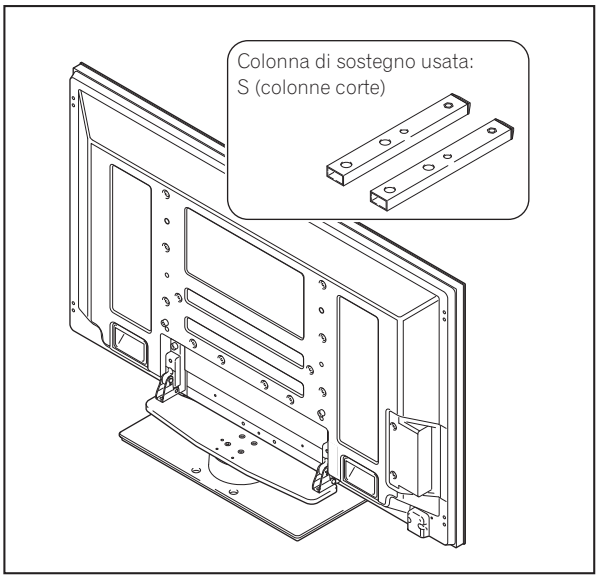
Se il televisore Pioneer che avete acquistato è un modello dotato di altoparlanti inferiori.

[colonna di sostegno da usare: L (colonne lunghe)]



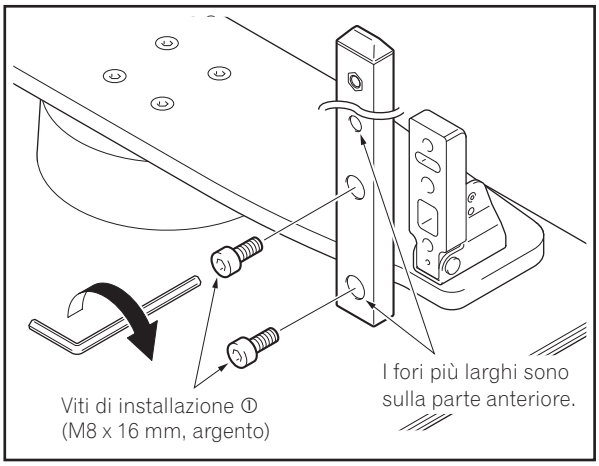
Se il televisore Pioneer che avete acquistato è un modello privo di altoparlanti inferiori.

[colonna di sostegno da usare: S (colonne corte)]

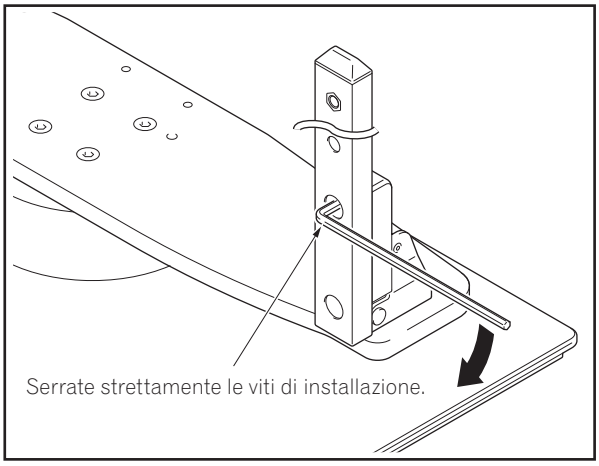


2 Assicurate la colonna di supporto al supporto con le viti di installazione ① (4 posizioni a sinistra e a destra).

Utilizzate la brugola esagonale, prima di tutto per fissare le viti di fissaggio della parte superiore, quindi per le viti di fissaggio della parte inferiore.



3 Serrate strettamente le viti di installazione (4 posizioni a sinistra e a destra).



Nota

Assicuratevi di conservare con cura le colonne di sostegno non usate, la brugola esagonale, la chiave inglese e le istruzioni.

Fissaggio del televisore Pioneer

Attenzione

Il peso di un televisore Pioneer da 50 pollici (senza altoparlante) è di 34 Kg, non ha profondità ed è instabile. Quindi per assemblarli ed installarli servono almeno due persone.

Nota

- **Assicuratevi che la superficie sulla quale installate il dispay sia perfettamente piana e stabile.**
- **Inserite le viti nei fori verticalmente e non serratele più del necessario.**
- **Assicuratevi di installare saldamente le colonne di sostegno, facendo riferimento alla procedura descritta nel "Montaggio del supporto".**

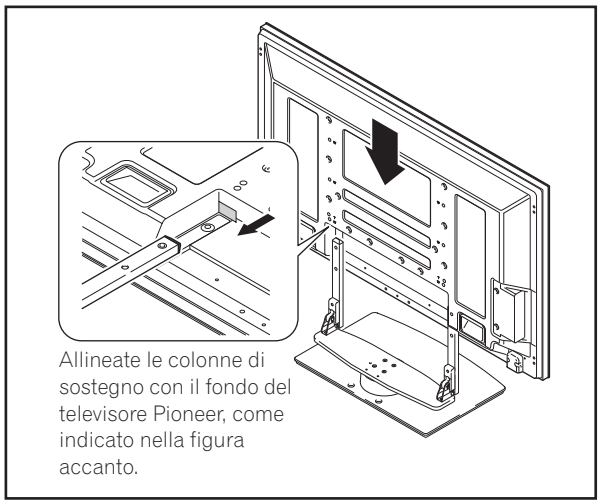
Metodo di Fissaggio

1 Fissaggio del televisore Pioneer al supporto.

Fissate le colonne di sostegno alla parte inferiore del televisore Pioneer come indicato dalle frecce, quindi inseritele lentamente in verticale.

Fate bene attenzione a inserire le colonne di sostegno del supporto esclusivamente nelle apposite scanalature di inserimento.

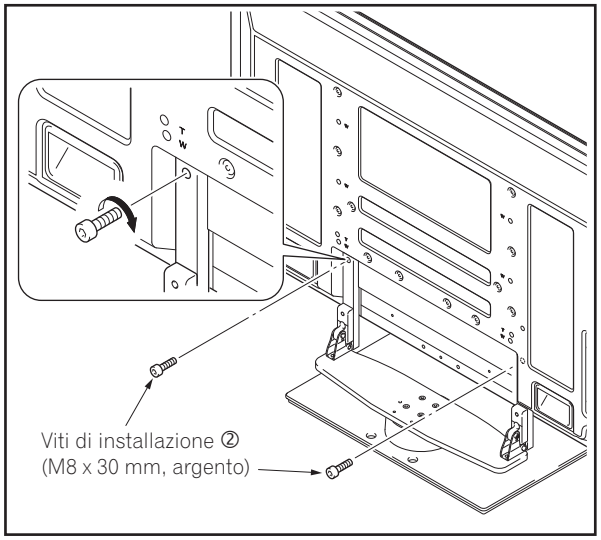
In caso contrario, potreste danneggiare il pannello o le porte del televisore Pioneer o deformare il supporto.



Allineate le colonne di sostegno con il fondo del televisore Pioneer, come indicato nella figura accanto.

2 Assicurare il televisore Pioneer con le viti di installazione ②.

Serratele utilizzando la brugola esagonale in dotazione.

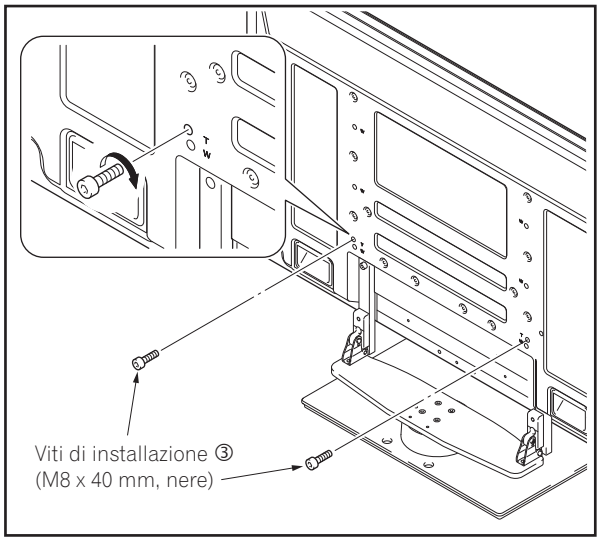


3 Assicurare il televisore Pioneer con le viti di installazione ③.

Fissate il televisore Pioneer ai punti contrassegnati dalla lettera "T" usando la chiave inglese in dotazione.

Attenzione

Si possono verificare incidenti imprevisti, come la rottura o la caduta dell'apparecchio, se il supporto è stato installato con le viti sbagliate.



4 Montaggio degli altoparlanti.

Vedi le istruzioni per l'uso degli altoparlanti alla voce metodo di installazione.

Italiano

Meccanismo di Regolazione dell'Inclinazione dell'Angolo in Avanti/Indietro

Su questo supporto, è possibile regolare l'angolo di inclinazione del televisore Pioneer entro un margine di variazione di circa 2° in avanti o indietro, a vostro piacimento.

Nota

- **Controllate di avere ben regolato l'angolo di inclinazione solo dopo aver fissato il televisore Pioneer.**
- **Assicuratevi di installarlo su di un tavolo o altre superfici piane.**
- **Tenete il televisore Pioneer dall'alto mentre regolate l'inclinazione.**

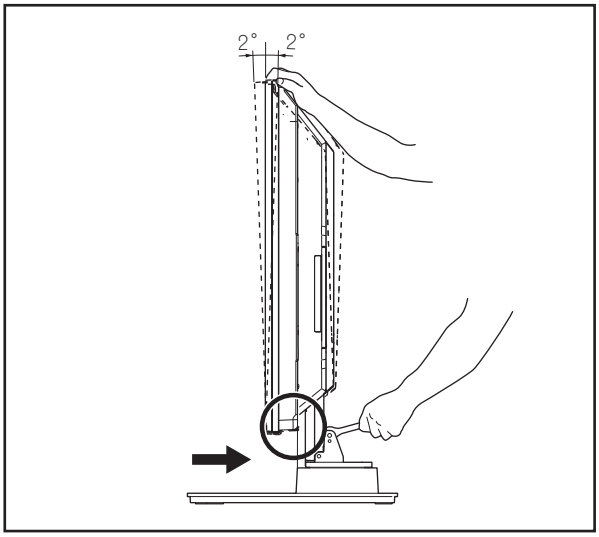
Procedura di Regolazione

1 Allentate i bulloni di ancoraggio per l'inclinazione in avanti/indietro utilizzando la chiave inglese in dotazione (2 posizioni a destra e a sinistra).

Tenendo il televisore Pioneer dall'alto, allentate i **bulloni di ancoraggio per l'inclinazione in avanti/indietro** sui lati destro e sinistro ruotandoli verso l'alto usando la chiave a C in dotazione.

2 Impostare l'angolazione preferita.

Scegliete l'angolazione che preferite spostando lentamente il televisore Pioneer.

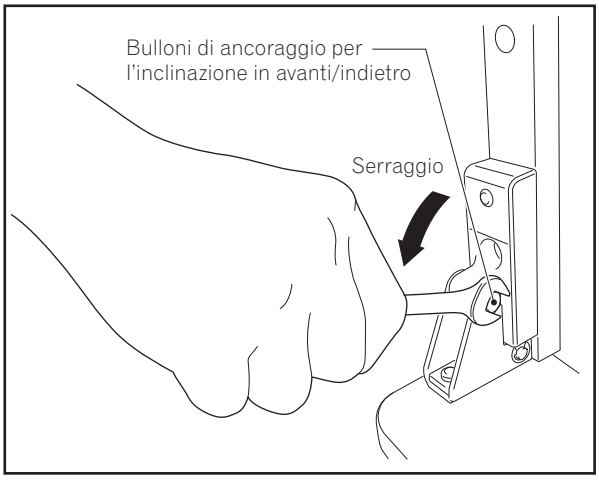


Nota

Mentre regolate l'angolazione, abbiate cura di tenere le mani fuori dalla posizione indicata dalla freccia nella figura.

3 Serrare i bulloni di ancoraggio per l'inclinazione in avanti/indietro (2 posizioni a sinistra e a destra).

Serrate strettamente i **bulloni di ancoraggio per l'inclinazione in avanti/indietro** sui lati sinistro e destro, ruotandoli verso il basso con la chiave inglese in dotazione. Tenete il televisore Pioneer dall'alto finché non avete stretto completamente i bulloni.



4 Controllate ancora una volta per assicurarvi che i bulloni di ancoraggio per l'inclinazione in avanti/indietro siano serrati completamente.

Montaggio del prodotto in un mobiletto porta TV, ecc

Osservate le seguenti precauzioni quando spostate o installate questo prodotto con un televisore Pioneer in un mobiletto porta TV o in altri spazi chiusi.

Precauzioni durante lo spostamento

Attenzione

- **Se desiderate spostare il prodotto più di qualche metro, rimuovete innanzitutto l'altoparlante, quindi il televisore Pioneer dal supporto e spostate l'altoparlante, il televisore Pioneer e il supporto separatamente.**
- **Quando staccate il televisore Pioneer dal supporto, assicuratevi di seguire la procedura descritta nel paragrafo "Staccare il televisore Pioneer dal supporto" a pagina 40.**

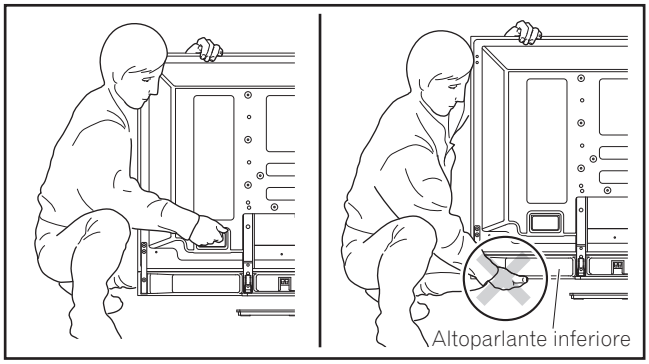
Precauzioni per l'installazione in un mobiletto porta TV o in altri spazi chiusi

Attenzione

Se installate il televisore Pioneer in un mobiletto porta TV o in altri spazi chiusi, sollevatelo dalle maniglie sul retro. Afferrandolo per gli altoparlanti potreste danneggiarli o torcerli.

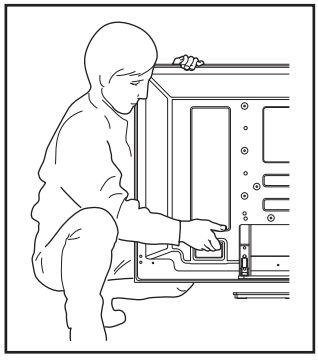
Se il televisore Pioneer che avete acquistato è un modello dotato di altoparlanti inferiori.

Sollevate il televisore Pioneer dalle maniglie e dall'alto.



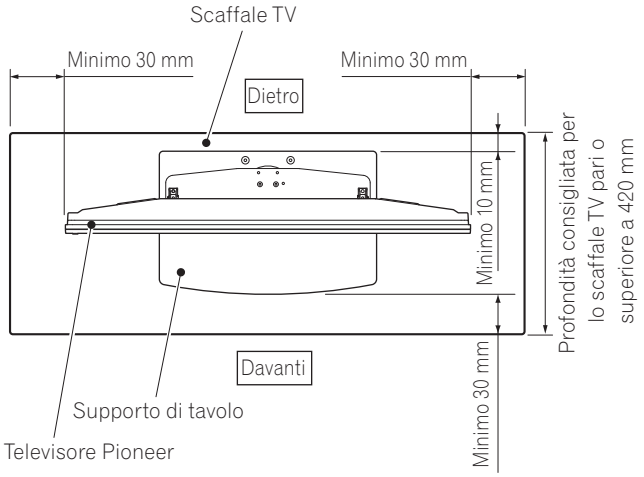
Se il televisore Pioneer che avete acquistato è un modello privo di altoparlanti inferiori.

Sollevate il televisore Pioneer dalle maniglie e dall'alto.



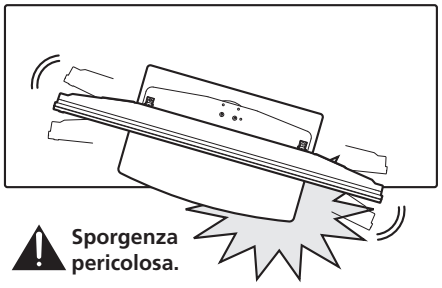
Precauzioni per l'installazione

Assicuratevi che la quantità di spazio libero nella parte anteriore e posteriore del supporto di tavolo sia sufficiente, come mostrato in questo schema.

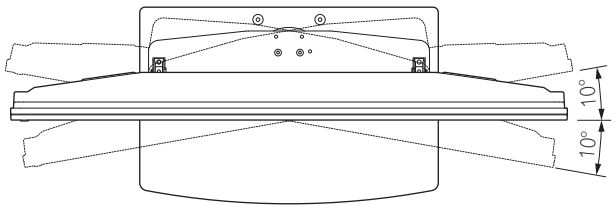


Attenzione

- **Se il supporto sporge dal mobiletto porta TV, potrebbe provocare incidenti imprevisti quali la rottura o la caduta dell'apparecchio.**
- **Durante la rotazione, fate attenzione a non permettere al display di urtare il muro o gli oggetti circostanti.**



❖ Campo di variazione dell'angolo di rotazione



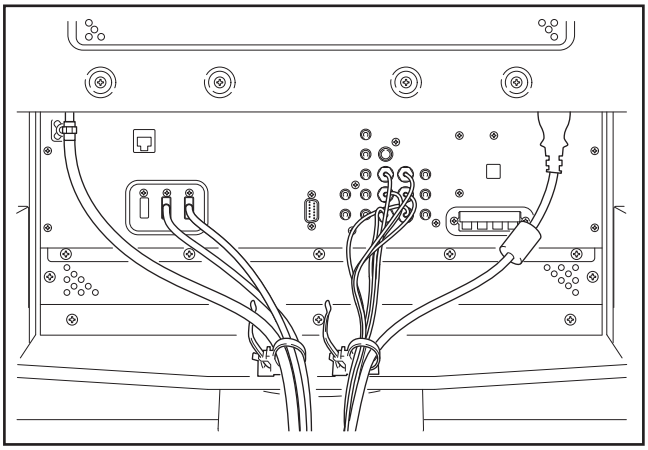
Italiano

Preparazione dei cavi

Per legare i cavi, utilizzate i legatori forniti.

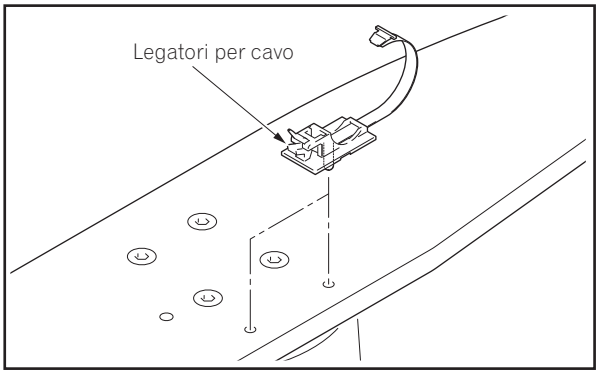
Nota

Prestate molta attenzione a non forzare le basi dei cavi.

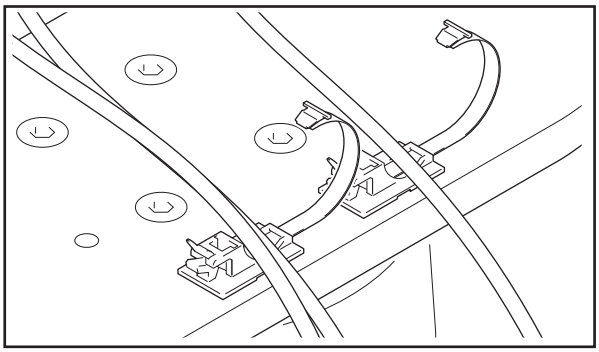


Uso dei legatori per cavo

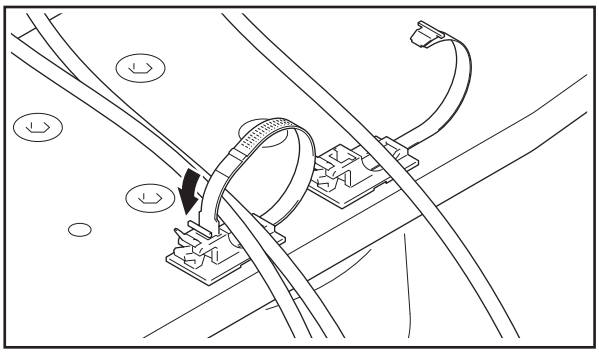
1 Inserite il legatore per cavo attraverso il foro nella parte superiore della piattaforma rotante del supporto.



2 Raccogliete i cavi e collocateli sopra il legatore per cavi.

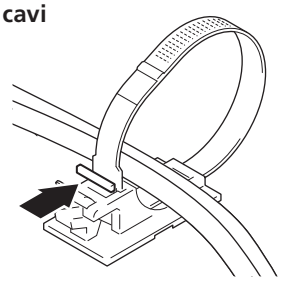


3 Chiudete il legatore per cavi.



❖ Per togliere il legatore per cavi

La chiusura viene rilasciata spingendo la parte indicata dalla freccia nella figura.



Prendere precauzioni contro la caduta dell'apparecchio

Dopo aver installato il supporto, assicuratevi che il televisore Pioneer non cada.

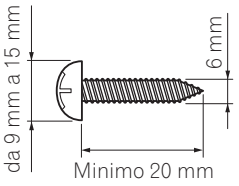
- A causa del suo peso, se il televisore Pioneer dovesse cadere, potrebbe ferirvi.
- Per la vostra sicurezza, assicuratevi che il televisore Pioneer non cada.

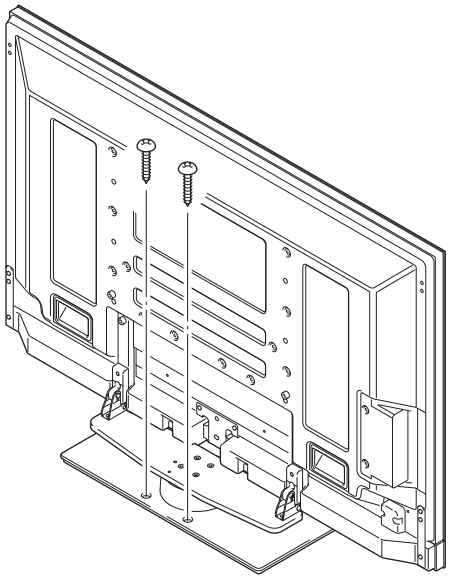
Installazione in un mobiletto porta TV o in un altro luogo

Fissate l'apparecchio come illustrato nello schema, utilizzando le viti disponibili in commercio.

Nota

- **Per sostenere il televisore Pioneer, dovreste usare un mobiletto porta TV sufficientemente resistente, largo e profondo. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe cadere.**
- **Per stabilizzare il televisore Pioneer su un mobiletto porta TV, usate viti con un diametro nominale di 6 mm. Scegliete le viti adatte dopo aver consultato un installatore professionista, se necessario.**





Attenzione

- **Per sostenere il televisore Pioneer, dovrebbe essere usato sempre un mobiletto porta TV sufficientemente resistente. Se ciò non fosse possibile ne potrebbero derivare danni alle cose o alle persone.**
- **Quando installate il televisore Pioneer, vi preghiamo di adottare le misure di sicurezza necessarie per impedire che cada o si ribalti in caso di calamità, quali terremoti, o di incidenti.**
- **Se non prendete tali precauzioni, il televisore Pioneer potrebbe cadere e ferirvi.**
- **Le viti, i ganci e gli altri accessori che usate per fissare il televisore Pioneer e impedirgli di ribaltarsi varieranno secondo la composizione e lo spessore della superficie a cui sarà attaccato.**
- **Scegliere le viti, i ganci e gli altri accessori adatti dopo aver controllato accuratamente la superficie e determinato il suo spessore e la sua composizione, ed eventualmente dopo aver consultato un esperto.**

Fissare l'apparecchio al muro

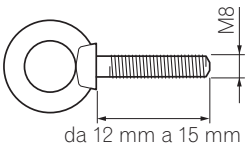
1 Fissaggio dei bulloni anticaduta al televisore Pioneer.

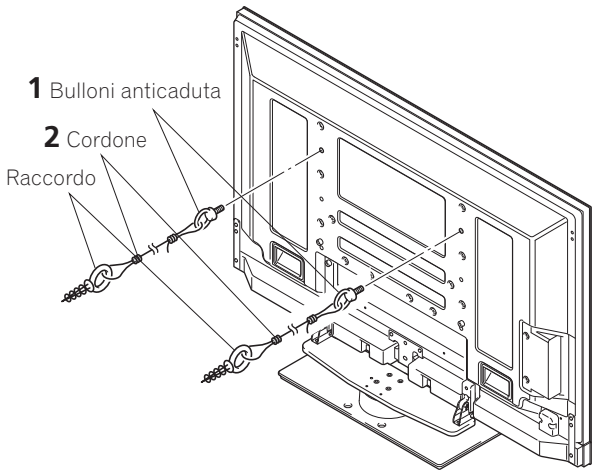
2 Usate corde robuste per stabilizzarlo con sicurezza e saldamente al muro, a un pilastro o a qualche altro solido elemento.

- Eseguite questo lavoro nello stesso modo sul lato sinistro e su quello destro.
- La lunghezza dei cordoni utilizzati deve essere sufficiente a permettere al supporto di ruotare liberamente.

Nota

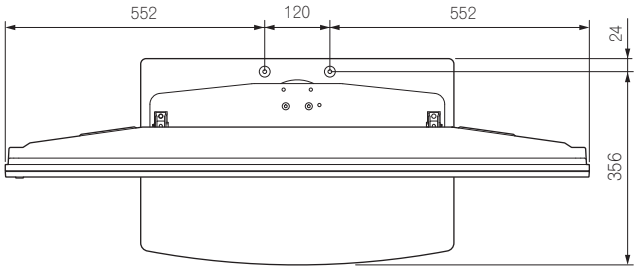
Usate bulloni anticaduta, cordoni o raccordi disponibili sul mercato. Bulloni consigliati: diametro nominale M8, lunghezza da 12 mm a 15 mm





❖ **Posizione delle viti da tavolo / pavimento: Senza altoparlanti**

Unità: mm



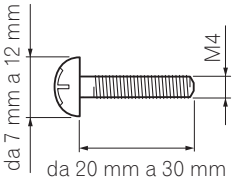
Italiano

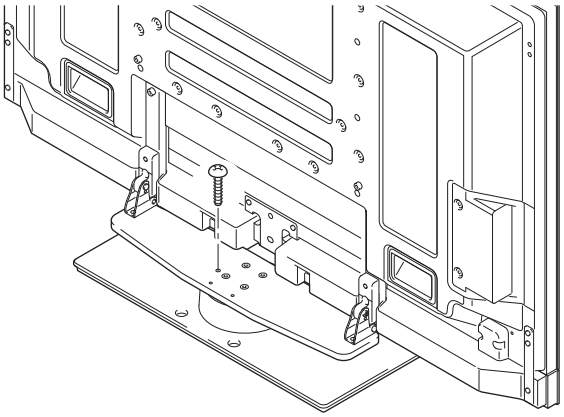
Fissare la rotazione verso la parte anteriore

Fissate l'apparecchio come illustrato nello schema, utilizzando le viti disponibili in commercio.

Nota

Utilizzate una vite che abbia un normale diametro di M4 e una lunghezza da 20 mm a 30 mm per fissare la rotazione verso la parte anteriore.





Staccare il televisore Pioneer dal supporto

Attenzione

Per rimuovere il televisore Pioneer dal supporto, assicuratevi di seguire la procedura descritta qui sotto per prevenire gli incidenti.

1 **Prima di tutto, assicuratevi che il bullone di ancoraggio per l'inclinazione in avanti/indietro sia stato serrato perfettamente.**

2 **Innanzitutto, fate spazio su una superficie piana, ecc dove potrete appoggiare il televisore Pioneer, quindi stendete un panno per proteggerlo da graffi o altri danni.**

3 **Rimuovete gli altoparlanti.**

4 **Facendo riferimento ai punti 2 e 3 del paragrafo "Fissaggio del televisore Pioneer (pagina 35), rimuovete le viti di installazione (4 viti).**

Nota

Non rimuovete le viti (M8 x 16 mm, argento) secondo la procedura 2 a Pagina 35. Le colonne di sostegno potrebbero scivolare fuori sede e cadere.

5 **Tenendo il televisore Pioneer dalle maniglie e dal basso, sollevate il display in verticale.**

6 **Appoggiate delicatamente il televisore Pioneer sul panno steso nel punto 2 con lo schermo rivolto verso il basso.**

Nota

Quando riattaccate il televisore Pioneer al supporto, assicuratevi che le colonne di sostegno destra e sinistra siano disposte secondo la stessa angolatura.

Specifiche

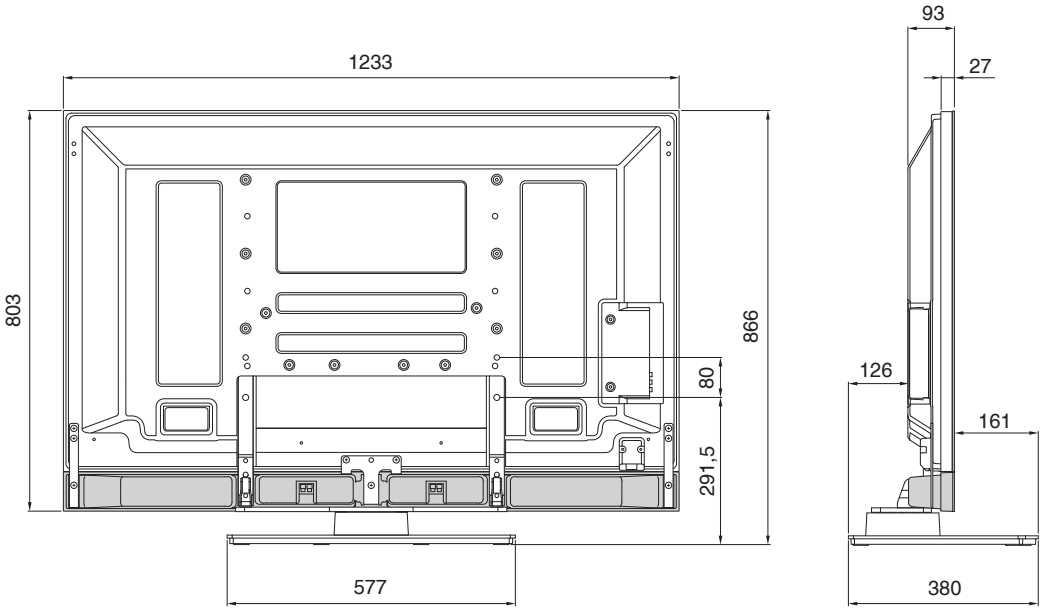
Dimensioni esterne	577 mm (L) x 321 mm (A) x 380 mm (P) (Se si usano le colonne di sostegno S)
Peso	10,8 kg

- Le suddette specifiche e l'aspetto esteriore possono essere modificati senza alcun preavviso per migliorare il prodotto.

Diagramma delle Dimensioni

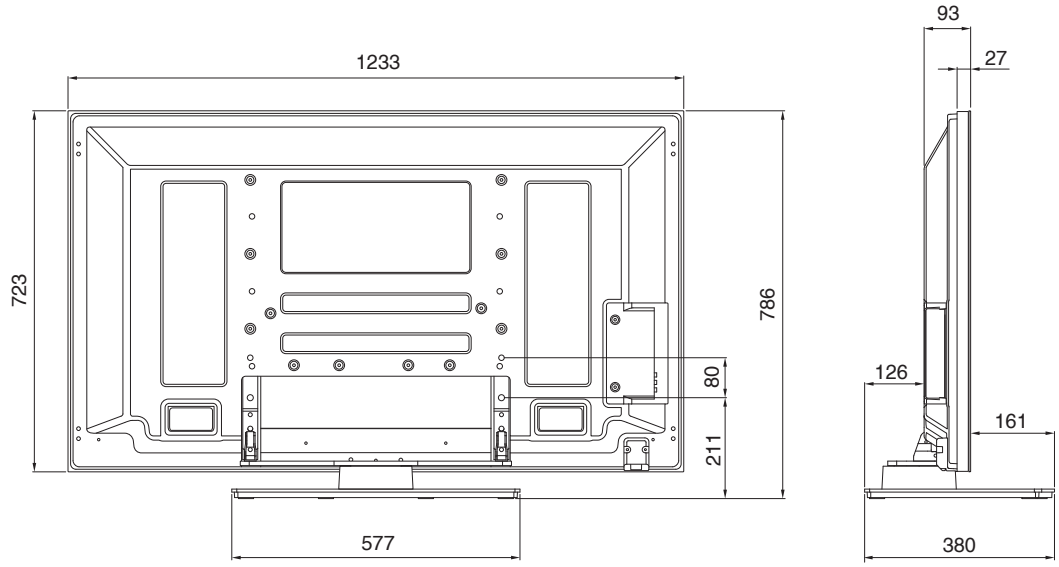
Display da 50 pollici (modelli con altoparlante inferiore)

Unità: mm



Display da 50 pollici (salvo modelli con altoparlante inferiore)

Unità: mm



Italiano

Pubblicato da Pioneer Corporation.
Copyright © 2008 Pioneer Corporation.
Tutti i diritti riservati.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer product.
Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor een veilige en juiste bediening van dit model.
Berg de gebruiksaanwijzing veilig op voor het geval u deze later wilt raadplegen.

Installatie

- Raadpleeg uw verkoper indien u problemen met de installatie ondervindt.
- Pioneer is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuiste installatie, onjuist gebruik, wijzigingen of natuurrampen.

BELANGRIJK BERICHT

Neem het hieronder vermelde model- en serienummer van deze apparatuur over.

Modelnr. Serienr.

Bewaar deze nummers voor later gebruik.

Inhoud

Waarschuwingen 42
Controleer de meegeleverde onderdelen 43
Monteren van de Staander 44
Bevestiging van de Pioneer Televisie 45
Instellingsmechanisme voor de voor- en achterwaartse hellingshoek 46
Installatie van het product op een TV-tafel enz. 47
Voorbereiding van de kabels 48
Zorg ervoor dat het apparaat niet omvalt 49
Vastzetten van de draaiing voorwaarts 50
Verwijdering van de Pioneer Televisie van de staander 50
Technische gegevens 50
Schema van afmetingen 51

⚠ Waarschuwing

Dit symbool geeft een gevaar of onveilig gebruik aan dat kan leiden tot lichamelijk letsel of schade aan goederen.

Waarschuwingen ⚠

Dit product is een tafelbladstaander die speciaal is ontworpen voor Pioneer Televisies (PDP-5020FD / PDP-111FD / PDP-LX5090H / PDP-LX5090 / PDP-LX509A / PDP-C509A). Indien dit product met een ander model wordt gebruikt kan door instabiliteit schade worden veroorzaakt.
Neem s.v.p. contact op met het verkooppunt waar u deze staander heeft gekocht voor meer informatie.

Het product mag niet op een andere dan de aangegeven wijze worden geïnstalleerd of gewijzigd.
Deze staander mag niet voor een andere dan de daarvoor bestemde Pioneer Televisie worden gebruikt, noch mag de staander worden gewijzigd of voor andere doeleinden worden gebruikt.

Onjuiste installatie is zeer gevaarlijk omdat de staander kan omvallen of een ander ongeval kan veroorzaken.

Plaats van installatie

- Kies een plaats die stevig genoeg is om het gewicht van de staander en de displays te kunnen dragen.
- Zorg ervoor dat de staander op een vlakke en stabiele plaats wordt geïnstalleerd.
- Plaats het apparaat niet buiten of in een vochtige omgeving zoals bij een warmwaterbron of nabij het strand.
- Installeer de staander niet waar hij blootstaat aan trillingen of schokken.

Montage en installatie

- **Monteer de staander overeenkomstig de montage-instructies en bevestig alle schroeven stevig vast op de daarvoor bestemde plaatsen.**
  Een ongeval zoals het breken of omvallen van de apparatuur heeft zich weleens voorgedaan nadat de display was geïnstalleerd, omdat de staander niet was geïnstalleerd volgens instructies.
- **De display dient altijd door twee of meer mensen te worden geïnstalleerd om er zeker van te zijn dat hij veilig wordt geplaatst.**
- **Koppel voorafgaande aan installatie de display en randapparatuur los van de netspanning, en verwijder vervolgens de netstekker uit het stopcontact.**

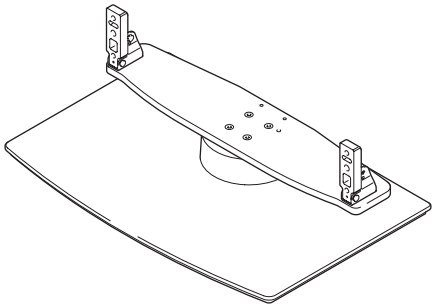
Dit product kan 10° naar links en naar rechts, en ongeveer 2° voorwaarts en achterwaarts gedraaid worden.
Plaats geen objecten binnen het rotatiebereik van dit product en de Pioneer Televisie. Installeer dit product zodanig op een TV-tafel of andere plaats dat het niet uitsteekt tijdens normaal gebruik of wanneer het product wordt gedraaid. Indien dit niet in acht wordt genomen, kunnen ongevallen zoals het breken of omvallen van de apparatuur zich voordoen (zie blz. 47). Wanneer de hoek naar voren en naar achteren wordt bijgesteld zorg er dan voor dat uw handen zich niet in de ruimte tussen de onderzijde van de Pioneer Televisie en de staander bevinden (zie bladzijde 46).

Zorg ervoor dat het product niet omvalt en voorkom ongelukken door afdoende maatregelen te nemen zodat het product niet omvalt (zie blz. 49).

Controleer de meegeleverde onderdelen

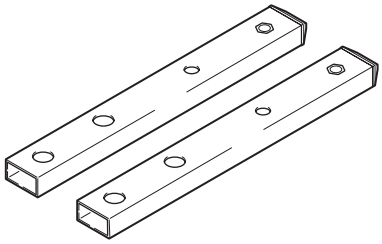
Controleer voorafgaande aan montage en installatie of u alle meegeleverde onderdelen heeft ontvangen.

- Tafelbladstaander x 1



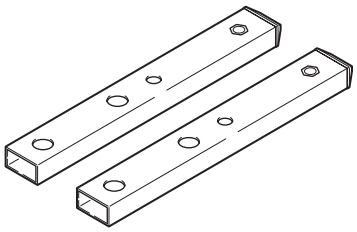
- Steunkolommen L x 2 [lange kolommen]

* Voor modellen met de luidspreker aan de onderzijde



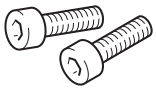
- Steunkolommen S x 2 [korte kolommen]

* Behalve voor modellen met de luidspreker aan de onderzijde

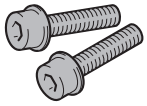


- Montageschroeven ① (M8 x 16 mm: zilverkleurig) x 4
  [Voor het vastzetten van de steunkolommen en de tafelbladstaander]

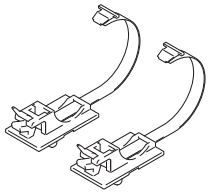
- Montageschroeven ②
  (M8 x 30 mm: zilverkleurig) x 2



- Montageschroeven ③
  (M8 x 40 mm: zwart) x 2

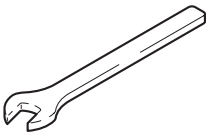


- Kabelbinders x 2



- Zeskantsleutel x 1
  (Afmeting diagonaal: 6 mm)

- Moersleutel x 1 (10 mm)



- Gebruiksaanwijzing
  (dit document) x 1

Nederlands

Monteren van de Staander

Let op

- **Monteer de staander op een vlakke tafel, etc.**
- **Voeg twee schroeven verticaal in de gaten en draai ze niet steviger vast dan nodig.**

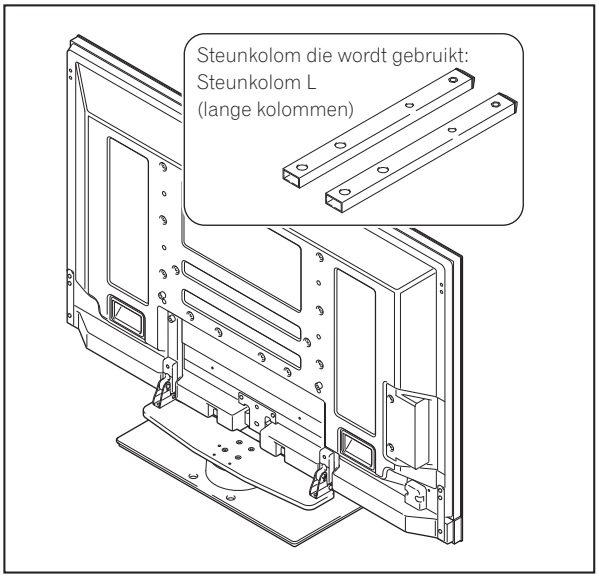
Wijze van monteren

1 Kies de steunkolommen die moeten worden aangebracht.

Kies de steunkolommen overeenkomstig het soort Pioneer Televisie dat u heeft gekocht (Slechts een van de twee types beschikbare steunkolommen moet worden gebruikt).

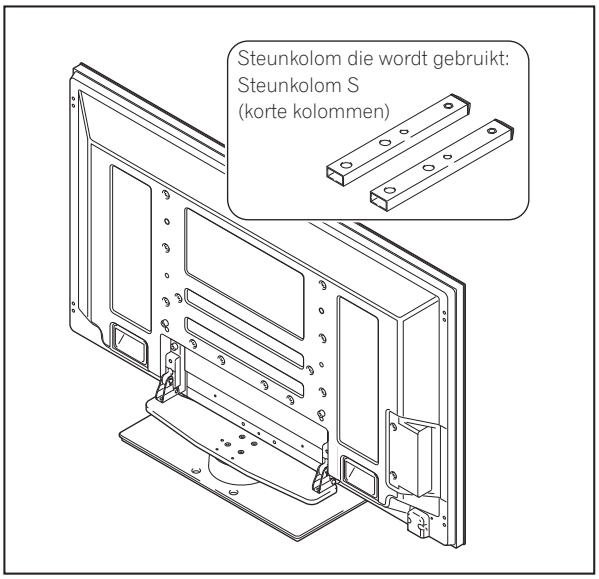
Wanneer de Pioneer Televisie die u heeft gekocht luidsprekers aan de onderzijde heeft.

[Steunkolom die wordt gebruikt: steunkolom L (lange kolommen)]



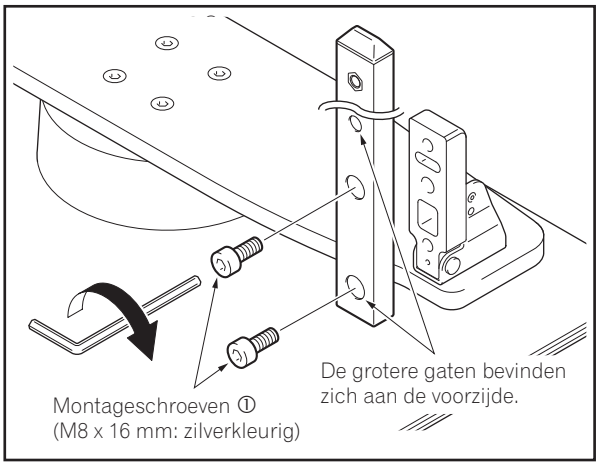
Wanneer de Pioneer Televisie die u heeft gekocht geen luidsprekers aan de onderzijde heeft.

[Steunkolom die wordt gebruikt: steunkolom S (korte kolommen)]

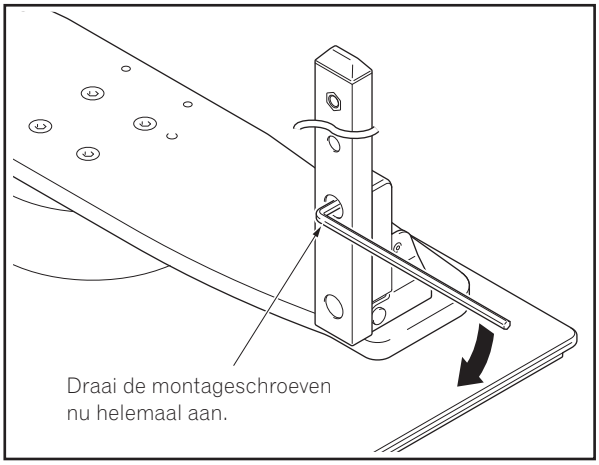


2 Bevestig de steunkolom met de montageschroeven ① (op 4 plaatsen aan de linker- en rechterzijde) aan de staander.

Bevestig eerst met gebruik van de bijgeleverde zeskantsleutel de bovenste montageschroef, en vervolgens de onderste montageschroef, en draai ze niet helemaal aan.



3 Draai de montageschroeven nu (op 4 plaatsen aan de linker- en rechterzijde) helemaal aan.



Let op

Zorg ervoor dat de niet gebruikte steunkolommen samen met de zeskantsleutel, de open moersleutel en de Gebruiksaanwijzing goed worden opgeborgen.

Bevestiging van de Pioneer Televisie

Waarschuwing

Een Pioneer Televisie van 50 inch (zonder luidspreker) weegt ongeveer 34 kg, ze zijn niet diep en daardoor onstabiel. Vanwege hun vlakke vorm zijn ze instabiel en zijn er tenminste twee mensen nodig voor de montage en installatie.

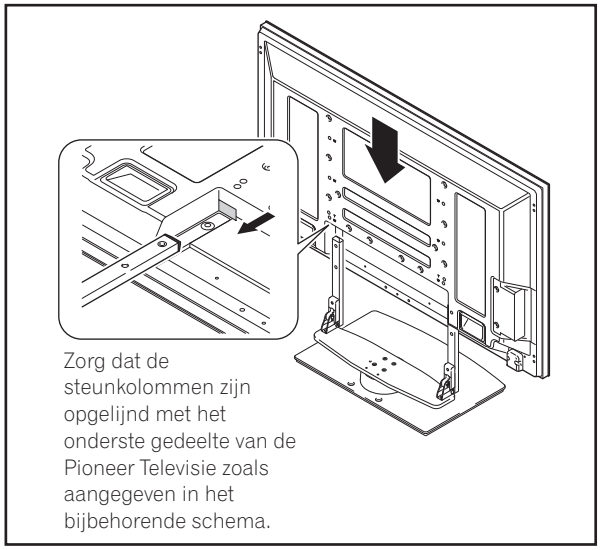
Let op

- **Zorg ervoor dat de Pioneer Televisie op een vlakke plaats wordt geïnstalleerd.**
- **Voeg de schroeven verticaal in de gaten en draai ze niet steviger vast dan nodig.**
- **Zorg ervoor dat de steunkolommen stevig worden gemonteerd volgens de procedure in "Monteren van de staander".**

Bevestigingsmethode

1 Bevestiging van de Pioneer Televisie aan de staander.

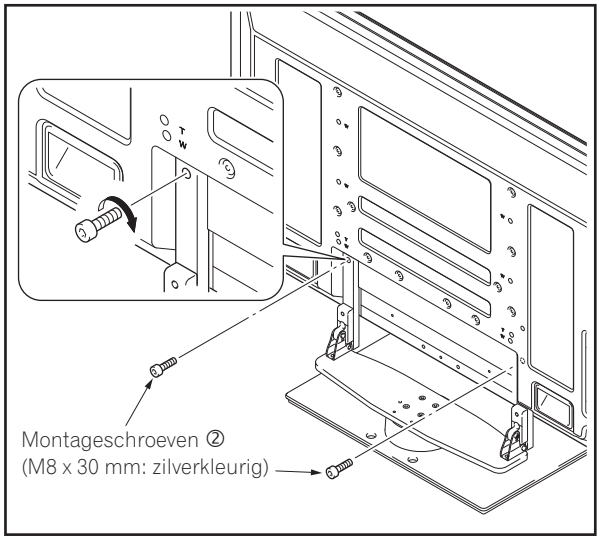
Bevestig de steunkolommen van de staander aan de onderzijde van de Pioneer Televisie zoals door de pijlen aangegeven, en voeg ze dan langzaam verticaal in. Zorg ervoor dat de steunkolommen van de staander niet in enig ander gedeelte van de Pioneer Televisie dan in de invoegsleuven van de staander worden geplaatst; anders kan het paneel of de uitgangen van de Pioneer Televisie beschadigd raken of kan de staander kromtrekken.



Zorg dat de steunkolommen zijn opgelijnd met het onderste gedeelte van de Pioneer Televisie zoals aangegeven in het bijbehorende schema.

2 Het vastzetten van de Pioneer Televisie met bevestigingsschroeven ②.

Schroef deze stevig vast met gebruik van de bijgeleverde zeskantsleutel.



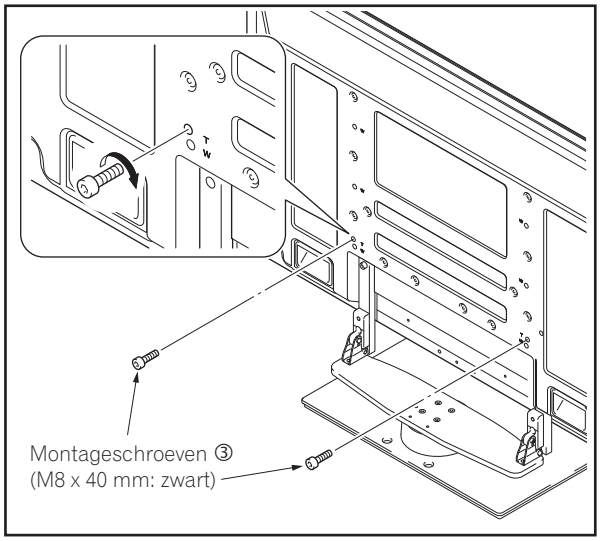
Montageschroeven ②
(M8 x 30 mm: zilverkleurig)

3 Het vastzetten van de Pioneer Televisie met bevestigingsschroeven ③.

Bevestig de Pioneer Televisie met de bijgeleverde zeskantsleutel bij de "T"-markeringen.

Waarschuwing

Onvoorziene ongevallen kunnen plaatsvinden en het is mogelijk dat de apparatuur breekt of omvalt wanneer de standaard met de verkeerde schroeven is vastgezet.



Montageschroeven ③
(M8 x 40 mm: zwart)

4 Bevestiging van de luidsprekers.

Zie de gebruiksaanwijzing van de luidspreker voor de wijze van monteren.

Nederlands

Instellingsmechanisme voor de voor- en achterwaartse hellingshoek

Voor deze staander kan de hellingshoek van de Pioneer Televisie binnen een bereik van ongeveer 2° naar wens naar voren en naar achteren worden afgesteld.

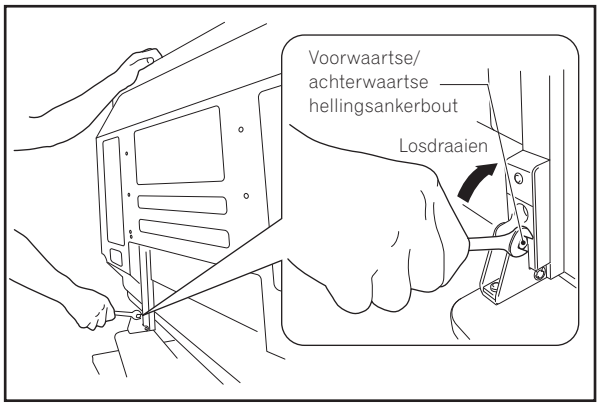
Let op

- **Zorg ervoor dat de hoek wordt afgesteld nadat de Pioneer Televisie is bevestigd.**
- **Zorg ervoor dat deze op een vlakke tafel of op ander vlak oppervlak wordt geplaatst.**
- **Zorg ervoor dat u de Pioneer Televisie met de hand aan de bovenzijde vasthoudt terwijl de hoek wordt afgesteld.**

Procedure voor Instelling

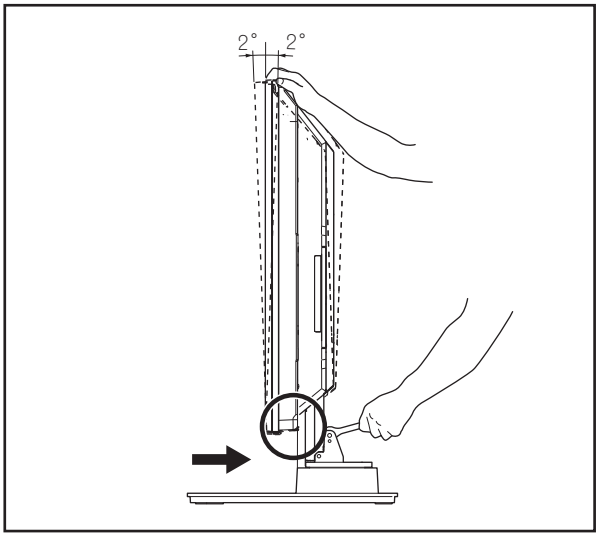
1 Maak met gebruik van de moersleutel de ankerbouten voor de voor- en achterwaartse hellingshoek los (2 plaatsen aan de linker- en rechterzijde).

Terwijl de bovenzijde van de Pioneer Televisie met de hand wordt vastgehouden, moeten de linker- en rechter **ankerbouten voor de achterwaartse en voorwaartse helling** worden losgedraaid door ze met de bijgeleverde schroefsleutel naar boven te draaien.



2 Stel de gewenste hoek in.

Stel de gewenste hoek vast door de Pioneer Televisie langzaam te bewegen.



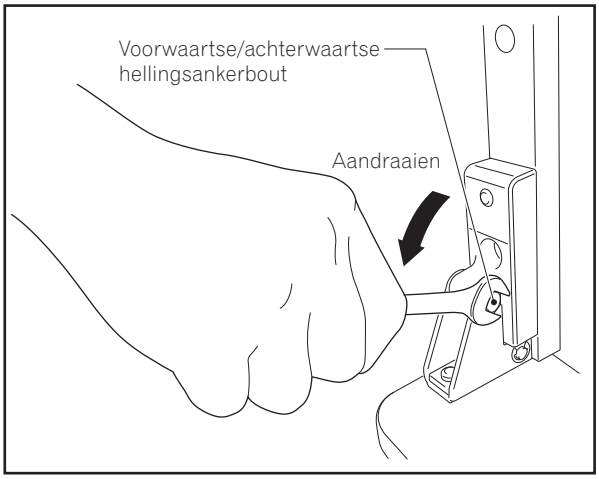
Let op

Zorg ervoor wanneer u de hoek instelt dat u de handen verwijderd houdt van de met de pijl op bovenstaande figuur aangegeven plaats.

3 Draai de voor-/achterwaartse hellingsankerbouten aan (2 plaatsen aan de linker- en rechterzijde).

Draai de **voor-/achterwaartse hellingsankerbouten** stevig op de linker- en rechterzijden aan door deze met de bijgeleverde moersleutel naar beneden te draaien.

Zorg ervoor dat u de bovenzijde van de Pioneer Televisie met de hand vasthoudt totdat u de bouten geheel heeft aangedraaid.



4 Controleer nogmaals of de voor-/achterwaartse hellingsankerbouten geheel zijn aangedraaid.

Installatie van het product op een TV-tafel enz.

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer het apparaat met een Pioneer Televisie op een TV-tafel of in andere behuizing wordt geplaatst of geïnstalleerd.

Voorzorgsmaatregelen bij verplaatsing

Waarschuwing

- **Indien het apparaat meer dan enkele meters wordt verplaatst, verwijder dan eerst de luidspreker, en vervolgens de Pioneer Televisie van de staander en verplaats de luidspreker, de Pioneer Televisie en de staander afzonderlijk.**
- **Wanneer de Pioneer Televisie van de staander wordt verwijderd, volg dan de procedure omschreven in "Verwijdering van de Pioneer Televisie van de Staander" op bladzijde 50.**

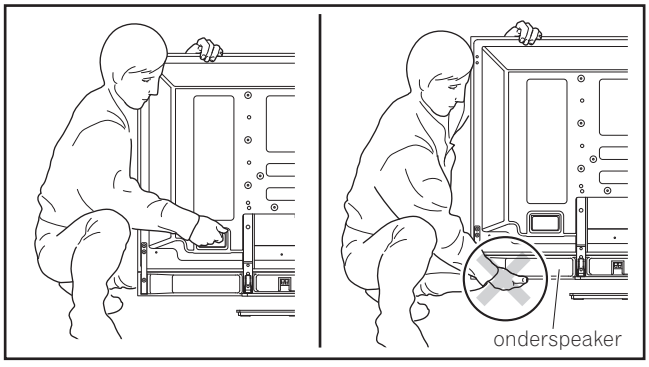
Voorzorgsmaatregelen bij het installeren in een TV-tafel of andere behuizing

Waarschuwing

Wanneer de Pioneer Televisie op een TV-tafel of in een andere behuizing wordt geïnstalleerd, houdt hem dan vast bij de handvaten aan de achterzijde van de Pioneer Televisie. Indien u de Pioneer Televisie bij de luidsprekers vasthoudt, kunnen deze beschadigd raken of vervormen.

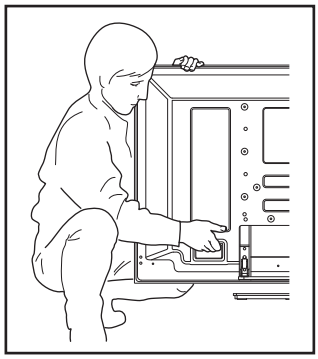
Wanneer de Pioneer Televisie die u heeft gekocht luidsprekers aan de onderzijde heeft.

Houd de Pioneer Televisie bij de handvaten en aan de bovenzijde vast.



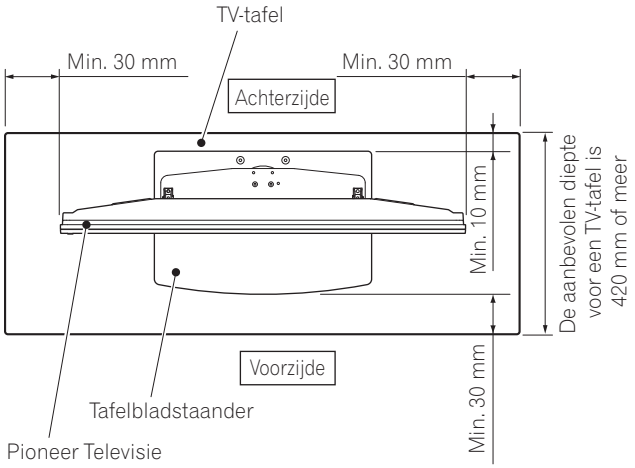
Wanneer de Pioneer Televisie die u heeft gekocht geen luidsprekers aan de onderzijde heeft.

Houd de Pioneer Televisie bij de handvaten en aan de bovenzijde vast.



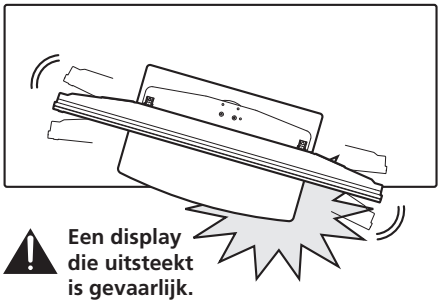
Voorzorgsmaatregelen voor installatie

Zorg ervoor dat u aan de voorzijde en achterzijde van de tafelbladstaander minimaal zoveel ruimte heeft als in de figuur hieronder aangegeven.



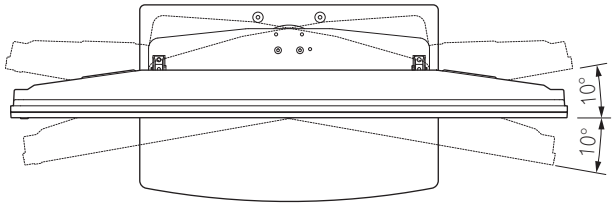
Waarschuwing

- **Indien de staander die op de TV-tafel is geplaatst uitsteekt, kunnen zich ongelukken voordoen waardoor de apparatuur kan breken of omvallen.**
- **Zorg er bij het draaien voor dat de display niet tegen een muur of andere objecten aanstoot.**



Een display die uitsteekt is gevaarlijk.

❖ Bereik van de draaihoeken



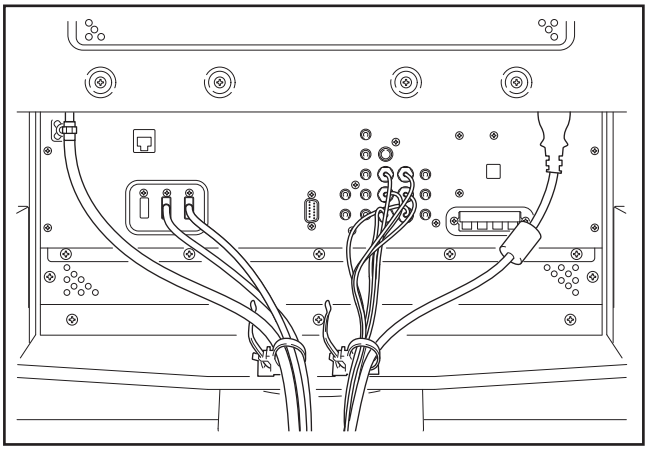
Nederlands

Voorbereiding van de kabels

Gebruik de bijgeleverde kabelbinders om de kabels vast te binden.

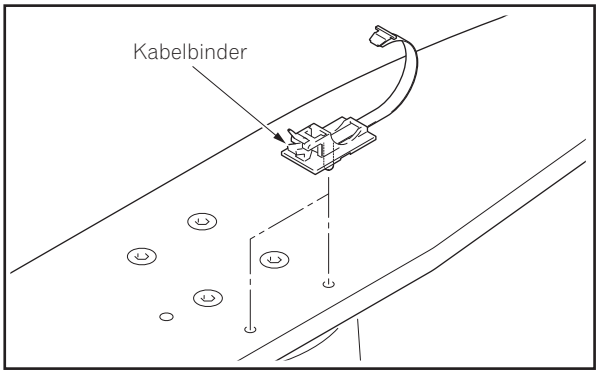
Let op

Zorg ervoor dat er geen kracht op de kabels wordt uitgeoefend.

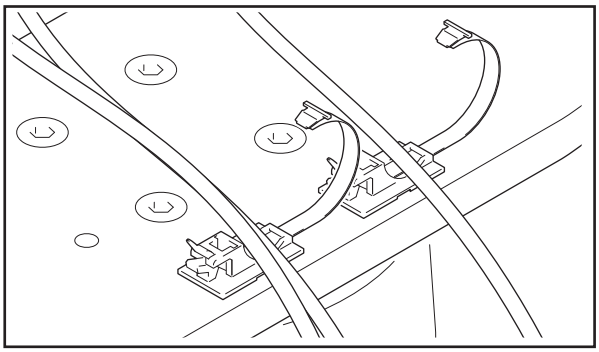


Kabelbinders gebruiken

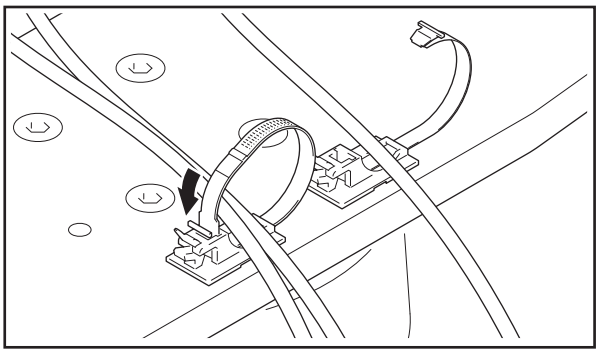
1 Steek de kabelbinder door het gat aan de bovenzijde van het roterend vlak van de staander.



2 Het bijeen binden van kabels en plaatsing daarvan op de kabelbinder.

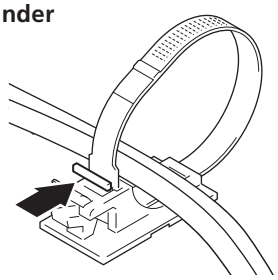


3 De kabelbinder wordt gesloten.



❖ Verwijdering van de kabelbinder

De sluiting opent door op het in de figuur met een pijl aangegeven punt te drukken.



Zorg ervoor dat het apparaat niet omvalt

Nadat de staander is geïnstalleerd, zorg er dan voor dat de Pioneer Televisie niet omvalt.

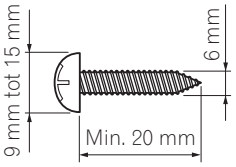
- Indien de Pioneer Televisie omvalt dan kan dit vanwege het gewicht van het apparaat letsel veroorzaken.
- Zorg er voor de veiligheid voor dat de Pioneer Televisie niet omvalt.

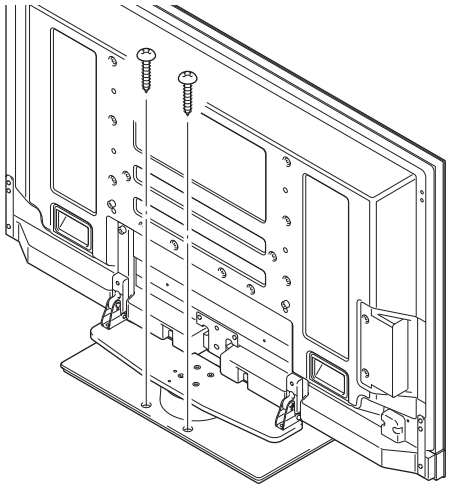
Stabiele plaatsing op een TV-tafel of andere plaats

Plaats het apparaat stabiel op de grond zoals in het schema aangegeven met in de winkel verkrijgbare schroeven.

Let op

- **Voor de Pioneer Televisie dient te allen tijde een TV-tafel die sterk, breed en diep genoeg is te worden gebruikt. Indien dit niet het geval is kan de Pioneer Televisie omvallen.**
- **Voor het stabiel plaatsen van de Pioneer Televisie op een TV-tafel moeten schroeven met een nominale diameter van 6 mm worden gebruikt.**
  Kies, indien nodig in overleg met een erkende installateur, de juiste schroeven.





Waarschuwing

- **De tafel of het gedeelte van de grond dat voor de apparatuur wordt gebruikt dient stevig genoeg te zijn ter ondersteuning van de Pioneer Televisie; indien dit niet het geval is, kan lichamelijk letsel worden veroorzaakt.**
- **Zorg er bij de installatie van de Pioneer Televisie voor dat de nodige veiligheidsmaatregelen worden genomen zodat deze niet omvalt of omslaat in noodsituaties zoals tijdens een aardbeving of bij een ongeluk.**
- **Indien u deze maatregelen niet in acht neemt kan de Pioneer Televisie omvallen en letsel veroorzaken.**
- **De schroeven, haken en overige bevestigingsmiddelen die worden gebruikt om de Pioneer Televisie zodanig vast te zetten dat deze niet omslaat verschillen overeenkomstig de samenstelling en de dikte van het oppervlak waaraan hij wordt bevestigd.**
- **Kies de juiste schroeven, kettingen en overige montagestukken nadat u eerst het oppervlak grondig heeft onderzocht op de juiste dikte en samenstelling en nadat u, indien nodig, een erkend installateur heeft gereaadpleegd.**

Een muur gebruiken voor een stabiele plaatsing

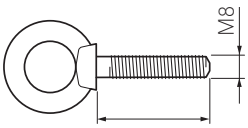
1 Bevestiging van bouten om te voorkomen dat de Pioneer Televisie omvalt.

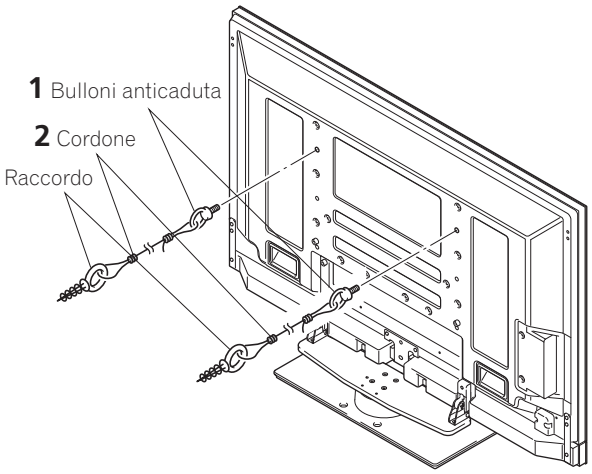
2 Gebruik stevige snoeren om de display op de juistre wijze stabiliteit te geven, en deze stevig aan een muur, zuil, of ander stevig element te bevestigen.

- Voer dit uit aan zowel de linker- als aan de rechterzijde.
- De lengte van het snoer dient zo lang te zijn dat de staander vrij kan draaien.

Let op

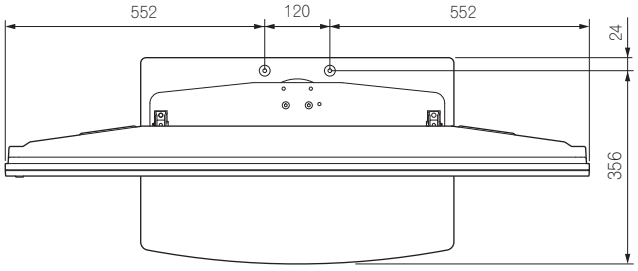
Gebruik bouten ter voorkoming van omvallen, touwen, en apapendages die in de markt verkijgbaar zijn.
Aanbevolen bouten:
Nominale diameter M8
Lengte 12 mm tot 15 mm





❖ **Plaats van de schroeven voor de tafel/grond: Zonder luidsprekers**

Eenheid: mm



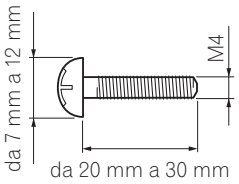
Nederlands

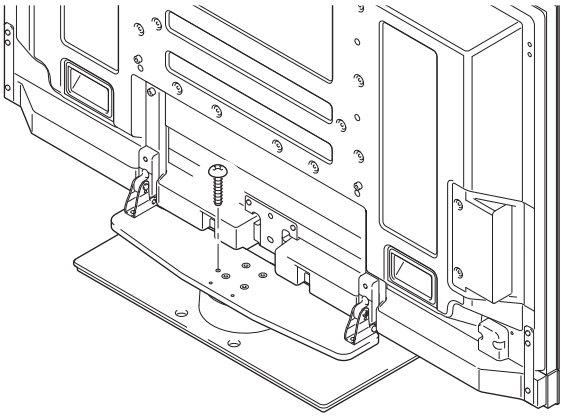
Vastzetten van de draaiing voorwaarts

Plaats het apparaat stabiel op de grond zoals in het schema aangegeven met in de winkel verkrijgbare schroeven.

Let op

Gebruik een schroef met een nominale diameter van M4 en een lengte van 20 mm tot 30 mm om de draaiing voorwaarts vast te zetten.





Verwijdering van de Pioneer Televisie van de staander

Waarschuwing

Neem altijd onderstaande procedure in acht wanneer de Pioneer Televisie van de staander wordt verwijderd teneinde ongelukken te voorkomen.

1 **Controleer eerst of de ankerbout voor de helling voor- en achterwaarts stevig vastzit.**

2 **Maak ruimte op bijvoorbeeld een vlakke vloer waar de Pioneer Televisie vlak kan liggen, en leg er vervolgens een doek op om hem te beschermen tegen krassen of anderszins.**

3 **Verwijder de luidsprekers.**

4 **Verwijder de bevestigingsschroeven (4 schroeven) aan de hand van stap 2 en 3 in “Bevestiging van de Pioneer Televisie” (Bladzijde 45).**

Let op

De schroeven (M8 x 16 mm: zilver) mogen niet door middel van de tweede werkwijze op blz. 45 worden verwijderd. De steunkolommen kunnen daardoor van hun plaats schuiven en omvallen.

5 **Houd de Pioneer Televisie bij de handvaten en aan de onderzijde vast en til hem verticaal op.**

6 **Plaats de Pioneer Televisie langzaam met het scherm naar beneden op de volgens stap 2 neergelegde doek.**

Let op

Wanneer de Pioneer Televisie opnieuw aan de staander wordt bevestigd, zorg er dan voor dat de linker- en rechter steunkolommen op dezelfde hoek worden afgesteld.

Technische gegevens

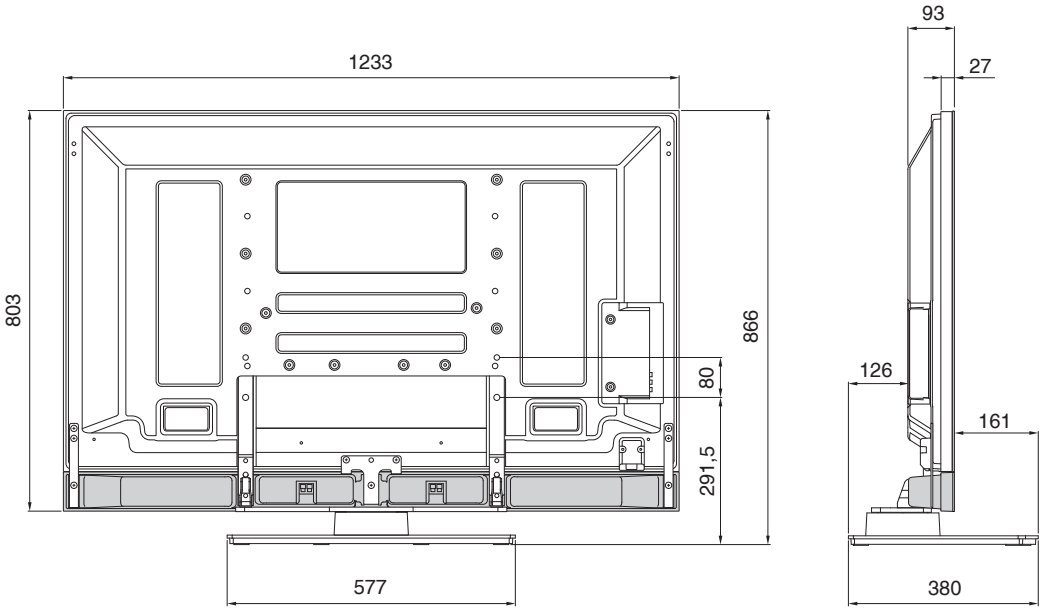
Externe afmetingen	577 mm (B) x 321 mm (H) x 380 mm (D) (Wanneer steunkolommen S worden gebruikt.)
Gewicht	10,8kg

- Bovenstaande gegevens en uiterlijk kunnen zonder nadere aankondiging ter verbetering van het product worden gewijzigd.

Schema van afmetingen

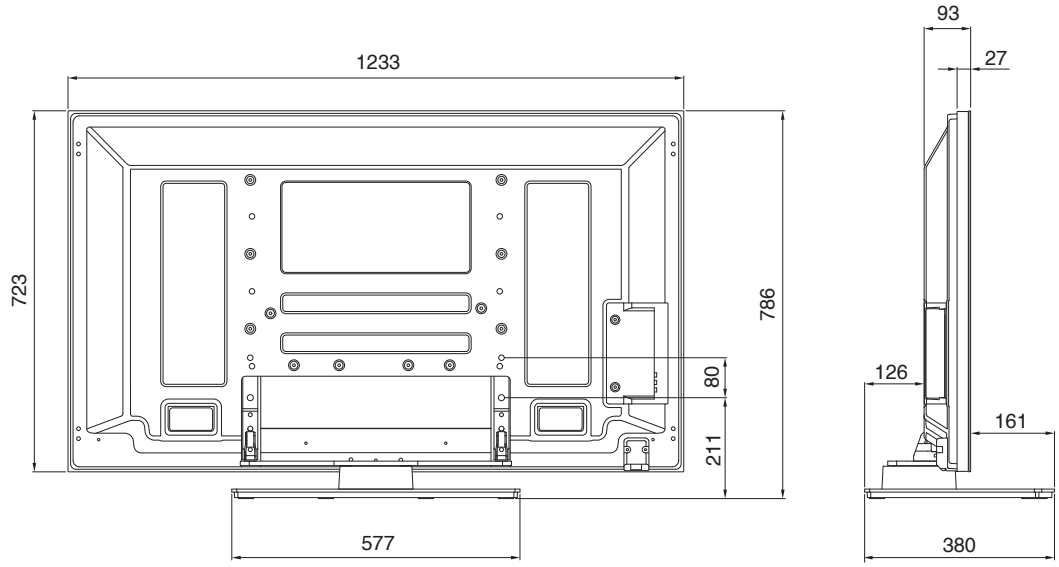
Model met display van 50 inch (onderspeakermodellen)

Eenheid: mm



Model met display van 50 inch (behalve onderspeakermodellen)

Eenheid: mm



Nederlands

Uitgegeven door Pioneer Corporation.
Copyright © 2008 Pioneer Corporation.
Alle rechten voorbehouden.

Gracias por comprar un producto Pioneer.
Por favor, lea atentamente el Manual de instrucciones para saber cómo utilizar este modelo de una forma segura y correcta.
Le recomendamos que conserve el Manual de instrucciones para consultarlo en el futuro.

Instalación

- Si encuentra dificultades para la instalación, consulte a su distribuidor.
- Pioneer no es responsable de ningún daño que pueda derivarse de una instalación o uso inapropiados, modificaciones o desastres naturales.

AVISO IMPORTANTE

Anote más abajo el número de modelo y el número de serie de este equipo.

N.° de modelo: N.° de serie:

Guarde estos números para futuras referencias.

Índice

Precauciones **52**
Comprobación de las piezas incluidas **53**
Montaje del soporte **54**
Cómo montar el televisor Pioneer **55**
Mecanismo de ajuste del ángulo de inclinación delantera y posterior **56**
Instalación del producto en una mesa de TV u otro lugar similar **57**
Preparación de los cables **58**
Cómo evitar que el equipo se caiga **59**
Cómo fijar la rotación en la parte delantera **60**
Cómo retirar el televisor Pioneer del soporte **60**
Especificaciones **60**
Diagrama de dimensiones **61**

⚠ PRECAUCIÓN

Este símbolo indica un riesgo o práctica insegura que puede tener como resultado daños personales o materiales.

Precauciones ⚠

Este producto es un soporte de mesa diseñado exclusivamente para ser utilizado con televisores Pioneer (PDP-5020FD / PDP-111FD / PDP-LX5090H / PDP-LX5090 / PDP-LX509A / PDP-C509A).
Su empleo con otros modelos podría provocar la inestabilidad del producto, con el consiguiente riesgo de lesiones. Si desea más información, póngase en contacto con el establecimiento en el que compró su pantalla.

No instale ni modifique el producto de una forma distinta a la especificada.
No utilice este soporte para un televisor Pioneer distinto de los indicados, y no lo modifique ni lo utilice para otros fines.

Es muy peligroso realizar una instalación inadecuada, ya que puede tener como resultado la caída de la pantalla o accidentes de otro tipo.

Lugar de instalación

- Elija un lugar lo suficientemente resistente como para aguantar el peso del soporte y la pantalla.
- Asegúrese de que el lugar de instalación sea una superficie llana y estable.
- No instale el soporte en el exterior ni en lugares con agua, como una fuente termal o cerca de una playa.
- No instale el soporte donde pueda sufrir vibraciones o golpes.

Montaje e instalación

- **Monte el soporte de acuerdo con las instrucciones de montaje y atornille de forma segura todos los tornillos en los lugares indicados.**
  Ha habido casos de accidentes imprevistos, como la rotura o caída del equipo después de la instalación de la pantalla, porque el soporte no se había instalado de acuerdo con las instrucciones.
- **Para garantizar una instalación segura de la pantalla, es necesario que siempre lo hagan dos o más personas.**
- **Antes de la instalación, apague la pantalla y los dispositivos periféricos y desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.**

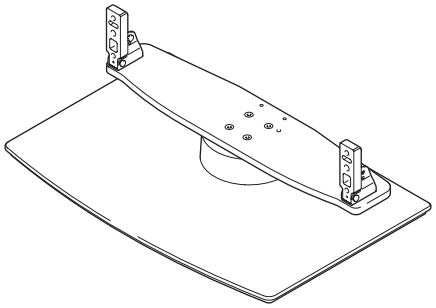
Este producto gira 10° a derecha e izquierda, y se inclina unos 2° hacia delante y hacia atrás.
No coloque objetos en el ángulo de rotación de este producto y del televisor Pioneer. Instale este producto de tal forma que durante su uso normal o cuando se haga girar no sobresalga de la mesa de TV o del lugar en el que lo haya montado.
Si no lo hace así, es posible que se produzcan accidentes imprevistos, como la rotura o caída del equipo (consulte la página 57).
Al ajustar el ángulo hacia adelante o hacia atrás, preste mucha atención a no colocar las manos entre la parte inferior del televisor Pioneer y el soporte (consulte la página 56).

Para evitar accidentes causados por la caída del producto, tome todas las medidas necesarias para impedir que el equipo pueda caerse (consulte la página 59).

Comprobación de las piezas incluidas

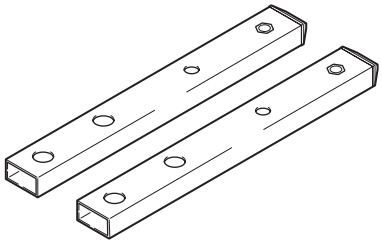
Antes de proceder al montaje e instalación, asegúrese de tener todas las piezas incluidas.

- Soporte de mesa x 1



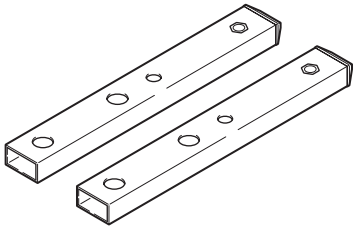
- Columnas de soporte L x 2 [columnas largas]

* En los modelos equipados con un altavoz en la parte inferior



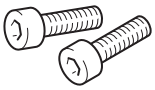
- Columnas de soporte C x 2 [columnas cortas]

* En los modelos no equipados con un altavoz en la parte inferior

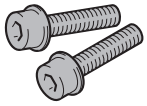


- Tornillos de instalación ① (M8 x 16 mm: plateados) x 4 [utilizados para anclar las columnas y el soporte de mesa]

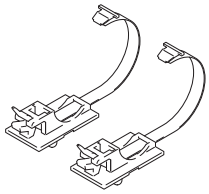
- Tornillos de instalación ② (M8 x 30 mm: plateados) x 2



- Tornillos de instalación ③ (M8 x 40 mm: negros) x 2

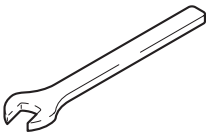


- Bridas para cables x 2



- Llave hexagonal x 1 (distancia diagonal: 6 mm)

- Llave de maquinista x 1 (10 mm)



- Manual de instrucciones (este documento) x 1

Español

Montaje del soporte

Nota

- **Móntelo siempre en una mesa plana o similar.**
- **Introduzca los tornillos verticalmente en los agujeros y no los apriete más de lo necesario.**

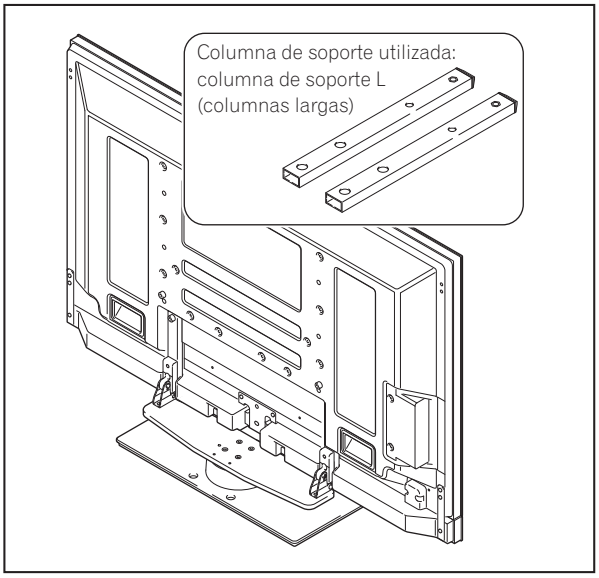
Procedimiento de montaje

1 Seleccione las columnas de soporte que va a utilizar.

Seleccione las columnas de soporte de acuerdo con el televisor Pioneer que haya comprado (sólo deberá utilizar uno de los dos tipos de columnas de soporte disponibles).

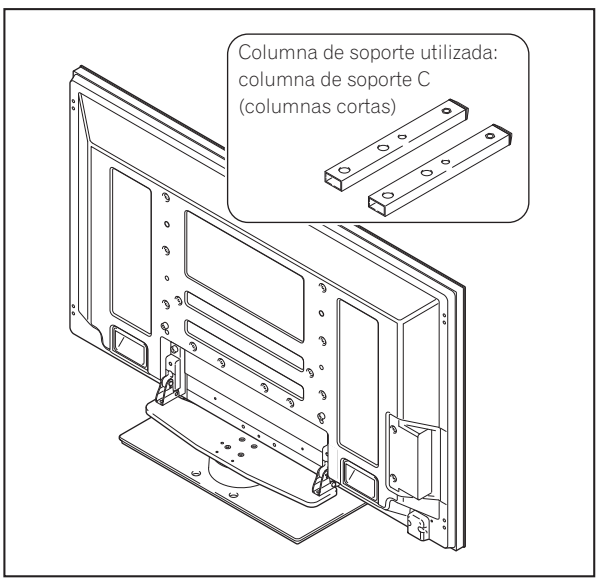
Cuando el televisor Pioneer que ha comprado es uno de los modelos equipados con un altavoz en la parte inferior.

[Columna de soporte utilizada: columna de soporte L (columnas largas)]



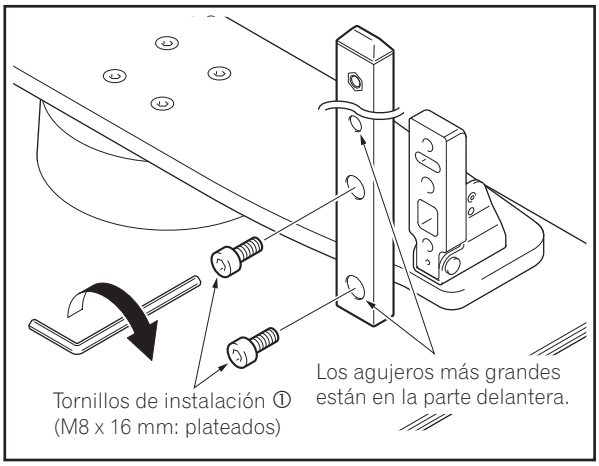
Cuando el televisor Pioneer que ha comprado es uno de los modelos que no van equipados con un altavoz en la parte inferior.

[Columna de soporte utilizada: columna de soporte C (columnas cortas)]

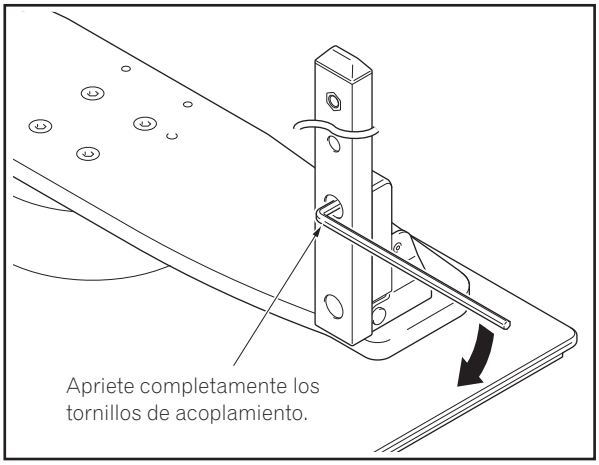


2 Asegure la columna en el soporte mediante los tornillos de instalación ① (4 posiciones a la derecha e izquierda).

Utilice la llave hexagonal suministrada para primero apretar ligeramente el tornillo de acoplamiento superior y, a continuación, el tornillo de acoplamiento inferior.



3 Apriete completamente los tornillos de instalación (4 posiciones a la derecha e izquierda).



Nota

Guarde en un mismo lugar las columnas de soporte no utilizadas, la llave hexagonal, la llave de maquinista y el Manual de instrucciones.

Cómo montar el televisor Pioneer

PRECAUCIÓN **Un televisor Pioneer de 50 pulgadas (sin altavoz) pesa alrededor de 34 kg; al no tener fondo, es inestable. Por consiguiente, es imprescindible que al menosdos personas intervengan en su montaje einstalación.**

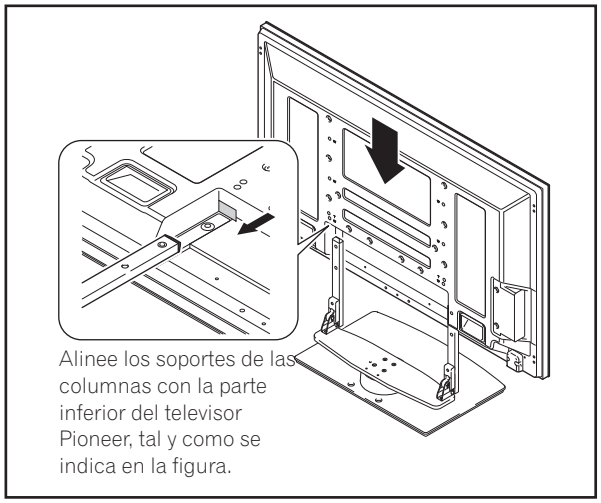
Nota

- **Asegúrese de que lo instala en un lugar estable.**
- **Introduzca los tornillos verticalmente en los agujeros y no los apriete más de lo necesario.**
- **Asegúrese de que instala correctamente las columnas de soporte. Para ello, consulte el procedimiento detallado en «Montaje del soporte».**

Método de fijación

1 Cómo montar el televisor Pioneer en el soporte.

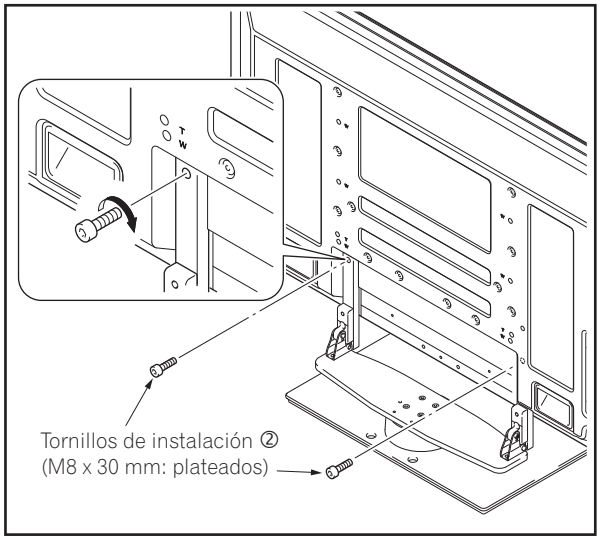
Coloque las columnas del soporte en la parte inferior del televisor Pioneer, tal y como indican las flechas. Después, introdúzcalas lentamente de forma vertical. Tenga muchísimo cuidado de no introducir las columnas del soporte en ningún otro lugar del televisor Pioneer que no sean las ranuras dispuestas para tal fin.
Si lo hiciera, podría provocar daños en el panel del televisor Pioneer o en sus puertos, o bien el soporte se podría deformar.



Alinee los soportes de las columnas con la parte inferior del televisor Pioneer, tal y como se indica en la figura.

2 Fijación del televisor Pioneer con los tornillos de instalación ②.

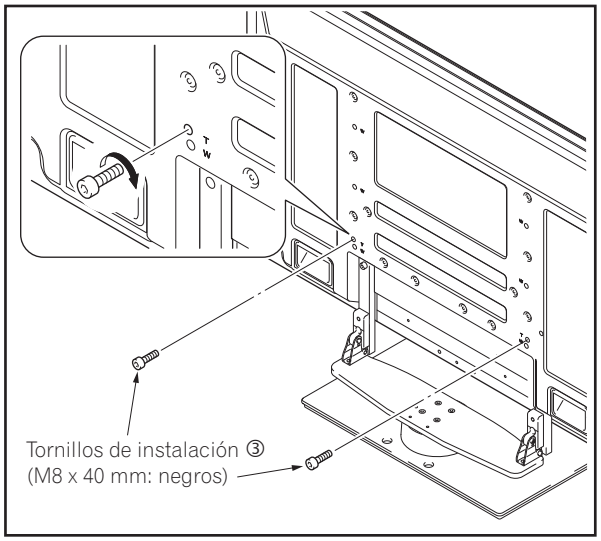
Apriételos con la llave hexagonal suministrada.



3 Fijación del televisor Pioneer con los tornillos de instalación ③.

Con la ayuda de la llave hexagonal suministrada, asegure el televisor Pioneer en los puntos marcados con una «T».

PRECAUCIÓN **Si el soporte no se instala utilizando los tornillos adecuados, podrían producirse accidentes imprevistos, como la rotura o caída del equipo.**



4 Montaje de los altavoces.

Consulte el método de instalación en el Manual de instrucciones de los altavoces.

Español

Mecanismo de ajuste del ángulo de inclinación delantera y posterior

Este soporte le permite ajustar el ángulo de inclinación del televisor Pioneer, hacia delante o hacia atrás, según sus preferencias, un máximo de 2 grados, aproximadamente.

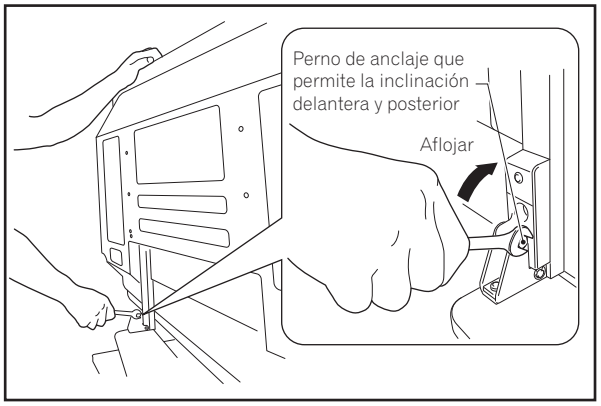
Nota

- **Recuerde que sólo deberá ajustar el ángulo una vez que haya instalado el televisor Pioneer.**
- **Asegúrese de realizar la instalación sobre una mesa plana u otra superficie llana.**
- **Cuando ajuste el ángulo, recuerde que deberá sujetar con la mano la parte superior del televisor Pioneer.**

Procedimiento de ajuste

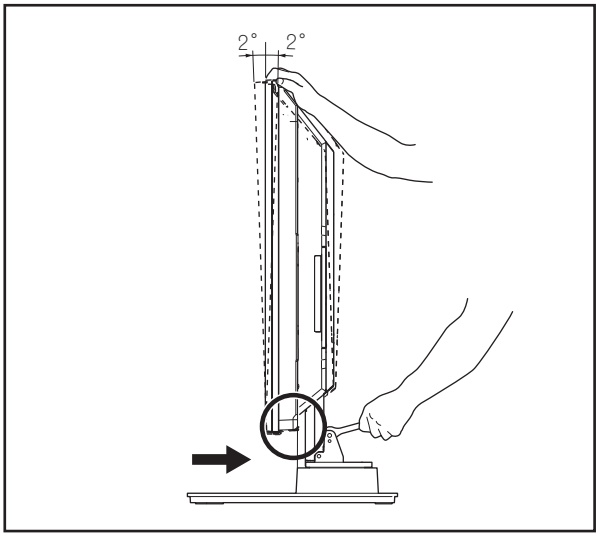
1 Utilice la llave de maquinista suministrada para aflojar los pernos de anclaje que permiten la inclinación delantera y posterior de la pantalla (2 posiciones a la derecha e izquierda).

Mientras sujeta con la mano la parte superior del televisor Pioneer, utilice la llave de maquinista suministrada para aflojar y hacer girar hacia arriba **los pernos de anclaje que permiten la inclinación delantera y posterior,** situados en los lados derecho e izquierdo.



2 Determine el ángulo que usted prefiera.

Ajuste el ángulo que usted prefiera moviendo lentamente el televisor Pioneer.

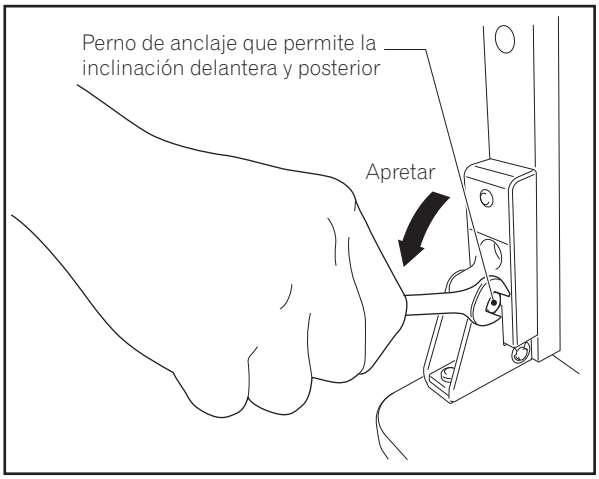


Nota

Cuando esté ajustando el ángulo, tenga mucho cuidado de no colocar las manos en el lugar indicado por la flecha de la figura.

3 Apriete los pernos de anclaje que permiten la inclinación delantera y posterior (2 posiciones a la derecha e izquierda).

Apriete firmemente **los pernos de anclaje que permiten la inclinación delantera y posterior**, situados en el lado derecho e izquierdo, haciéndolos girar hacia abajo mediante la llave de maquinista suministrada. Recuerde sujetar con la mano la parte superior del televisor Pioneer hasta que haya terminado de apretar por completo todos los pernos.



4 Compruebe una vez más que los pernos de anclaje que permiten la inclinación delantera y posterior están bien apretados.

Instalación del producto en una mesa de TV u otro lugar similar

Asegúrese de que observa las siguientes precauciones al desplazar o instalar este producto con un televisor Pioneer en una mesa de TV u otro lugar similar.

Precauciones para el desplazamiento

PRECAUCIÓN

- **Si va a desplazar el producto una distancia superior a unos pocos metros, primero retire el altavoz, después retire el televisor Pioneer del soporte y a continuación desplace por separado el altavoz, el televisor Pioneer y el soporte.**
- **Cuando vaya a retirar el televisor Pioneer del soporte, asegúrese de seguir el procedimiento descrito en la página 60: «Cómo retirar el televisor Pioneer del soporte».**

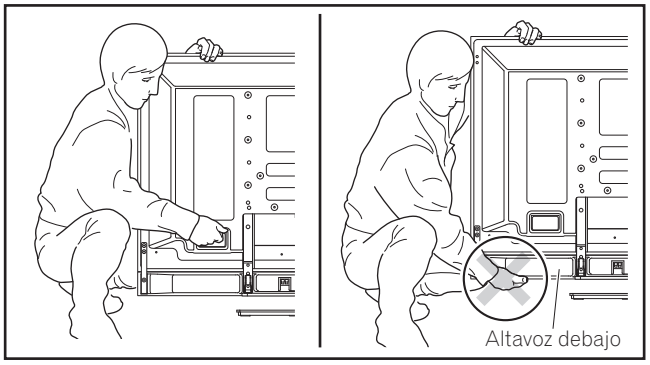
Precauciones al realizar la instalación en una mesa de TV u otro lugar similar

PRECAUCIÓN

Si va a realizar la instalación en una mesa de TV u otro lugar similar, sujete el televisor Pioneer por las asas situadas en la parte posterior del mismo. Si lo sujeta por los altavoces, puede dañarlos o doblarlos.

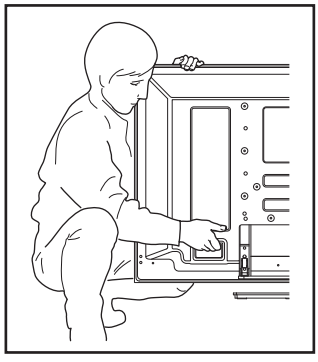
Cuando el televisor Pioneer que ha comprado va equipado con un altavoz en la parte inferior.

Sujete el televisor Pioneer por la asas y por la parte superior.



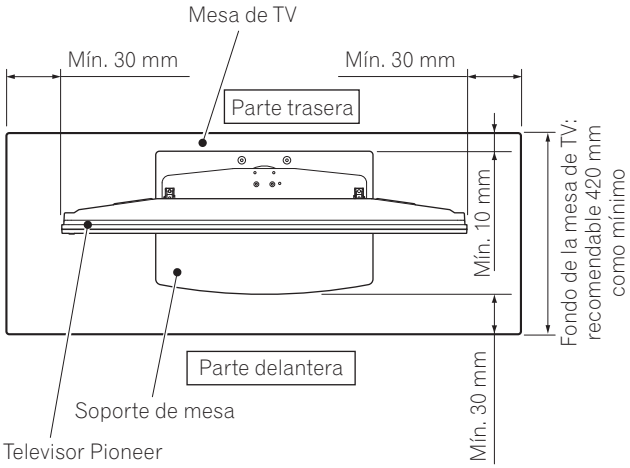
Cuando el televisor Pioneer que ha comprado no va equipado con un altavoz en la parte inferior.

Sujete el televisor Pioneer por la asas y por la parte superior.



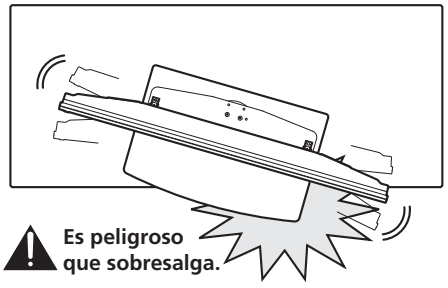
Precauciones para la instalación

Asegúrese de dejar siempre libre delante y detrás del soporte un espacio de la medida indicada en la siguiente figura, como mínimo.

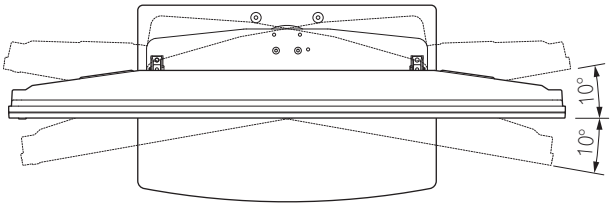


PRECAUCIÓN

- **Si el soporte sobresale de la mesa de TV, podría provocar accidentes imprevistos, como la rotura o caída del equipo.**
- **Al girar el televisor, tenga cuidado de que la pantalla no choque contra las paredes o los objetos de alrededor.**



❖ Rango de rotación del ángulo



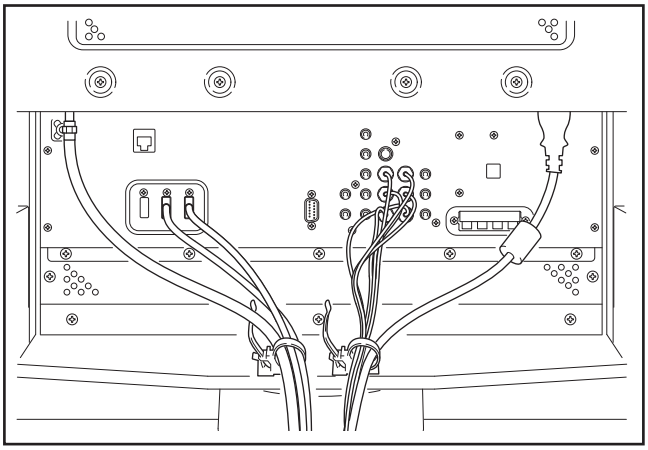
Español

Preparación de los cables

Para sujetar los cables, utilice las bridas para cables que se incluyen con el soporte.

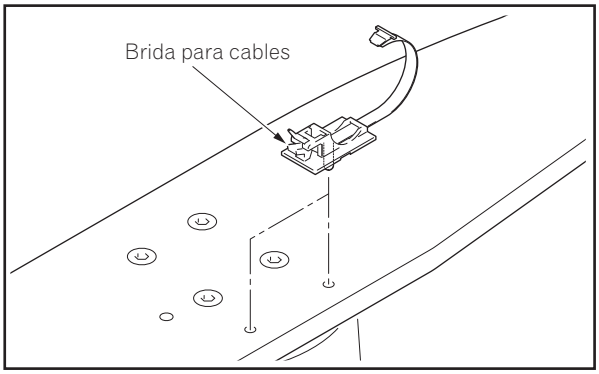
Nota

Tenga mucho cuidado de no ejercer fuerza en la base de los cables.

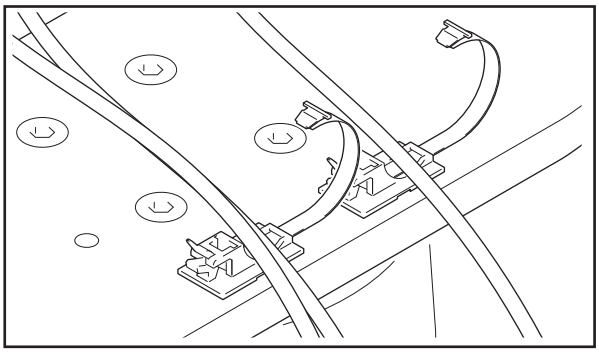


Uso de las bridas para cables

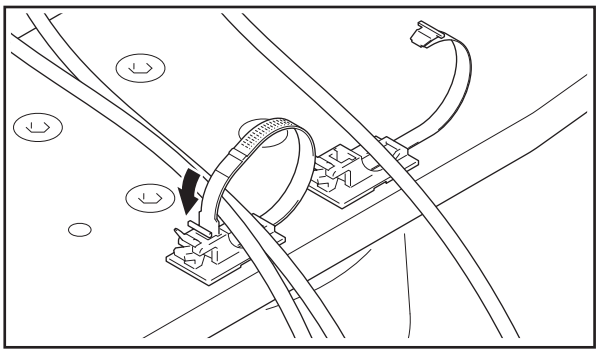
1 Pase la brida para cables por el agujero situado en la parte superior de la plataforma giratoria del soporte.



2 Reúna los cables y colóquelos sobre la brida para cables.

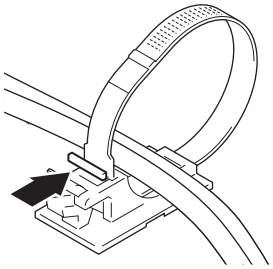


3 Cierre la brida para cables.



❖ Cómo retirar una brida para cables

Para abrir la brida, presione la parte indicada por la flecha de la figura.



Cómo evitar que el equipo se caiga

Después de instalar el soporte, asegúrese de que toma las medidas necesarias para garantizar que el televisor Pioneer no puede caerse.

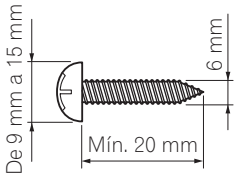
- Debido al peso del televisor Pioneer, si éste se cayera, podría herir a alguien.
- Por razones de seguridad, tome las medidas necesarias para garantizar que el televisor Pioneer no puede caerse.

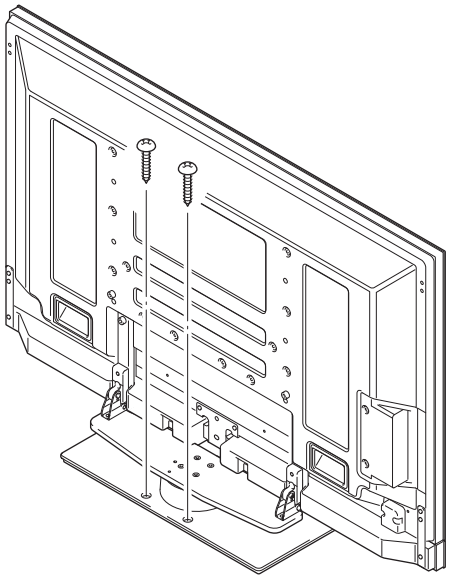
Estabilización sobre una mesa de TV u otro lugar

Estabilice el equipo de la forma que se muestra en la figura utilizando tornillos disponibles en el mercado.

Nota

- **El televisor Pioneer siempre deberá instalarse sobre una mesa de TV que presente la resistencia, ancho y fondo adecuados. De lo contrario, podría caerse.**
- **Para estabilizar el televisor Pioneer sobre una mesa de TV, utilice tornillos con un diámetro nominal de 6 mm. De ser necesario, seleccione los tornillos adecuados tras consultar con un instalador profesional.**





Precaución

- **El televisor Pioneer siempre deberá colocarse sobre una mesa que presente la resistencia adecuada. De lo contrario, podría caerse.**
- **Cuando instale el televisor Pioneer, adopte las medidas de seguridad necesarias para evitar que el mismo pueda caerse o volcarse en situaciones de emergencia –durante un terremoto, por ejemplo– o en el caso de producirse un accidente.**
- **Si no adopta estas precauciones, el televisor Pioneer podría caerse y herir a alguien.**
- **Los tornillos, alcayatas y otros accesorios que utilice para asegurar el televisor Pioneer e impedir que se vuelque variarán de acuerdo con la composición y el espesor de la superficie a la que el mismo vaya fijado.**
- **Seleccione los tornillos, alcayatas y otros accesorios adecuados después de haber inspeccionado detenidamente la superficie para determinar su composición y espesor, y después de haber consultado con un instalador profesional en caso de ser necesario.**

Utilización de una pared para estabilizar la pantalla

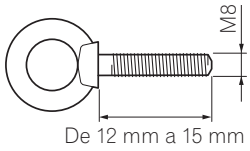
1 Cómo colocar pernos anticaída en el televisor Pioneer.

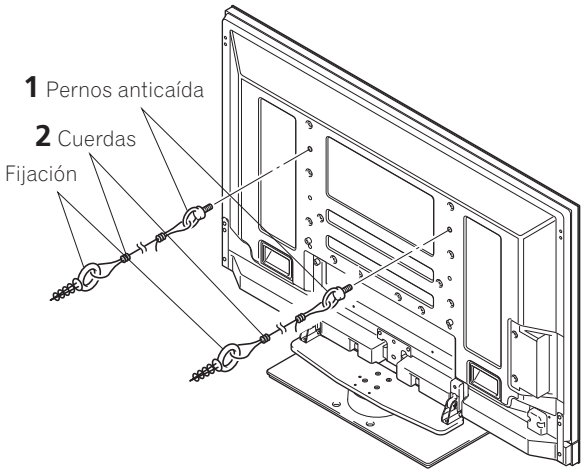
2 Utilice cuerdas fuertes para estabilizarlo adecuadamente y de forma segura a una pared, columna u otro elemento resistente.

- Realice este procedimiento de la misma forma en el lado derecho e izquierdo.
- La longitud de las cuerdas deberá ser lo suficientemente larga para permitir que el soporte gire libremente.

Nota

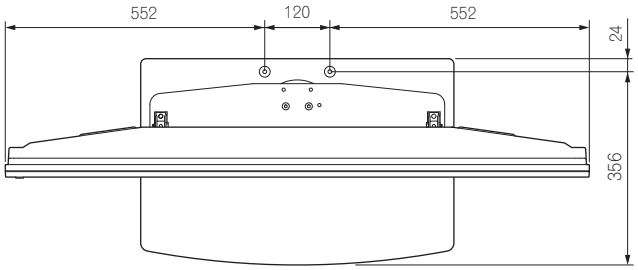
Utilice pernos anticaída, cuerdas y fijaciones disponibles en el mercado.
Pernos recomendados:
Diámetro nominal: M8
Longitud: De 12 mm a 15 mm





❖ **Posición de los tornillos asegurados en una base o en una mesa: sin altavoces**

Unidad: mm



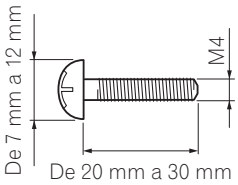
Español

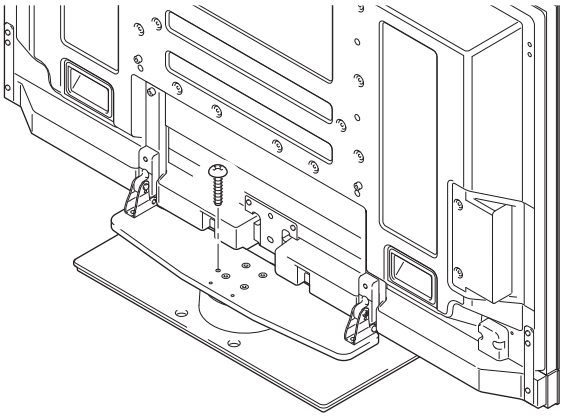
Cómo fijar la rotación en la parte delantera

Estabilice el equipo de la forma que se muestra en la figura utilizando tornillos disponibles en el mercado.

Nota

Para fijar la rotación en la parte delantera, utilice un tornillo cuyo diámetro nominal sea de M4 y cuya longitud esté comprendida entre los 20 mm y 30 mm.





Cómo retirar el televisor Pioneer del soporte

PRECAUCIÓN

A fin de evitar accidentes, siempre que vaya a retirar el televisor Pioneer del soporte, siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Primero, asegúrese de que el perno de anclaje que permite la inclinación delantera y posterior de la pantalla está bien apretado.

2 Después, despeje un espacio sobre un suelo plano –u otra superficie similar– en el que pueda colocar tumbado el televisor Pioneer; luego, cubra con una sábana el espacio despejado a fin de proteger la pantalla de arañazos u otros daños.

3 Desmonte los altavoces.

4 Extraiga los tornillos de instalación (4 tornillos), siguiendo los pasos 2 y 3 descritos en «Cómo montar el televisor Pioneer» (página 55).

Nota

No extraiga los tornillos (M8 x 16 mm: plateados) utilizados en el paso 2 de la página 55. Las columnas de soporte podrían salirse de su sitio y caerse.

5 Mientras sujeta el televisor Pioneer por las asas y por la parte inferior, levántelo verticalmente.

6 Coloque lentamente el televisor Pioneer sobre la sábana extendida, según lo indicado en el paso 2, con la pantalla mirando hacia abajo.

Nota

Cuando vuelva a instalar el televisor Pioneer en el soporte, asegúrese de que las columnas de soporte de la izquierda y de la derecha están colocadas en el mismo ángulo.

Especificaciones

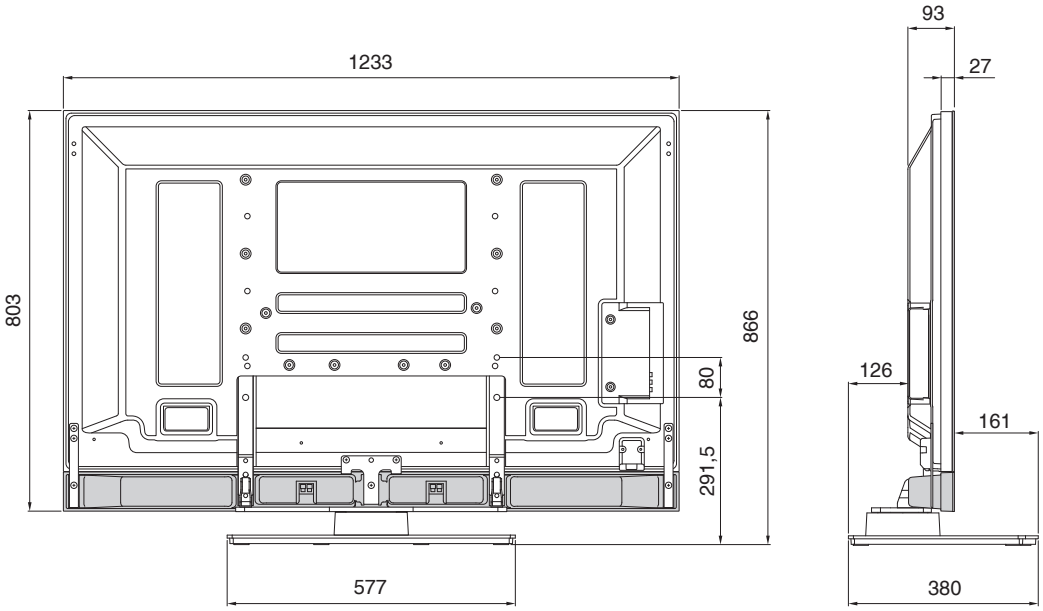
Dimensiones externas:	577 mm (ancho) x 321 mm (alto) x 380 mm (fondo) (Si se utilizan las columnas de soporte C)
Peso:	10,8 kg

• Las especificaciones anteriores y el exterior pueden ser modificados sin previo aviso para mejorar el producto.

Diagrama de dimensiones

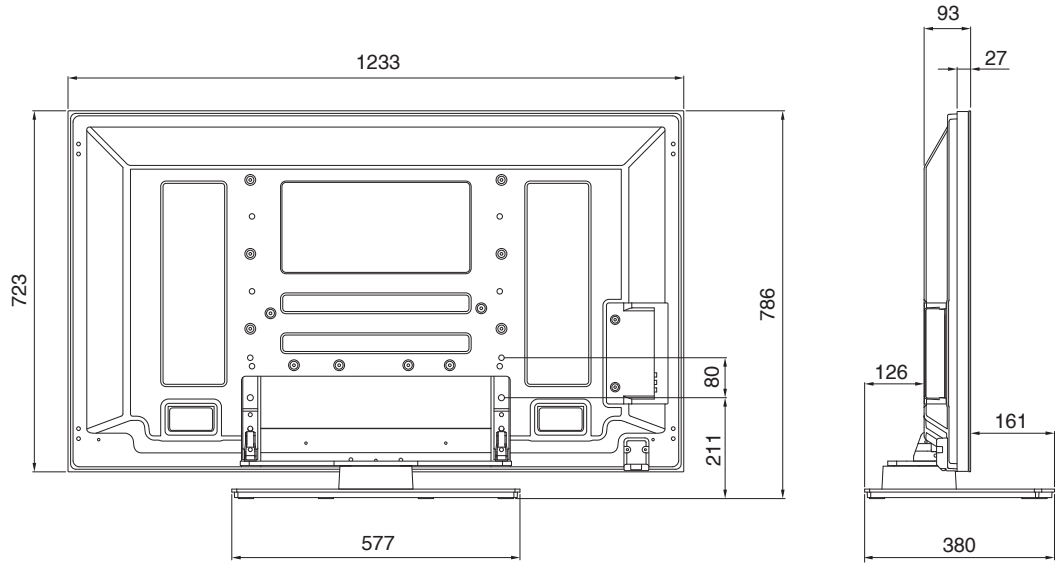
Modelo de pantalla de 50 pulgadas (equipado con un altavoz en la parte inferior)

Unidad: mm



Modelo de pantalla de 50 pulgadas (no equipado con un altavoz en la parte inferior)

Unidad: mm



Español

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2008 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

感謝您購買本 Pioneer 產品。
為使您熟知本機的正確操作方式，務求詳閱本「操作手冊」。
在您閱讀完手冊的內容後，請妥為保存，以備日後參考之用。

安裝

- 如果您在安裝時遇到任何問題，與您的經銷商連絡。
- Pioneer 對於因安裝錯誤、不當使用、修改或天災所造成的任何意外或損害，恕概不負責。

重要警示

將位於設備下方的型號和序號記錄下來。

型號　　序號

保留這些號碼以備不時之需。

目 錄

注 意 **62**
核對隨附零件 **63**
組合支架 **64**
安裝先鋒電視 **65**
前後角度傾斜調整的機械裝置 **66**
將產品安裝至電視桌等部位上 **67**
線路準備 **68**
預防設備翻覆 **69**
固定前方的旋轉 **70**
從支架拆卸先鋒電視 **70**
規格 **70**
尺寸圖 **71**

⚠ 注 意

本標誌在於指出：存在有可能造成人體傷害或財物損失的危險或不安全的做法。

注 意 ⚠

這個桌上支架是專為先鋒電視 (PDP-5020FD / PDP-111FD / PDP-LX5090H / PDP-LX5090 / PDP-LX509A / PDP-C509A) 所設計的。如果使用其他機種，可能會因為不穩定而造成傷害。想要獲得更進一步的資訊，請跟你購買顯示器的店家聯絡。

除了詳細的指示，不要安裝或修改產品。除了那些指示說明，不要將此支架安裝先鋒電視，也不要修改或是另有用途。

不當的安裝是非常危險的，因為如此可能會造成翻覆或是其他意外。

安裝位置

- 選擇一個夠堅固，足以支撐桌上支架和顯示器的地方。
- 確認是安裝於平坦和堅固的地方。
- 不要安裝於戶外或是潮濕的地方，例如溫泉或是海灘旁邊。
- 不要將支架安裝於會震動或衝撞的地方。

組合和安裝

- **請按照裝配指示組合桌上支架，將所有螺絲穩固的栓在指定的地方。**
  安裝顯示器以後，因為桌上支架沒有按照指示安裝，可能會發生幾種狀況，如設備碎裂或是翻覆的意外發生。
- **安裝顯示器時一定要有兩人或兩人以上去確認是否安裝妥當。**
- **安裝以前，將顯示器和周邊設備的電源關閉，然後再將電源線插頭從插座拔除。**

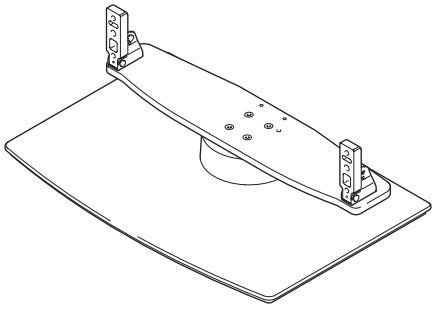
桌上支架可以向左右翻轉 10 度，往前和往後傾斜大約 2 度。在桌上支架和先鋒電視的翻轉範圍內，請不要放置其他物體。小心安裝本品，使其在平常使用或轉動時，不會從電視桌或其他已安裝的部位上突出。如果安裝失敗將會導致設備碎裂或是翻覆的意外發生（請參閱第 67 頁）。當調整往前往後角度時，請非常小心地不要將手放在先鋒電視和桌上支架之間的底部（請參閱第 66 頁）。

請採取適當可靠的方法防範產品摔落，以避免因摔落造成任何意外發生（參閱第 69 頁）。

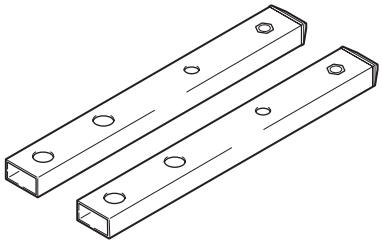
核對隨附零件

在組合和安裝之前請核對您擁有所有的隨附零件。

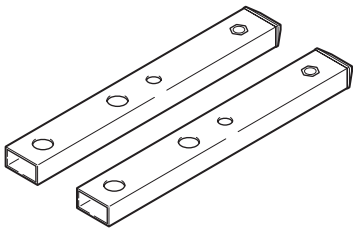
・桌上支架 x 1



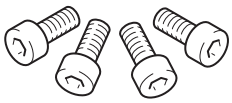
・大型支撐柱狀條 x 2［長型］
* 安裝在揚聲器機型底部。



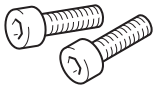
・小型支撐柱狀條 x 2［短型］
* 安裝在揚聲器機型以外的底部。



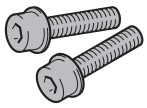
・安裝螺絲 ①（M8 x 16 mm: 銀色）x 4
【用來固定支撐柱狀條和桌上支架】



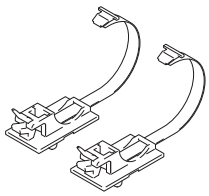
・安裝螺絲 ②
（M8 x 30 mm: 銀色）x 2



・安裝螺絲 ③
（M8 x 40 mm: 黑色）x 2

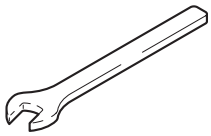


・線捆 x 2



・六角扳手 x 1
（對角尺寸: 6 mm）

・C 型扳手 x 1 (10 mm)



・操作手冊（本分文件）x 1

中文

組合支架

附注

- **永遠組合在平坦的桌面上。**
- **將螺絲以垂直的方式鎖入螺絲孔內，不要將螺絲過度繃緊。**

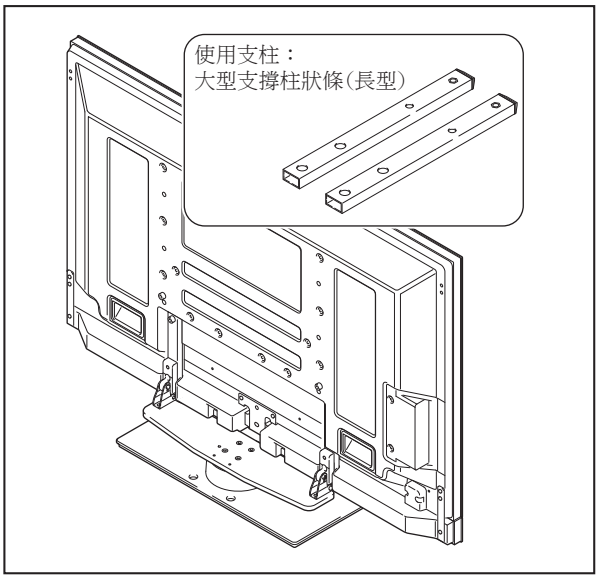
組合程序

1 選擇要用以接合的支柱。

根據您所購買的先鋒電視型號選擇支柱（僅可從兩種可供使用的支柱當中選擇一種使用）。

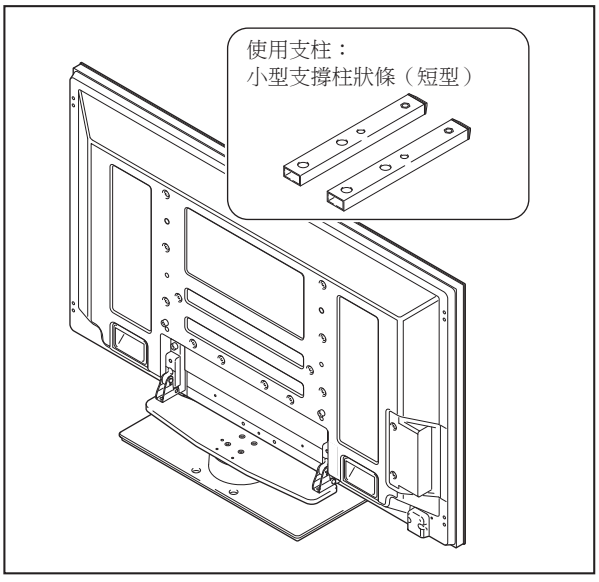
當您購買的先鋒電視型號為下置揚聲器。

[使用支柱：大型支撐柱狀條（長型）]



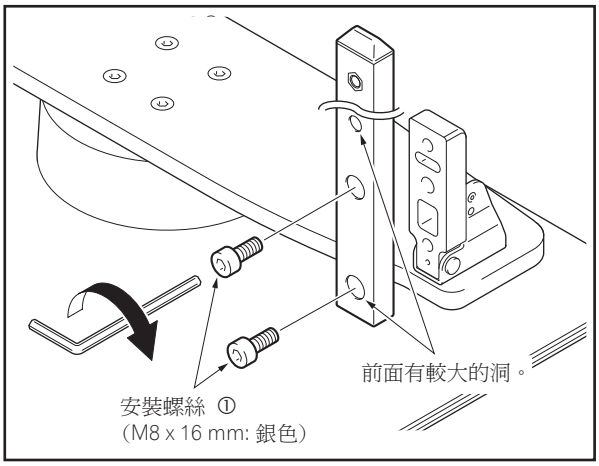
當您購買的先鋒電視型號為除下置揚聲器以外。

[使用支柱：小型支撐柱狀條（短型）]

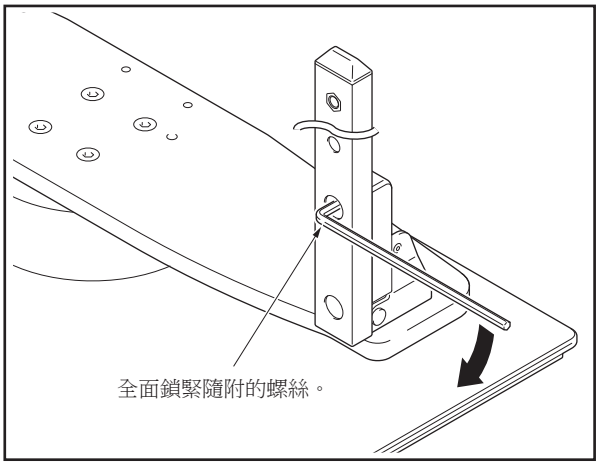


2 將支撐柱狀條用螺絲 ① 鎖入支架（左右共四個位置）。

首先使用隨附的六角扳手，將依附在上方的螺絲鬆開，然後再將依附在底部的螺絲鬆開。



3 全面鎖緊安裝用的螺絲（左右共四個位置）。



附注

請小心地將沒有用到的支撐柱狀條，六角扳手，C 型扳手，操作手冊一起收好。

安裝先鋒電視

注 意

50 吋先鋒電視的重量（不含揚聲器）大約為 34 公斤，這些顯示器不具深度，亦不穩定。因此，至少須有兩人才能組裝及安裝。

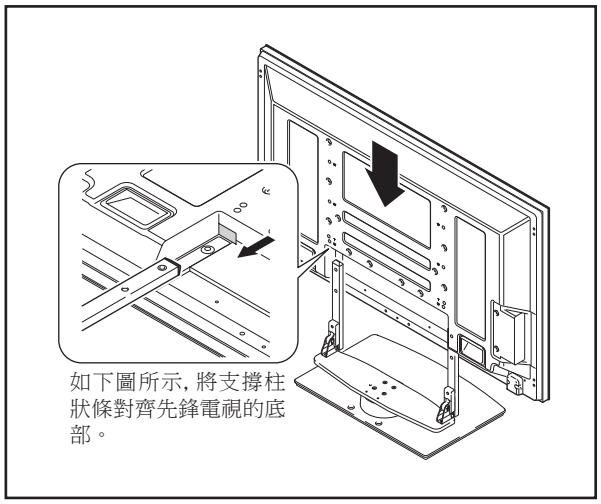
附注

- **永遠組合在平坦的桌面上。**
- **將螺絲以垂直的方式鎖入螺絲孔內，不要將螺絲過度繃緊。**
- **請確實參考「組合支架」中的程序適當的安裝支柱。**

安裝方法

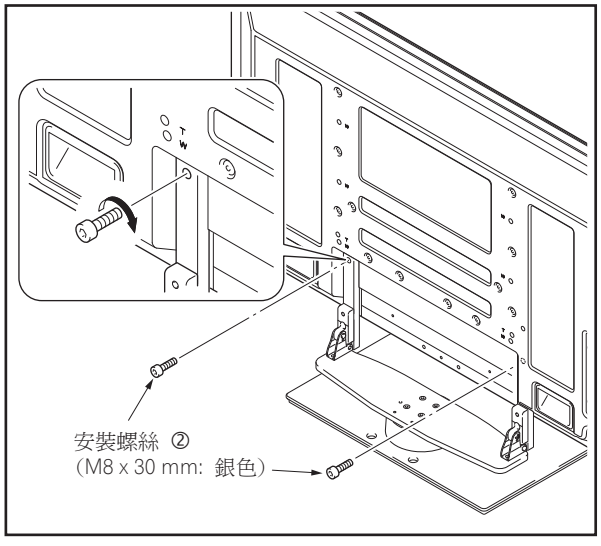
1 將先鋒電視安裝在支架上。

將先鋒電視的底部安裝在支架的支撐柱狀條，如箭頭所示的方向，並慢慢的以垂直方式插入。除了支架的插入狹縫以外，請非常小心的不要將支撐柱狀條插入先鋒電視的任何地方。如果隨意插入先鋒電視的任何零件有可能會導致面板和接頭的損壞，或是支架彎曲變形。



2 用安裝用的螺絲 ② 將先鋒電視固定住。

請使用隨附的六角扳手來固定。

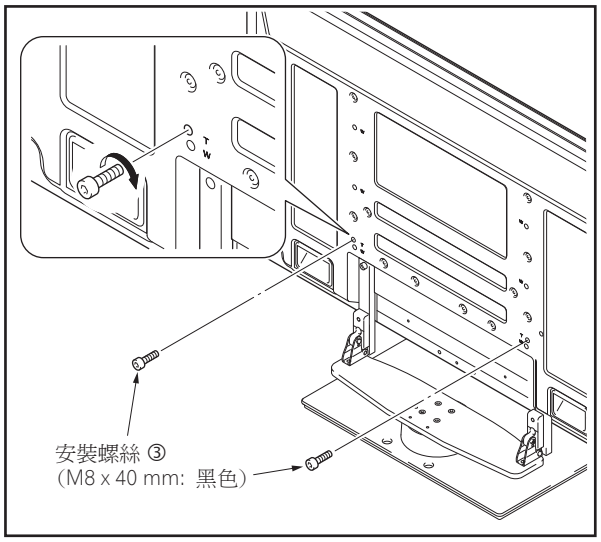


3 用安裝用的螺絲 ③ 將先鋒電視固定住。

利用產品內附的六角扳手將先鋒電視接至標示 "T" 的各個位置上。

注 意

如今已有發生數件因腳架使用不當螺絲安裝，導致設備破裂或掉落而造成的意外。



4 接合揚聲器。

請參考操作手冊的揚聲器的安裝方法。

前後角度傾斜調整的機械裝置

根據你個人喜好可以調整先鋒電視傾斜的角度，前後範圍大約 2 度左右。

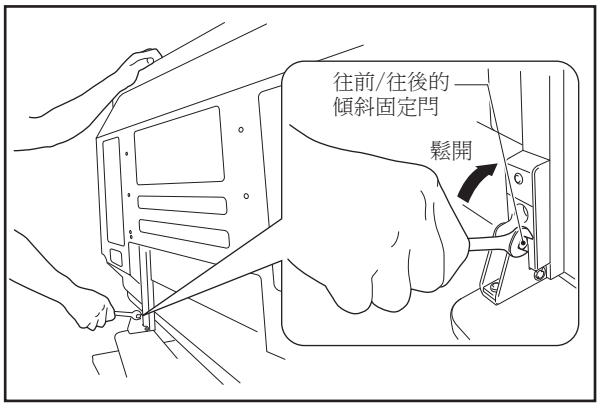
附注

- **安裝好先鋒電視以後，請調整角度。**
- **請安裝在平坦的桌面上或是其他平坦的表面。**
- **當調整角度時，請握住先鋒電視的上端。**

調整步驟

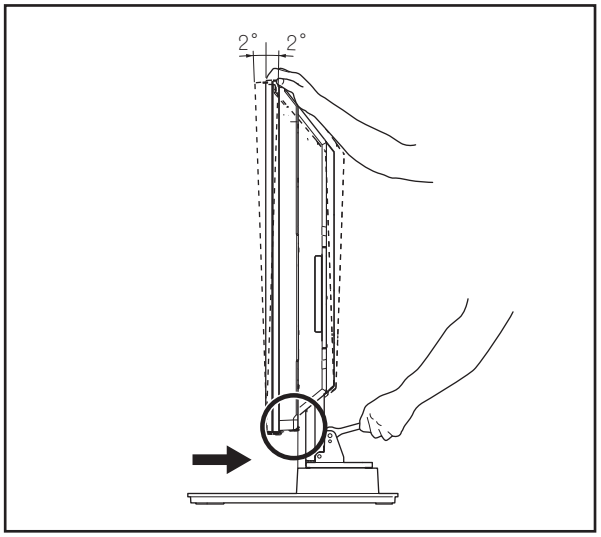
請使用隨附的 C 型扳手去鬆開往前 / 往後傾斜的固定閂（左右共兩個位置）。

使用 C 型扳手往上轉動以鬆開在左邊和右邊的**往前 / 往後的傾斜固定閂**，請確定用手握好先鋒電視的上方。



2 隨個人喜好設定角度。

慢慢搬動先鋒電視來設定個人喜好的角度。

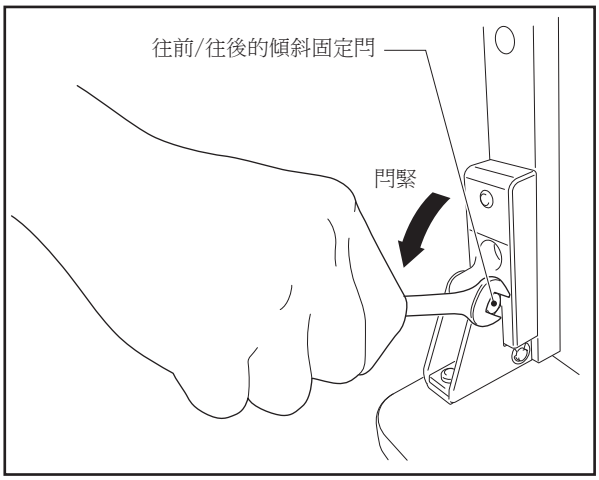


附注

當調整角度時，請非常小心的不要將手放在如圖箭頭所指的地方。

3 將往前 / 往後的傾斜固定閂閂緊（左右共兩個位置）。

使用 C 型扳手往下轉動以閂緊在左右兩邊的**往前 / 往後傾斜固定閂**。用手握住先鋒電視的上方直到你已經將固定閂閂緊。



4 再一次確認往前 / 往後的傾斜固定閂是閂緊的。

將產品安裝至電視桌等部位上

在將本產品連同先鋒電視一同移至或安裝至電視桌或其他箱櫃時，請確實遵守下列注意事項：

移動時的預防措施

注 意

- **當需要將產品移動數公尺以外，先搬移揚聲器，然後再從支架搬開先鋒電視，而後才分別移動揚聲器，先鋒電視和支架。**
- **當從支架拆卸先鋒電視時，請按照第 70 頁的“從支架拆卸先鋒電視”步驟。**

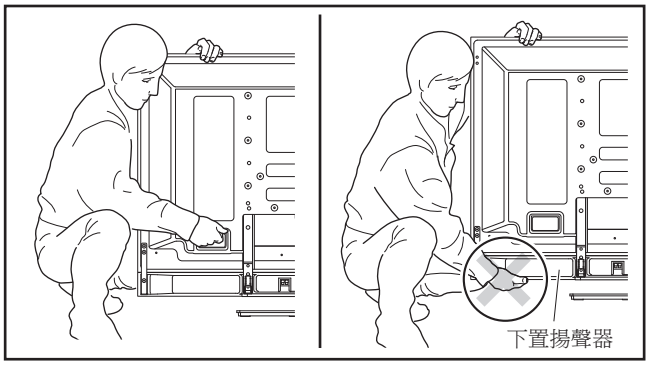
安裝至電視桌或其他機架上之注意事項

注 意

在安裝至電視桌或其他機架上時，請握住先鋒電視面手把的方式來握住先鋒電視。若您是握住揚聲器，可能會造成揚聲器損壞或扭曲。

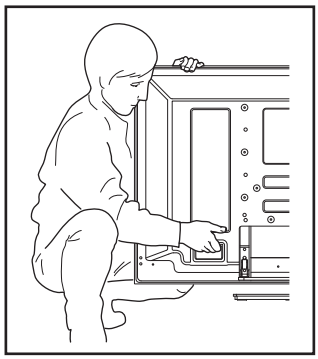
當您購買的先鋒電視型號為下置揚聲器。

從頂部和先鋒電視的把手握好。



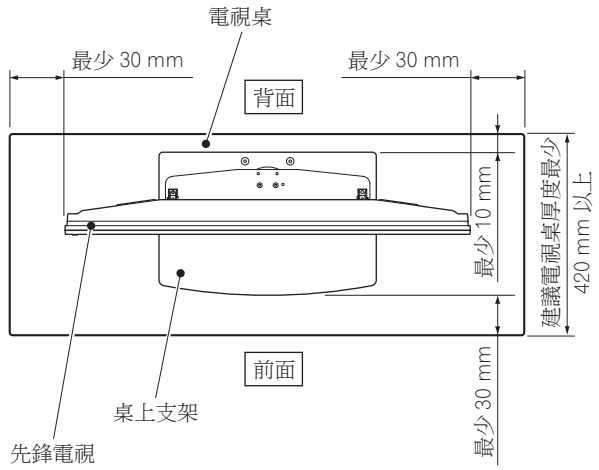
當您購買的先鋒電視型號為下置揚聲器以外。

從頂部和先鋒電視的把手握好。



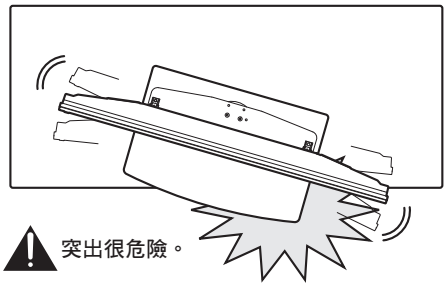
安裝的預防措施

請確認你可以長久將桌上支架最少固定如下圖所標的前面和後面的距離空間。

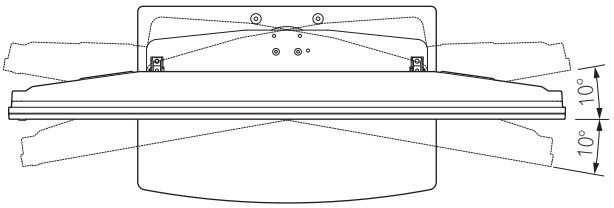


注 意

- **若腳架從電視桌上突出，則可能會發生設備撞壞或摔落等無法預測的意外。**
- **當翻轉的時候，請小心不要讓顯示器碰撞到牆面或是周邊的物體。**



❖ 角度翻轉的範圍



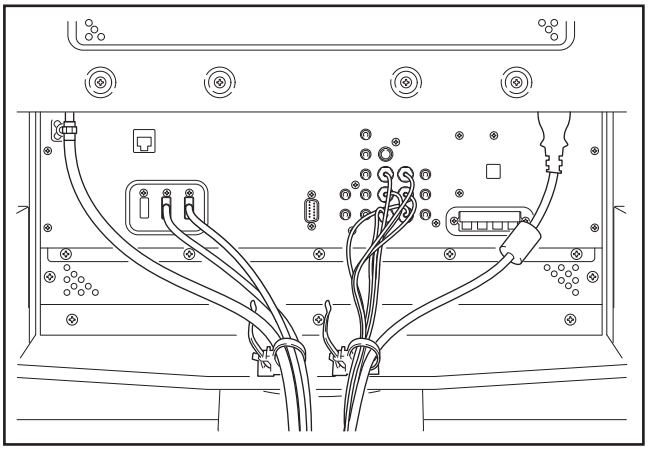
中文

線路準備

請使用隨附的線捆綑綁線路。

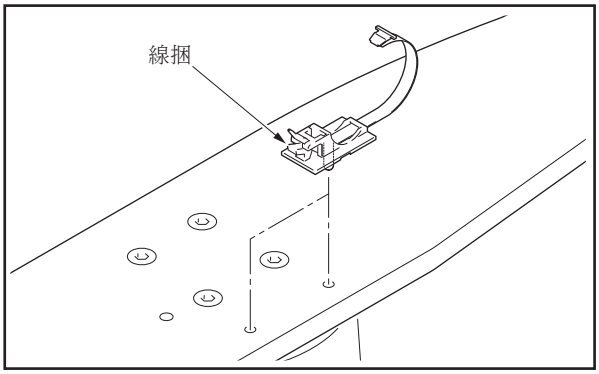
附注

請小心不要強力拉拔線頭。

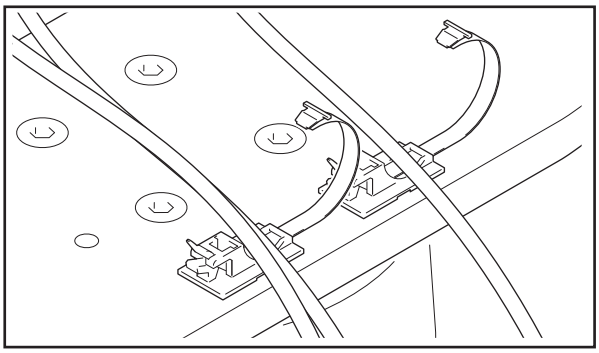


使用線捆

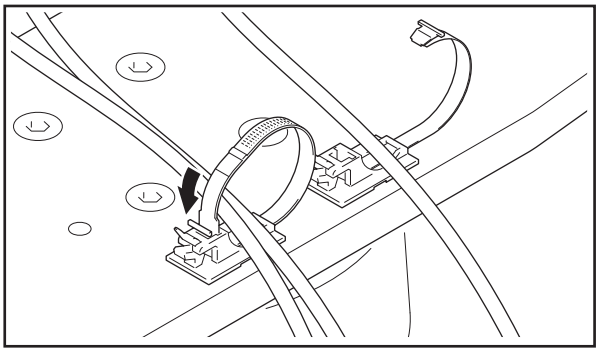
1 **透過孔洞，請將線捆插入支架上方的翻轉平台上。**



2 **聚集線路並將其放入線捆上。**

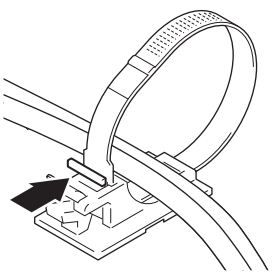


3 **將線捆扣上。**



❖ 移除線捆

依圖所示的箭頭方向推開線捆，使其鬆開。



預防設備翻覆

在安裝好支架之後，請特別小心確認先鋒電視不會翻覆。

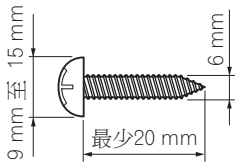
- 可能會因為先鋒電視的重量而發生摔落，使人受傷。
- 為了安全起見，請確實特別小心，確定先鋒電視不會摔落。

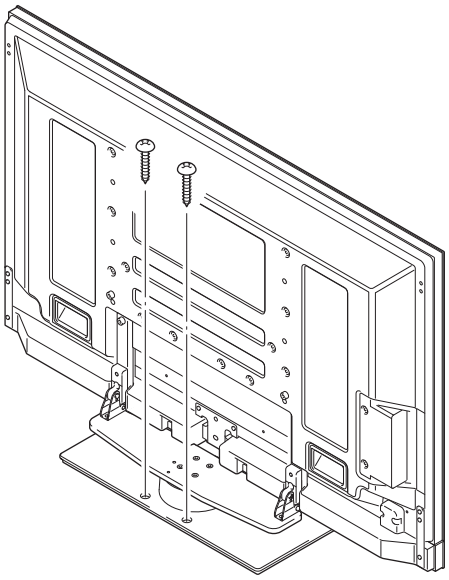
穩固於電視桌或其他部位上

使用市面上有的螺絲如圖所示，可以穩固安裝設備。

附注

- **請使用擁有適當強度、寬度及深度的電視桌支撐先鋒電視。如未遵照使用，則可能會發生摔落。**
- **要將先鋒電視穩固於電視桌上，請使用額定直徑為 6 mm 的螺絲。如有必要，請向專業安裝人員請教後再選擇適當的螺絲。**





注 意

- **要有足夠強度的桌上才可永久支撐先鋒電視。如果強度不夠將可能導致個人傷害和身體的損害。**
- **當安裝先鋒電視時 ,請先量測安全的尺度 ,如果發生緊急狀況，比如地震或是意外，可以避免機台翻覆或是翻倒。**
- **如果你沒有做這預防措施，那麼先鋒電視有可能會翻覆且造成傷害。**
- **用以固定先鋒電視以免過度轉動的螺絲、掛鉤及其他固定配件會視接合表面的結構及厚度而有所不同。**
- **如有必要，請先小心檢查過表面以確定其厚度及結構並向專業安裝人員請教過後，再選擇適當的螺絲、掛鉤及其他固定配件。**

牢固的安裝在牆上

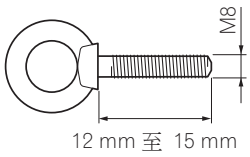
1 嵌入防翻倒的固定閂在先鋒電視上。

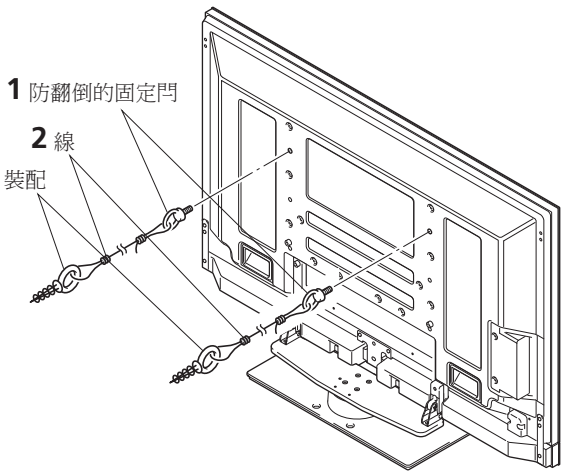
2 利用強力鋼索適當地穩固並牢牢固定到牆上、柱上或其他堅固的元件上。

- 左右邊也按照此種方式進行安裝。
- 線或是鏈條的長度一定要夠長，這樣才能方便支架自由的轉動。

附注

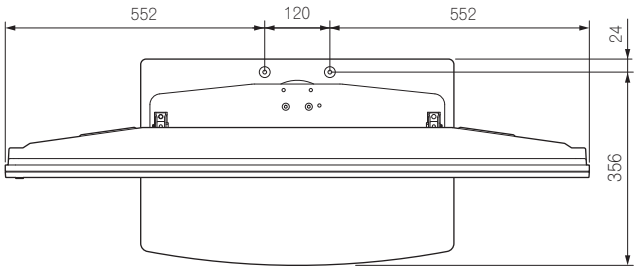
請使用一般市面上可防摔落的掛鉤、鋼索及固定配件。
建議螺栓：標稱直徑 M8
長度 12 mm 至 15 mm





❖ **桌上螺絲的位置：不包括揚聲器**

單位 :mm



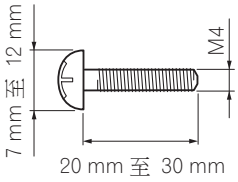
中文

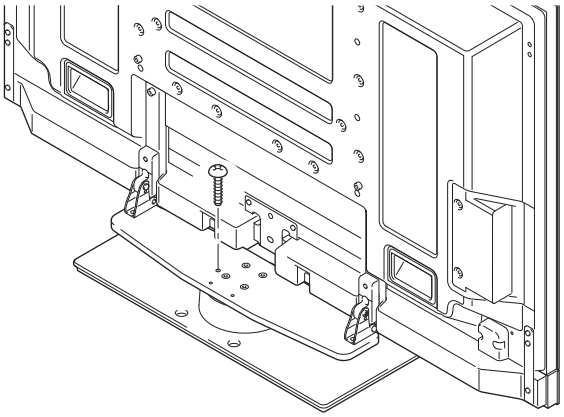
固定前方的旋轉

如圖所示，使用市面上有的螺絲固定設備。

附注

使用螺絲腳直徑 M4 和 20 mm 到 30 mm 長度的螺絲以固定前方的旋轉。





從支架拆卸先鋒電視

注 意

從支架來拆解先鋒電視，請參照以下所敘述的步驟，以防意外的發生。

1 首先請確認將往前 / 往後的傾斜固定閂是閂緊的。

2 先將平坦地面清空，這樣便能將先鋒電視平躺放好，然後舖張紙在上方，便可以防止被刮傷或其他的傷害。

3 將揚聲器搬開。

4 請參閱第 **65** 頁的”安裝先鋒電視”步驟 **2** 和步驟 **3** ，以移除安裝用的螺絲（共 **4** 顆螺絲）。

附注

請勿移除第 65 頁步驟 2 的螺絲 (M8 x 16 mm: 銀色)。如此將會造成支撐柱狀條滑落和翻覆。

5 從底部和握好先鋒電視的把手，並以垂直方式提起顯示器。

6 如步驟 **2** 將先鋒電視慢慢的以紙張覆蓋，並使螢幕面朝下。

附注

當重新將先鋒電視裝回支架時，請確認左右兩邊的支撐柱狀條是設定相同的角度。

規格

外部尺寸　577 mm（寬）x 321 mm（高）x 380 mm（深）（當使用小型支撐柱狀條）

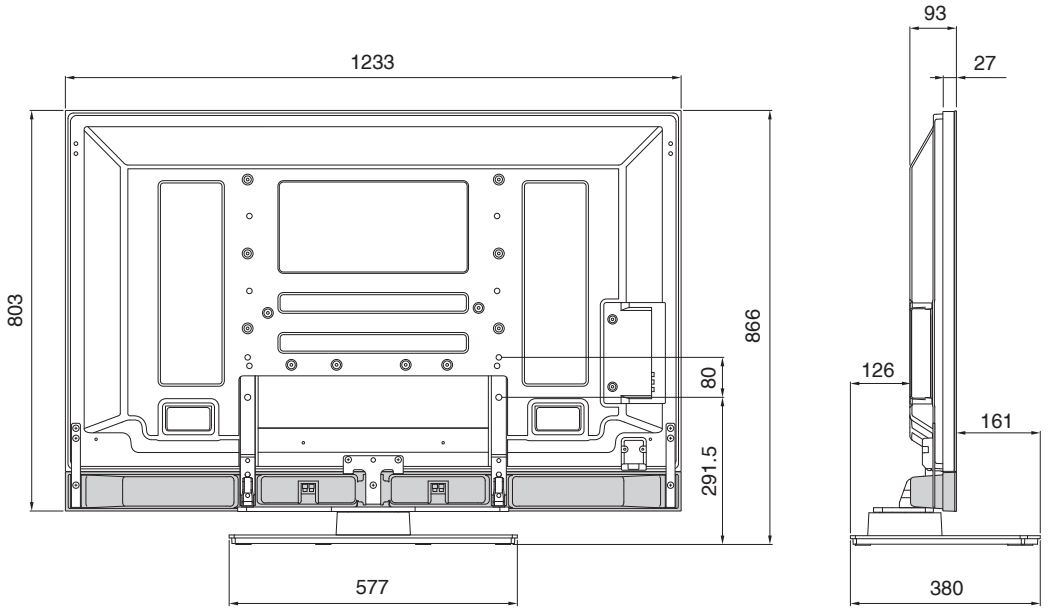
重量　10.8 公斤

・以上的外部規格如有修改，以改善產品品質，恕不另行通知。

尺寸圖

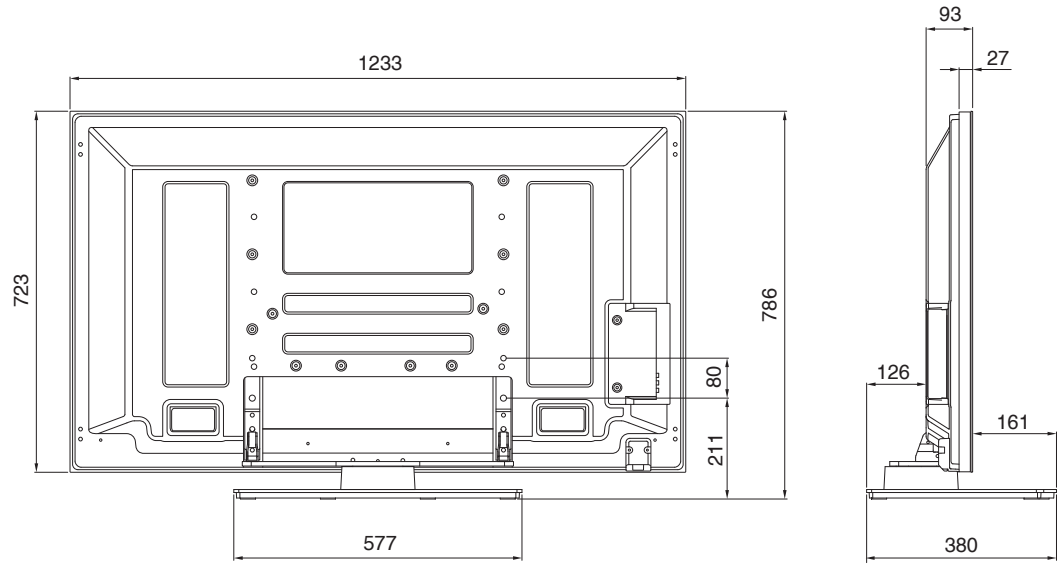
50 吋電漿顯示器（下置揚聲器）

單位 : mm



50 吋電漿顯示器（除下置揚聲器）

單位 : mm



中文

日本先鋒公司出版。
版權 ©2008 日本先鋒公司。
版權所有。

Спасибо за покупку продукта Pioneer.
Пожалуйста, прочтите данные инструкции по эксплуатации, чтобы знать, как безопасно и правильно обращаться с этой моделью. Сохраните данные инструкции по эксплуатации в надежном месте для использования в будущем.

Установка

- Проконсультируйтесь с Вашим дилером, если Вы столкнетесь с трудностями при этой установке.
- Pioneer не несет ответственности за любые повреждения, возникшие по причине ненадлежащей установки, ненадлежащего использования, модификации или стихийных бедствий.

ОЧЕНЬ ВАЖНО

Запишите приведенные ниже номер модели и серийный номер данного оборудования.

Номер модели Серийный номер

Сохраните эти номера для последующего использования.

Содержание

Внимание 72

Проверка входящих в комплект деталей 73

Сборка столика-подставки 74

Подсоединение телевизора Pioneer 75

Механизм регулировки угла наклона вперед/назад 76

Установка продукта на тумбе под телевизор и т.д. 77

Подготовка кабелей..... 78

Предотвращение падения оборудования 79

Предотвращение от наклона вперед..... 80

Отсоединение телевизора Pioneer от столика-подставки 80

Спецификации 80

Размеры 81

⚠ ВНИМАНИЕ

Это обозначение относится к опасности или опасному режиму работы, которые могут привести к физическим повреждениям или повреждениям имущества.

Внимание ⚠

Этот столик-подставка, предназначен исключительно для телевизоров Pioneer (PDP-5020FD / PDP-111FD / PDP-LX5090H / PDP-LX5090 / PDP-LX509A / PDP-C509A). Использование с другими моделями может повлечь за собой неустойчивость и привести к возможным физическим повреждениям. Для получения дополнительной информации обратитесь в магазин, где Вы купили телевизор.

Не устанавливайте и не модифицируйте данный продукт, если это не указано. Не используйте этот столик-подставку для телевизора Pioneer не по назначению, не модифицируйте и не используйте его для других целей.

Неправильная установка особо опасна, так как может привести к падению или другим чрезвычайным происшествиям.

Место установки

- Выберите место, достаточно прочное, чтобы выдерживать вес столика-подставки и телевизора.
- Удостоверьтесь, что размещаете столик-подставку на ровной и устойчивой поверхности.
- Не устанавливайте его вне помещения или в мокром месте, например, на горячем источнике или вблизи берега.
- Не устанавливайте столик-подставку в месте, где он может быть подвержен вибрации или удару.

Сборка и установка

- **Соберите столик-подставку в соответствии с инструкциями по сборке и надежно затяните все винты в указанных местах.**
  Бывали случаи, когда после установки дисплея возникали непредвиденные происшествия, такие как поломка или падение оборудования, так как столик-подставка был установлен не по инструкции.
- **Дисплей всегда должен устанавливаться двумя или более лицами, чтобы гарантировать надежность его установки.**
- **Перед установкой отключите питание дисплея и внешних устройств, затем выньте кабель питания из стенной розетки.**

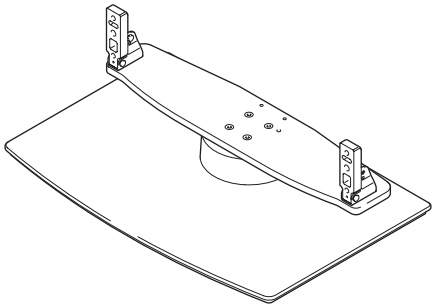
Этот продукт поворачивается на 10° влево и вправо и наклоняется вперед и назад примерно на 2°.
Не помещайте никаких предметов в пределах зоны поворота этого продукта и телевизора Pioneer. Устанавливайте этот продукт так, чтобы при его повседневном использовании или при повороте он не выходил за габариты тумбы под телевизор или другого места, где он установлен. Невыполнение этого условия может стать причиной непредвиденных происшествий, таких как поломка или падение оборудования (см. страницу 77). При регулировке угла его поворота вперед и назад будьте чрезвычайно внимательны, чтобы Ваши руки не попали в пространство между основанием телевизора Pioneer и столиком-подставкой (см. страницу 76).

Не допускайте повреждений, вызываемых падением продукта, приняв надежные меры против падения (см. страницу 79).

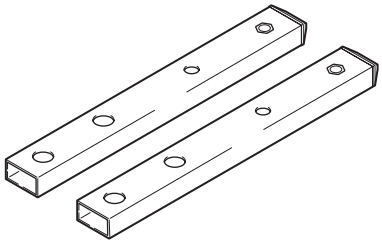
Проверка входящих в комплект деталей

Перед сборкой и установкой проверьте наличие всех входящих в комплект деталей.

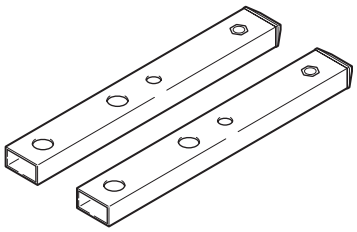
• Столик-подставка x 1



• Опорные стойки L x 2 [длинные стойки]
*Для моделей с нижними громкоговорителями

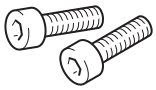


• Опорные стойки S x 2 [короткие стойки]
*Для моделей, кроме моделей с нижними громкоговорителями

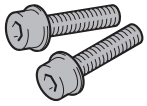


• Установочные винты ① (M8 x 16 mm: серебристые) x 4
[используются для крепления отдельных стоек и столика-подставки]

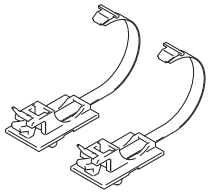
• Установочные винты ②
(M8 x 30 мм: серебристые) x 2



• Установочные винты ③
(M8 x 40 мм: черные) x 2

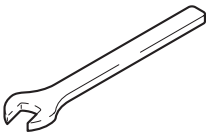


• Кабельные хомуты x 2



• Шестигранный гаечный ключ x 1
(Размер по диагонали: 6 мм)

• С-образный гаечный ключ x 1 (10 мм)



• Инструкция по эксплуатации
(этот документ) x 1

Русский

Сборка столика-подставки

Внимание

- **Всегда собирайте его на ровном столе и т.д.**
- **Вставляйте винты в отверстия вертикально и не затягивайте их с большим усилием, чем необходимо.**

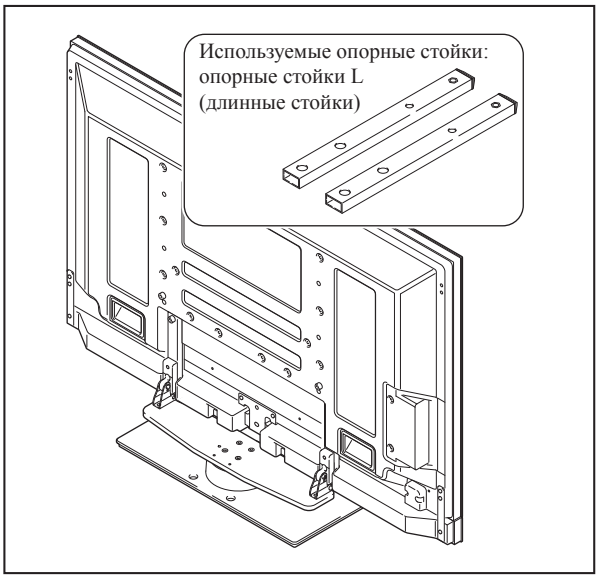
Порядок сборки

1 Выберите опорные стойки для присоединения.

Выберите опорные стойки в соответствии с телевизором Pioneer, который Вы купили (необходимо использовать опорные стойки только одного типа из двух применяемых типов).

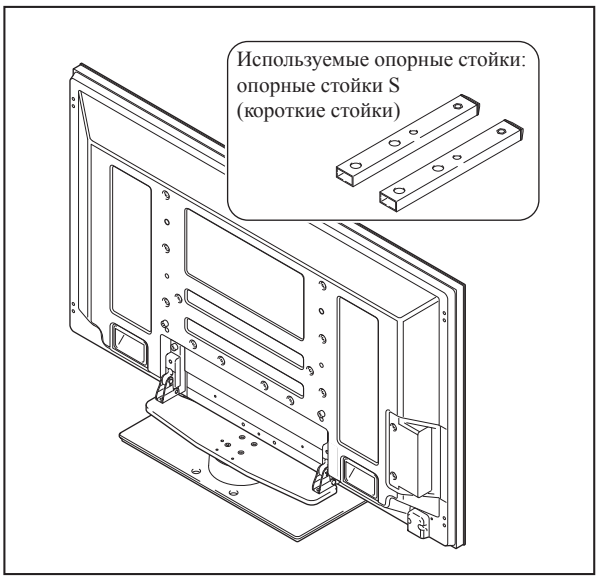
Если телевизор Pioneer, который Вы купили, имеет нижние громкоговорители.

[Используемые опорные стойки: опорные стойки L (длинные стойки)]



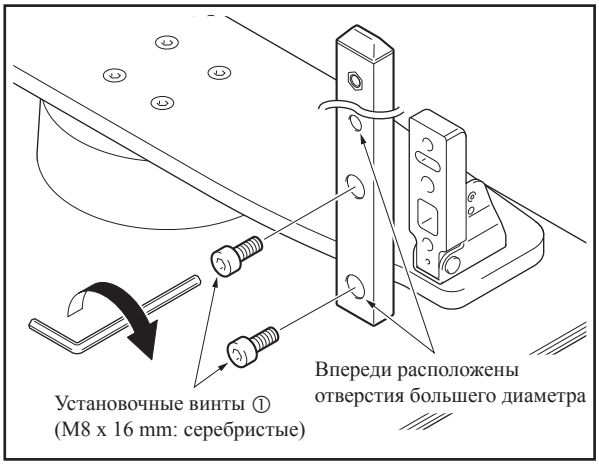
Если телевизор Pioneer, который Вы купили, имеет модель, отличную от моделей с нижними громкоговорителями.

[Используемые опорные стойки: опорные стойки S (короткие стойки)]

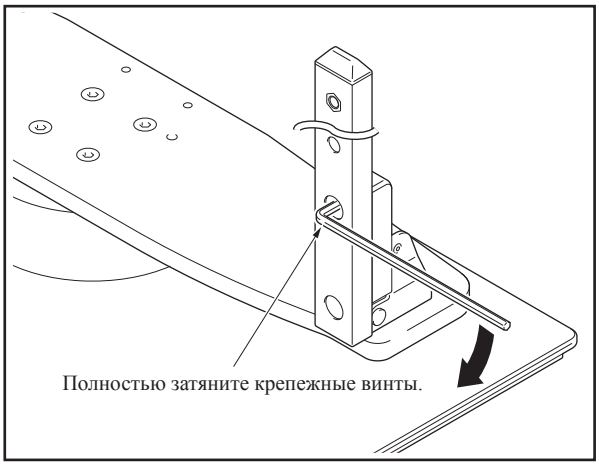


2 Прикрепите опорную стойку к столику-подставке с помощью установочных винтов ① (в 4-х местах на левой и правой стороне).

Используя входящий в комплект шестигранный гаечный ключ, сначала вкрутите, не затягивая, верхний крепежный винт, затем вкрутите, не затягивая, нижний крепежный винт.



3 Полностью затяните установочные винты (в 4-х местах на левой и правой стороне).



Внимание

Сохраняйте неиспользуемые опорные стойки, шестигранный гаечный ключ, С-образный гаечный ключ вместе с Инструкцией по эксплуатации.

Подсоединение телевизора Pioneer

Внимание

Вес 50-дюймового телевизора Pioneer (без громкоговорителей) составляет примерно 34 кг, телевизор не имеет достаточной толщины и является неустойчивым. Следовательно их должны собирать и устанавливать, как минимум, два человека.

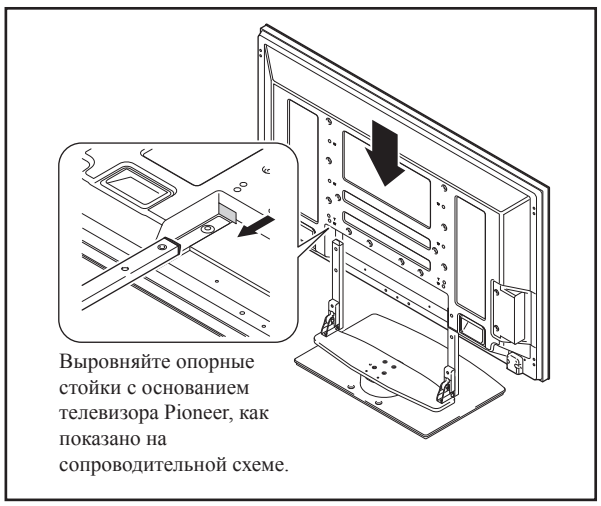
Внимание

- **Обязательно устанавливайте его на ровной, устойчивой поверхности.**
- **Вставляйте винты в отверстия вертикально и не затягивайте их с большим усилием, чем необходимо.**
- **Убедитесь, что Вы устанавливаете опорные стойки надежно согласно процедуре, описанной в разделе «Сборка столика-подставки».**

Способ подсоединения

1 Подсоединение телевизора Pioneer к столику-подставке.

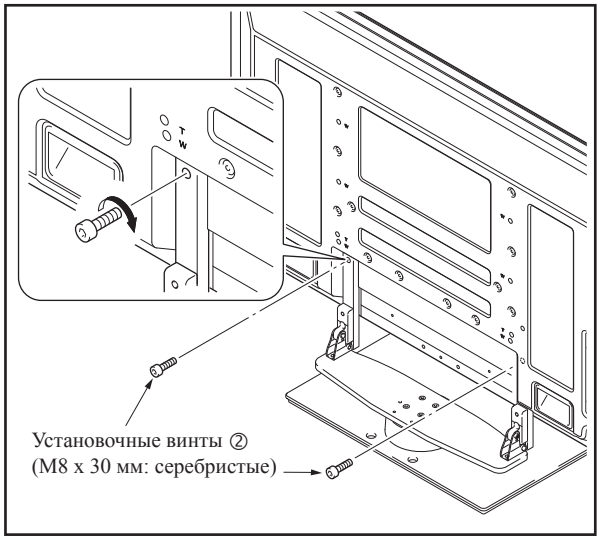
Приложите опорные стойки столика-подставки к основанию телевизора Pioneer, как показано стрелками, затем медленно вставьте их. Будьте чрезвычайно внимательны, чтобы не вставить опорные стойки столика-подставки в любую другую часть телевизора Pioneer, кроме установочных пазов столика-подставки. Обратите внимание на то, что это может вызвать повреждение панели телевизора Pioneer или его входных отверстий или привести к деформации столика-подставки.



Выровняйте опорные стойки с основанием телевизора Pioneer, как показано на сопроводительной схеме.

2 Крепление телевизора Pioneer с помощью установочных винтов ②.

Закрепите их с помощью входящего в комплект шестигранного гаечного ключа.



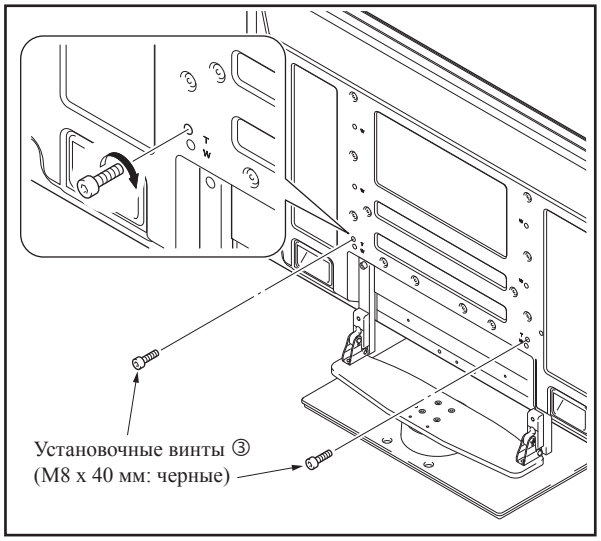
Установочные винты ②
(M8 x 30 мм: серебристые)

3 Крепление телевизора Pioneer с помощью установочных винтов ③.

Прикрепите телевизор Pioneer в точках с маркировкой “T” с помощью входящего в комплект шестигранного гаечного ключа.

Внимание

Бывали случаи, когда возникали непредвиденные происшествия, такие как поломка или падение оборудования, так как столик-подставка устанавливался с помощью неподходящих винтов.



Установочные винты ③
(M8 x 40 мм: черные)

4 Подсоединение громкоговорителей.

По поводу установки смотрите инструкции по эксплуатации громкоговорителя.

Русский

Механизм регулировки угла наклона вперед/назад

Эта подставка позволяет регулировать угол наклона телевизора Pioneer в диапазоне приблизительно 2° вперед или назад согласно Вашему предпочтению.

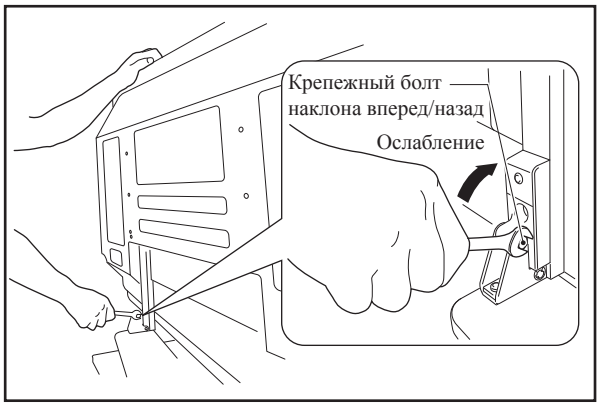
Внимание

- **Обязательно регулируйте угол наклона только после того, как Вы подсоединили телевизор Pioneer.**
- **Обязательно устанавливайте его на ровном столе или другой ровной поверхности.**
- **При регулировке угла обязательно держите телевизор Pioneer рукой за верхнюю часть.**

Порядок регулировки

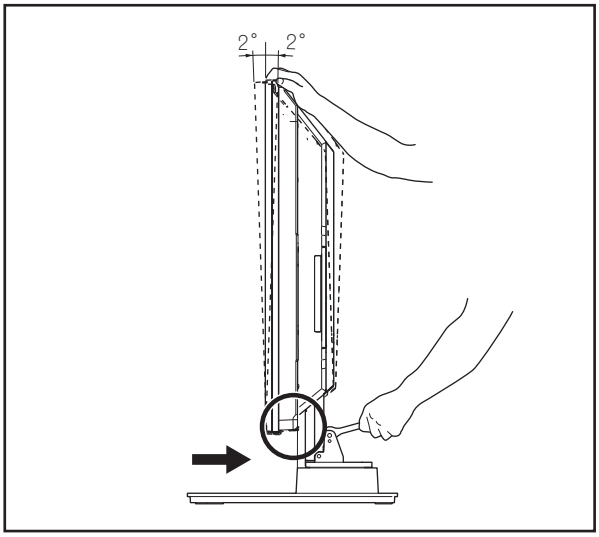
1 Ослабьте крепежные болты наклона вперед/назад с помощью входящего в комплект С-образного гаечного ключа (в 2-х местах на левой и правой стороне).

Поддерживая телевизор Pioneer рукой за верхнюю часть, ослабьте **крепежные болты наклона вперед/назад** на левой и правой стороне, откручивая их с помощью входящего в комплект С-образного гаечного ключа.



2 Установите желаемый угол.

Установите предпочтительный угол медленным перемещением телевизора Pioneer.



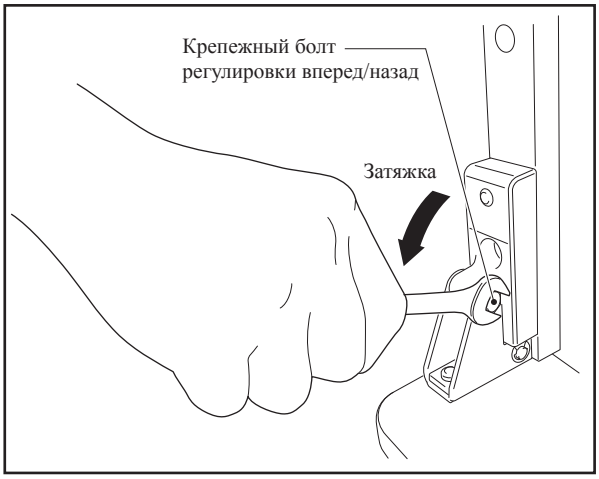
Внимание

При регулировке угла будьте очень внимательны, чтобы Ваши руки не попали в место, показанное стрелкой на рисунке.

3 Затяните крепежные болты наклона вперед/назад (в 2-х местах на левой и правой стороне).

Крепко затяните **крепежные болты наклона вперед/назад** на левой и правой стороне, закручивая их с помощью входящего в комплект С-образного гаечного ключа.

Обязательно держите телевизор Pioneer рукой за верхнюю часть до тех пор, пока Вы полностью не затяните болты.



4 Проверьте еще раз, чтобы убедиться, что крепежные болты наклона вперед/назад полностью затянуты.

Установка продукта на тумбе под телевизор и т.д.

Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности при перемещении или установке этого продукта с телевизором Pioneer на тумбу под телевизор или в другое место.

Меры предосторожности при перемещении

Внимание

- **При перемещении продукта более чем на несколько метров, сначала снимите громкоговоритель затем снимите телевизор Pioneer со столика-подставки и переместите громкоговоритель телевизор Pioneer и столик-подставку по отдельности.**
- **При отсоединении телевизора Pioneer от столика-подставки обязательно соблюдайте процедуру, описанную в разделе «Отсоединение телевизора Pioneer от столика-подставки» на странице 80.**

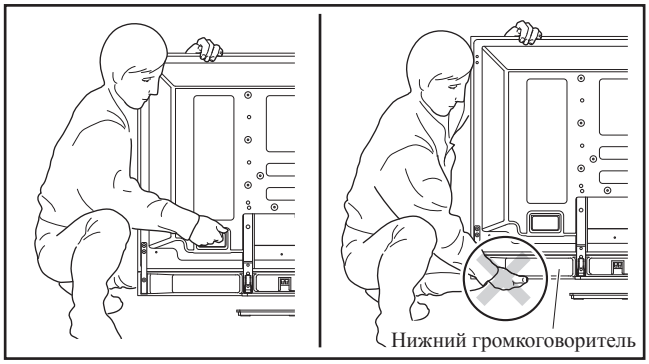
Меры предосторожности при установке на тумбу под телевизор или в другое место

Внимание

При установке на тумбу под телевизор или в другое место держите телевизор Pioneer за ручки, расположенные на задней поверхности телевизора Pioneer. Если держаться за громкоговорители, это может вызвать их повреждение или искривление.

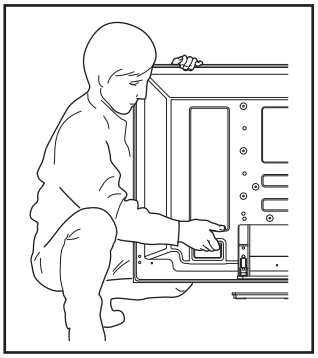
Если телевизор Pioneer, который Вы купили, имеет нижние громкоговорители.

Держите телевизор Pioneer за его ручки и сверху.



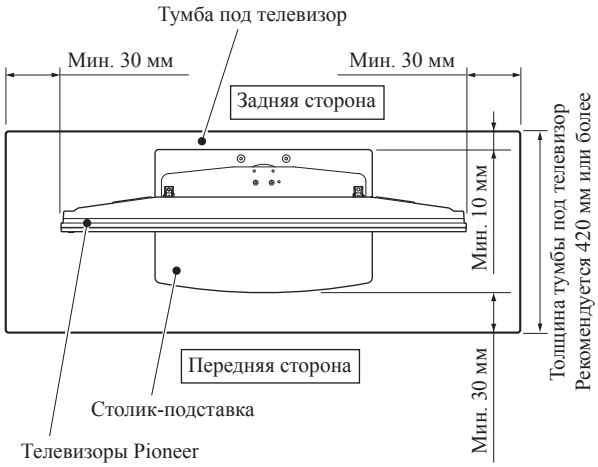
Если телевизор Pioneer, который Вы купили, имеет модель, отличную от моделей с нижними громкоговорителями.

Держите телевизор Pioneer за его ручки и сверху.



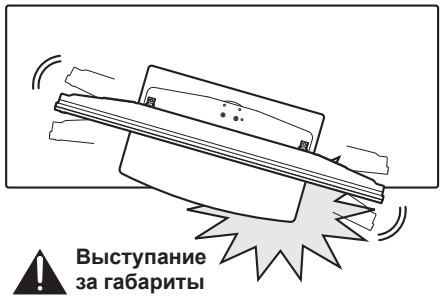
Меры предосторожности при установке

Убедитесь, что впереди и сзади столика-подставки Вы всегда обеспечиваете минимальное пространство величиной, указанной на следующей схеме.



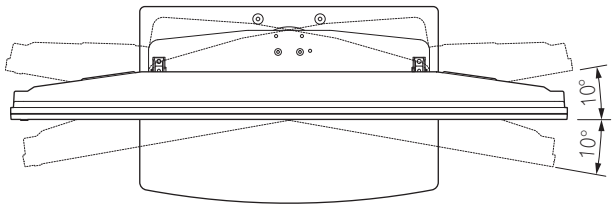
Внимание

- **Если столик-подставка выступает за габариты тумбы под телевизор, это может быть причиной непредвиденных происшествий, таких как поломка или падение оборудования.**
- **При повороте примите меры, чтобы не допустить столкновение дисплея со стенами или окружающими предметами**



Выступание за габариты является опасным.

❖ Диапазон углов поворота



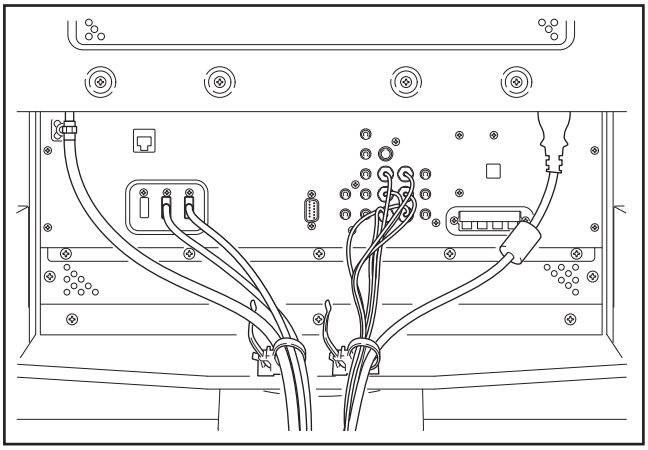
Русский

Подготовка кабелей

Используйте имеющиеся в комплекте кабельные хомуты для связывания кабелей.

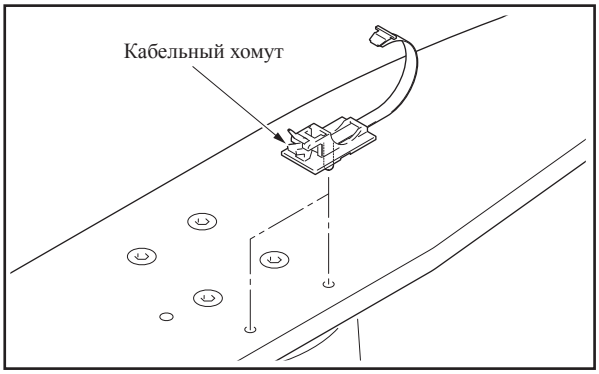
Внимание

Будьте очень внимательны, чтобы не прилагать усилие к основаниям кабелей.

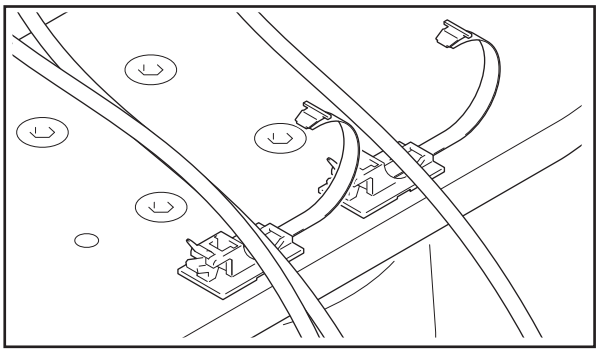


Использование кабельных хомутов

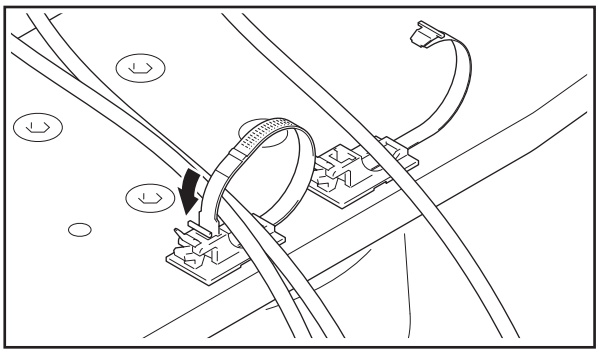
1 Вставьте кабельный хомут через отверстие в верхней поворотной площадке столика-подставки.



2 Размещение кабелей в кабельном хомуте.

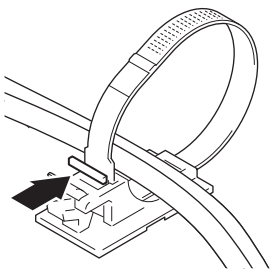


3 Затягивание кабельного хомута.



❖ Снятие кабельного хомута

Защелка освобождается нажатием на деталь, показанную стрелкой на рисунке.



Предотвращение падения оборудования

После установки столика-подставки соблюдайте особую осторожность, чтобы избежать падения телевизора Pioneer.

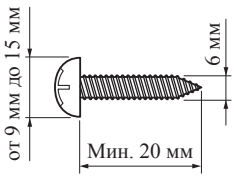
- Из-за большого веса телевизора Pioneer, его падение может привести к физическим повреждениям.
- Для безопасности соблюдайте особую осторожность, чтобы гарантировать, что не произойдет падения телевизора Pioneer.

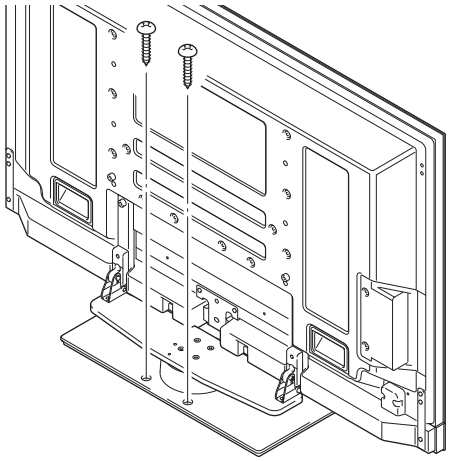
Обеспечение устойчивости на тумбе под телевизор

Обеспечьте устойчивость оборудования, как показано на схеме, с помощью имеющихся в продаже винтов.

Внимание

- **Для опоры телевизора Pioneer всегда должна использоваться тумба под телевизор достаточной прочности, ширины и толщины. Невыполнение этого условия может привести к падению.**
- **Для обеспечения устойчивости телевизора Pioneer на тумбе под телевизор используйте винты с номинальным диаметром 6 мм. Выберите надлежащие винты после консультации, если необходимо, с профессиональным монтажником.**





Внимание

- **Для опоры телевизора Pioneer всегда должен использоваться столик достаточной прочности. Несоблюдение этого условия может привести к травмам и физическим повреждениям.**
- **При установке телевизора Pioneer примите необходимые меры предосторожности, чтобы не допустить его падения или опрокидывания при чрезвычайных ситуациях, таких как землетрясения или катастрофы.**
- **Если не принять таких мер предосторожности, то телевизор Pioneer может упасть и вызвать физические повреждения.**
- **Винты, зацепы и другие фитинги, которые используются для крепления телевизора Pioneer, чтобы не допустить его опрокидывания, могут варьироваться в соответствии с составом и толщиной поверхности, к которой они будут крепиться.**
- **Выберите подходящие винты, зацепы и другие фитинги после первоначальной тщательной проверки поверхности, чтобы определить ее толщину и состав, и после консультации, если необходимо, с профессиональным монтажником.**

Использование стены для обеспечения устойчивости

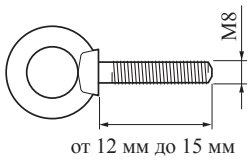
1 Присоединение к телевизору Pioneer болтов для предотвращения падения.

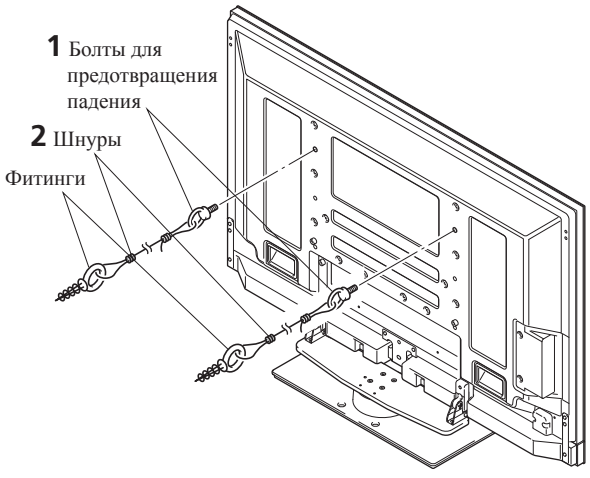
2 Использование прочных шнуров для обеспечения надлежащего и прочного крепления на стену, стойку или другой жесткий элемент конструкции.

- Выполняйте эту работу одинаковым образом с левой и правой сторон.
- Длина используемых шнуров должна быть достаточной, чтобы обеспечить свободный поворот столика-подставки.

Внимание

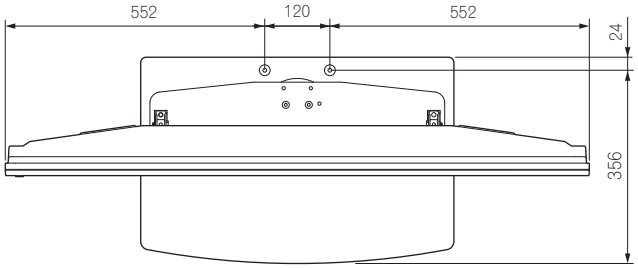
Используйте болты для предотвращения падения, тросы и фитинги, которые имеются в продаже.
Рекомендуемые болты:
Номинальный диаметр M8
Мин. 20 мм длиной от 12 мм до 15 мм





❖ **Положение столика-подставки: без громкоговорителей**

Единицы: мм



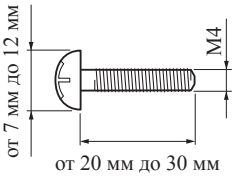
Русский

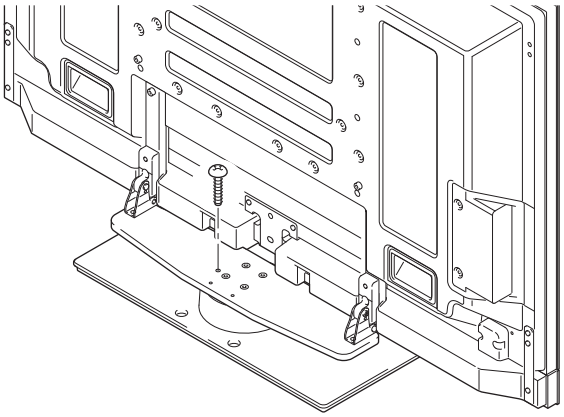
Предотвращение от наклона вперед

Обеспечьте устойчивость оборудования, как показано на схеме, с помощью винтов, имеющихся в продаже.

Внимание

Для фиксации от поворота вперед используйте винт с номинальным диаметром M4 и длиной от 20 мм до 30 мм.





Отсоединение телевизора Pioneer от столика-подставки

Внимание

Для снятия телевизора Pioneer со столика-подставки обязательно всегда соблюдайте процедуру, описанную ниже, чтобы избежать чрезвычайных происшествий.

1 **Прежде всего, удостоверьтесь, что крепежный болт наклона вперед/назад надежно затянут.**

2 **Сначала освободите место на ровном полу и т. д., куда Вы можете положить телевизор Pioneer, затем расстелите ткань для защиты от царапин или других повреждений.**

3 **Снимите громкоговорители.**

4 **См. пп. 2 и 3 в разделе «Подсоединение телевизора Pioneer» (Страница 75.), снимите установочные винты (4 винта).**

Внимание

Не снимайте винты (M8 x 16 мм: серебристые) по пп. 2 на странице 75. Опорные стойки могут выскользнуть с места и выпасть.

5 **Удерживая телевизор Pioneer за его ручки и снизу, поднимайте дисплей вертикально.**

6 **Медленно уложите телевизор Pioneer на разложенную ткань экраном вниз по процедуре 2.**

Внимание

При повторном подсоединении телевизора Pioneer к столику подставке, удостоверьтесь, что левая/правая опорные стойки установлены под одним и тем же углом.

Спецификации

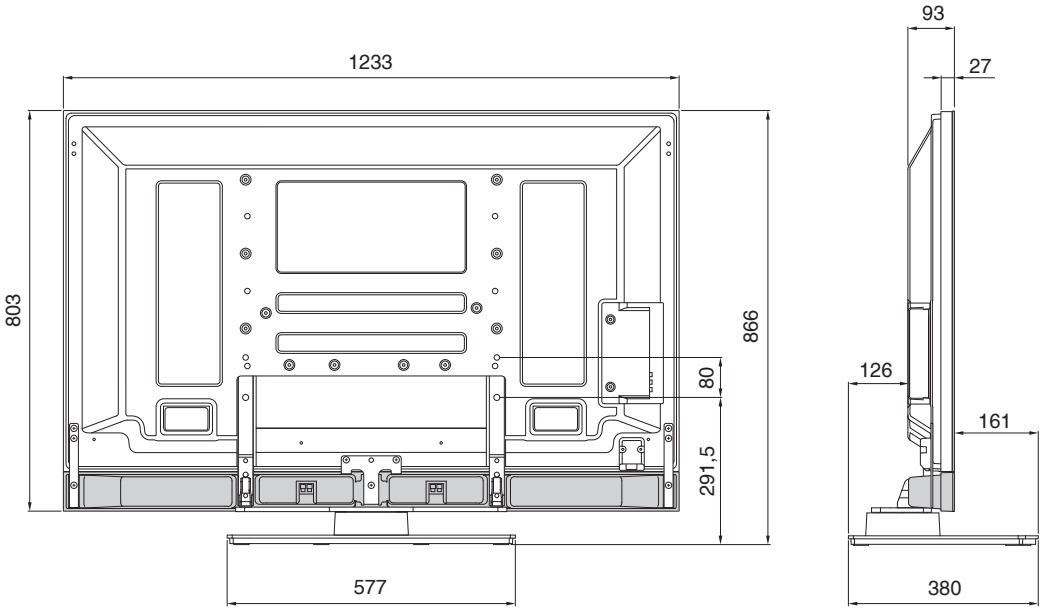
Наружные размеры	577 мм (Ш) x 321 мм (В) x 380 мм (Г) [При использовании опорных стоек S]
Вес	10,8 кг

- Вышеуказанные спецификации и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления для совершенствования продукта.

Размеры

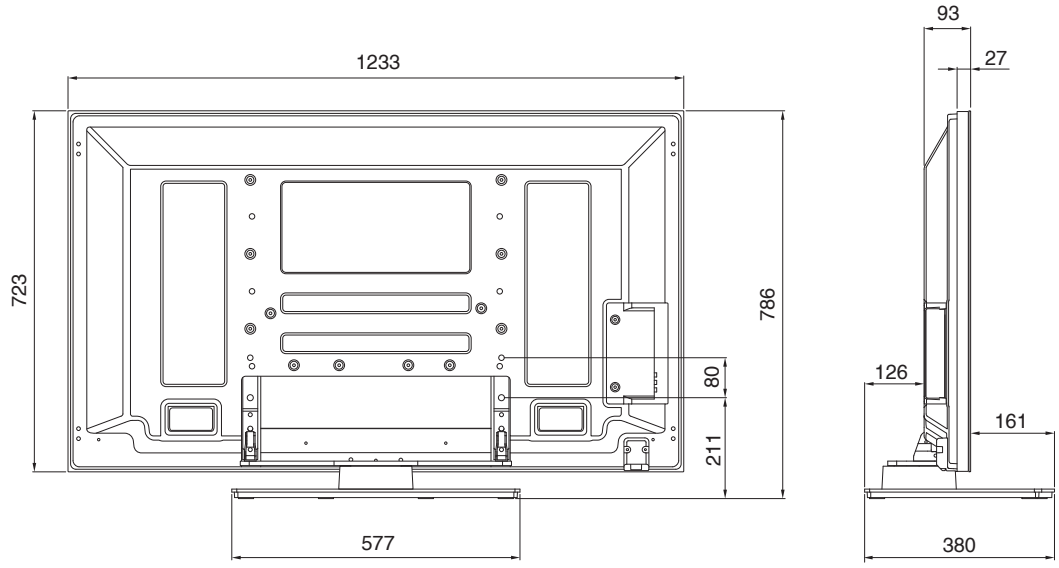
Модель с 50-дюймовым дисплеем (модели с нижними громкоговорителями)

Единицы: мм



Модель с 50-дюймовым дисплеем (кроме моделей с нижними громкоговорителями)

Единицы: мм



Русский

Издано Pioneer Corporation.
© Pioneer Corporation, 2008.
Все права защищены.

Примечание:
В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года, корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A_Ru

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

Корпорация Пайонир
4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио 153-8654, Япония

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_Ru

PRINTED WITH SOY INK

Published by Pioneer Corporation.

Copyright © 2008 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.

© 2008 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

<08C00001> <AZR1279-A>

Printed in Japan
Imprimé au Japon